

Un servicio rápido y moderno para obtener información.



BANCO BOLIVIANO AMERICANO



Bs 4.74

Chuquisaca en paro de 24 horas

Página seis

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 26 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - N° 13.083
LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 9 DE FEBRERO DE 1995 - 52 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS Bs. 2.50; DOMINGOS Bs. 3.00

Justicia brasileña ratificó extradición de García Meza

Judicial Federal brasileño rechazó recurso de embargo y allanó el camino para la extradición del ex dictador.- Cancillería confía en que no habrá más trabas jurídicas para su entrega.

[De Nuestras Agencias y la Redacción Central de PRESENCIA].- El Supremo Tribunal Federal de Brasil ratificó ayer su fallo que autoriza la extradición del ex militar Luis García Meza que sigue preso desde marzo del pasado año, en un cuartel militar de Brasilia y de ser entregado a Bolivia, tendrá que cumplir 30 años en el penal de Chonchochero de La Paz.

El máximo tribunal brasileño rechazó el recurso de embargo, interpuso por la defensa del ex dictador y allanó el camino para su extradición. La decisión entrará en vigencia luego de su publicación en el Diario de la Justicia en los próximos días.

García Meza agotó todos los recursos legales que estuvieron a su alcance para impedir o retrasar su repatriación a Bolivia, sin embargo, el ex militar boliviano Antonio Araníbar dijo que todavía el país deberá esperar, y si bien ya no existen trabas jurídicas podrían presentarse otro tipo de escollos en la repatriación del ex presidente de facto.

La votación a favor de la extradición fue de 9 a 1, y sólo dos magistrados no participaron de la votación, Mauricio Correa, quien manifestó no conocer de cerca el caso, y Carlos Mario da Silva Veloso, quien no compareció en la sala.

PRIMER EX PRESIDENTE EXTRADITADO
Se trata de la primera vez de la historia judicial de Brasil en la que un ex jefe de Estado es extraditado a su país de origen.

El Tribunal Supremo informó que la Embajada de Bolivia en Brasilia deberá esperar a que el diario judicial publique la sentencia, en un par de semanas, y se oficialicen los trámites en las instancias judiciales.

Una vez dado ese paso, los bolivianos tendrán un plazo de 60 días para llevarse a García Meza, que gobernó Bolivia durante trece meses.

El primer fallo que autorizó su extradición fue



Luis García Meza.

en octubre del año pasado, pero en una maniobra para retrasar su repatriación, los abogados interpusieron un recurso, rechazado ayer, lo cual supone que no hay más instancias a las que pueda acudir la defensa.

REGOCIO Y ESPERA
Las autoridades bolivianas expresaron su regocijo por lo que significará un logro para la democracia y la justicia tanto de Brasil como de Bolivia.

El vicepresidente Victor Hugo Cárdenas afirmó que este hecho llena de satisfacción a la democracia boliviana y permite recuperar la confianza en la justicia.

A su vez el canciller Araníbar expresó su temor por el grado de influencias y el poder que aún tiene el ex dictador en su entorno que pueden ser ahora, los únicos escollos para traer a García Meza para que cumpla su sentencia de 30 años, como lo señaló la Corte Suprema de Justicia.

En Sucre, la Corte Suprema de Justicia de Bolivia pidió al gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada desplegar todos los trámites formales para trasladar, "lo más pronto posible", desde Brasilia al ex dictador para que cumpla su condena.

"Es una buena noticia. Creo que el Supremo Tribunal Federal del Brasil ha actuado dentro de los marcos de la ley", afirmó el presidente de la Corte Suprema, Guaberto Dávalos, luego de conocer que los magistrados brasileños rechazaron los últimos recursos jurídicos del ex dictador.

Una vez cumplidos todos los trámites formales, las autoridades bolivianas estimaron que García Meza podría estar en el país a fin de mes.

El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, dijo que los organismos de seguridad actuarán en su debido momento y una vez que el gobierno boliviano haya oficializado a su similar de Brasil, el pedido de entrega del reo.

(Más información, página siete).



Como todos los años, comienza el "tira y afloja" entre el gobierno y la COB por mejores salarios.

Gobierno ofrece 6.5% de aumento salarial

Respuesta oficial a pliego de la Central Obrera Boliviana (COB) fue entregada ayer por el ministro de Trabajo Reynaldo Peters

El gobierno reiteró ayer su oferta de 6.5% de aumento salarial y rechazó el pedido de los trabajadores de fijar un salario mínimo de 576 bolivianos.

El ministro de Trabajo, Reynaldo Peters, entregó a los dirigentes de la Central Obrera Boliviana (COB), la respuesta al pliego nacional contenido en un extenso documento de más de 40 páginas.

En el mismo, el gobierno afirma que varios de los 228 puntos del pliego "son innegociables, por tratarse de leyes aprobadas por el Poder Legislativo y que tienen, por lo tanto, plena vigencia" a tiempo de expresar su plena predisposición al diálogo que dice, debe estar inspirado en "propositos fraternos".

El costo de la canasta familiar no constituye un parámetro para el incremento salarial. Querer incrementar los salarios durante el ejercicio presupuestal de un año hasta alcanzar el costo de la canasta familiar, significa pretender resolver en una gestión el atraso económico histórico del país, dice el gobierno.

Añade que la propuesta de un salario mínimo de 576 bolivianos representa para el Tesoro General de la Nación (TGN) un requerimiento adicional de 1.400 millones de bolivianos.

Comparado con el salario mínimo vigente en 1994 de Bs. 190, representa un incremento de 203%, es decir, 31 veces la inflación prevista para 1995 y casi el mitad del Programa Nacional de Inversión Pública para 1995.

Dice que, por esa razón, el instrumento de la política salarial es la masa salarial cuyo incremento debe compensar la previsión de la inflación para mantener el valor real del salario.

LA COB
Los dirigentes laborales advirtieron que si el diálogo sólo se limita a "imponer" un aumento salarial, no tiene sentido.

Los trabajadores acudirán a la negociación, sólo después de analizar el documento, trabajo que a juicio del ejecutivo cobista Oscar Salas, puede demorar entre dos y tres días. (Más información, página siete)

En esta Edición

Se intensifican los combates en la frontera

Por Mauro Espinosa

MIAMI, Mesa de Redacción, 8 FEB (Reuters).- La intensificación de los combates entre Perú y Ecuador por el control de una base militar en una zona no delimitada ha causado unas 200 bajas entre muertos y heridos a ambos países, las cifras oficiales de cada gobierno discrepan de ese total.

Perú ha confirmado hasta el momento un total de 26 bajas, entre muertos y heridos en sus filas, en tanto que Ecuador da un total de 11 muertos, 26 heridos y dos desaparecidos, según una fuente militar ecuatoriana aseguró que causaron 50 muertos en las fuerzas peruanas.

Mientras Lima dijo hoy que sus tropas asediaron el último de los puestos fronterizos en poder de Ecuador, los militares aseguraron en Quito que, tras resistir el ataque, el ejército emprendió la persecución de efectivos peruanos infiltrados en torno a sus posiciones.

Informes periodísticos procedentes de bagas indicaron que helicópteros ecuatorianos atacaron las posiciones peruanas de Base Sur y PV-1 (Puesto de Vigilancia Unal) para frenar el avance peruano sobre la base de

La cadena Radioprogramas del Perú dijo que Twintza, que constituye para las fuerzas peruanas el último reducto fronterizo por recuperar, está cercado, pero que el acceso a la zona central es difícil porque el campo está minado. Los ecuatorianos dominan por la altura el avance de los peruanos en Twintza", dijo un corresponsal.

En Quito, sin embargo, un alto oficial del ejército ecuatoriano, que pidió el anonimato, dijo a Reuters que "Nuestros soldados están saliendo a la caza de soldados peruanos en la zona" y aseguró que Perú sometió a sus posiciones a un intenso bombardeo.

"Están tratando de ablandar nuestras posiciones en Cuevas de los Tayos, Base Sur y Cosangos, pero nos mantenemos firmes. Estamos bien protegidos dentro de las bases y podemos resistir intensos bombardeos de suertes y aviones", dijo el oficial en una entrevista telefónica.

Posteriormente, las fuerzas armadas ecuatorianas dijeron en un comunicado que Perú no ha conseguido desalojarlos de sus posiciones y dijo que sus fuerzas "han rechazado permanentemente" los ataques.

Poco más de 12 horas después de que la nave MI-8 fue derribada cuando "atacaba los destacamentos Base Sur y Cosangos", el martes. (Más información, páginas once y doce)

Gigante represa regulará las aguas del Pilcomayo

Una gigante represa que será construida en Caipipendi, en el chaco boliviano, a un costo aproximado de 400 millones de dólares, regulará las aguas del río Pilcomayo.

La obra será iniciada tras 20 años de arduas negociaciones y cuando aún queda pendiente un tercer estudio sobre la importancia que tienen las aguas de ese río para el desarrollo de la región.

Ese proyecto será oficializado hoy por los cancilleres de Argentina, Guido Di Tella; Bolivia, Antonio Araníbar; y del Paraguay, Luis María Ramírez, durante la creación de la Comisión Trinacional para el Desarrollo de la Cuenca del Pilcomayo.

Para ese efecto, los cancilleres de Argentina y Paraguay arribarán hoy a La Paz para sostener reuniones separadas y conjuntas, a fin de crear la citada Comisión, que además tendrá un estatuto y estará dirigida por representantes de los tres países.

El secretario de Relaciones Internacionales, Jaime Aparicio, dijo que el uso de las aguas del Pilcomayo, "tiene que dejar de ser un conflicto de intereses -entre los tres países-, para que se constituya en un proyecto de integración", porque ese río nace en el departamento de Oruro, pasa por Potosí, Chuquisaca, Tarija, luego llega al Punto Trifinio o Hito Esmeralda, que une a Bolivia, Paraguay y Argentina.

Para la elaboración del proyecto se pedirá ayuda económica a la Unión Europea y el financiamiento de la obra estaría a cargo de los tres países, y tal vez se cuente con la ayuda de algún organismo internacional.

Estará ubicada en Caipipendi y tendrá un costo de 400 millones de dólares.

Cancilleres de Argentina, Bolivia y Paraguay oficializarán hoy la creación de una comisión trinacional para la ejecución del proyecto.



El Pilcomayo

coronamiento de 400 metros, con un volumen de hormigón del orden de 1.600.000 m3.

Ese muro permitirá cerrar el cauce del Pilcomayo hasta en 600 metros, con lo cual se lograría formar un embalse cuyo espejo de agua cubriría una superficie de 368,5 km2 y almacenaría un volumen de 20.300 millones de metros cúbicos de agua. Con esto se podría lograr una generación hidroeléctrica de 210 MW de potencia y 1.288 GW.

La Cancillería informó que con ese proyecto se puede vender energía eléctrica a Chile y a otros países vecinos que la necesitan. Pero un segundo beneficio para los tres países es que en un marco de 180.000 hectáreas a la redonda -de la represa-, se puede facilitar agua para desarrollo pecuario, forestal y agroindustrial.

La doble moral y las drogas legales

Por Silvia Rivera Cusicanqui

En su columna el 5 de febrero, Carlos Mesa G. apunta al problema de la doble moral con respecto a las drogas, hablando de una droga en particular: el alcohol. Son archiconocidos los efectos nocivos del alcohol -peores, para muchos científicos, que los de las llamadas "drogas blandas": la marihuana, el hashish, o, en nuestros lares, la propia hoja de coca, bajo la forma de **akhulli**. El análisis de Mesa revela que esta doble moral no está anclada en los discursos, sino en las prácticas y consensos tácitos que la sociedad parece haber elaborado frente al tema en la última década. Nosotras añadiríamos que esta doble moral es el sustento mismo de la actual política oficial sobre el tema, coadyuvada en gran medida por los propios medios de comunicación.

Veamos algunos hechos: La coca es "mala" -tal parece la opinión dominante en los editoriales de prensa. Sin embargo, los propios norteamericanos -campeones en su satanización-, reconocen que la Coca Cola contiene cantidades indeterminadas de coca en su fórmula (protegida por el secreto industrial), aunque alegan que la hoja es previamente "descocainizada" por intachables industrias de la química. Se cuidan, sin embargo, de mencionar a los muchos otros alcaloides de la hoja, que son precisamente los que convierten el **akhulli** en una experiencia sin-géneris. Lo que hace "adictiva" a la Coca Cola -además de la incesante propaganda- deben ser estas sustancias, que avalan, sin embargo la condena generalizada a la hoja de coca, igualmente hipocrita fue la campaña de despenalización de la hoja, organizada -y desprestigiada- por el gobierno de Jaime Paz, cuando éste declaraba que la coca era "buena" porque no era cocaína, mientras por detrás estaba cerrando tratos con conocidos casos del agríbuzines de la cocaína.

La doble moral no se reduce a estos ejemplos, que podrían atribuirse a la dudosa condición moral de algunos individuos. Así, la llamada "violencia terrorista" tiene en su haber un número centenares de miles de veces menor de muertes que la

desnutrición y la pobreza. Sin embargo, se identifica a la violencia y aun a la "violencia terrorista", como el "enemigo público número 1", mientras se presentan datos cínicos o resignados acerca de la pobreza y el desempleo (1). "Son cosas de la vida", parece que nos dijeran, cuando reconocen que los 250.000 empleos de la campaña electoral se transforman en apenas 76.000, y eso, siempre que sepamos aguantarnos unos años de contracción del empleo hasta que la capitalización dé frutos. "Eso está bien para una época pre-electoral", nos aclara el economista Juan Antonio Morales, con lo cual la doble moral llega a afectar la credibilidad misma de la democracia representativa como mecanismo de selección de opciones políticas para la ciudadanía (2).

Volviendo a las implicaciones de la columna de Carlos Mesa G.: en efecto, la sociedad es permisiva y hasta celebratoria frente al alcohol, en tanto que sataniza a los "drogadictos" anónimos que se pudren en las cárceles y en los centros de "rehabilitación". Satanización hipocrita, pues no es desconocido el hecho de que en círculos elitarios hay permisividad también para el consumo de cocaína y otras sustancias psicotrópicas. De igual modo, los norteamericanos se muestran asustados por las "represalias" de esa entidad fantasmagórica llamada "narcoguerrilla", que obedece más a la creación de sus propios aparatos de inteligencia que a una situación respaldada por evidencias. Pero lo más grave es que alguna prensa se hace amplio eco de estas fábulas. Y así, mientras nuestras fuerzas armadas se aprietan a combatir contra este fantasma, la atmósfera del debate se cierra para otras evidencias. Por ejemplo: ¿qué porcentaje de traficantes de cocaína reconocidos pertenecen o han pertenecido a las instituciones del orden, incluso a aquellas encargadas de fiscalizar y erradicar el tráfico de drogas? A la luz de estos hechos, la llamada "opción cero", la militarización del Chapare y todo el proceso de culpabilización pública a los coccaleros estarían profundamente enraizados en lo que aquí

hemos llamado **doble moral**.

Si seguimos el razonamiento de Mesa y lo aplicamos a otras sustancias que alteran el psiquismo humano, veremos que el asunto involucra a mucha más gente. Entremos en los hogares de clase media, en los circuitos de la psiquiatría y la medicina de "señoras", en los negocios farmacéuticos. Las drogas "legales" -las que se venden, con o sin receta, en las farmacias- son causantes de incontables casos de drogadicción "invisible" o tolerada, y se ceban en miles de víctimas anónimas, generalmente mujeres, conducidas a esa situación por las tensiones económicas, por la violencia doméstica y las opresivas condiciones de su hogar (3). ¿Quién no ha oído hablar de las drogas hipnóticas, ansiolíticas o psicostimulantes, que se usan contra el insomnio, la depresión, el exceso de apetito o la falta de energía? Cuántas mujeres en nuestro país son "drogadictas legales", víctimas de esta doble moral, que convierte en tolerable la invasión psicotrópica a mentes que se someten -a veces sin saber de efectos colaterales o riesgos de adicción- al sagrado dictamen de la ciencia (o de la moda), al infalible diagnóstico de los doctores, a los intachables negocios de empresas químicas transnacionales?

La discusión planteada por Carlos Mesa G. ha tocado un punto vital, y sus implicaciones van más allá del tema del alcohol. Creemos que su columna podría convocar a un debate más profundo y descarnado, que nos permita evidenciar, detrás de cada caso particular, los profundos resortes de hipocresía que oscurecen la discusión sobre éste y otros temas de la moral pública contemporánea. No podemos quedarnos impasibles cuando las posibilidades de un razonamiento lúcido se ven crecientemente recordadas, porque quiere obligárganos a aceptar pasivamente el dictamen de organismos interesados en sustentar un nuevo orden de desigualdades mundiales basado en la dicotomía entre drogas "buenas" y drogas "malas"; entre países adultos y civilizados -que pueden procesar y comercializar cualquier droga- y países inmaduros e infantilizados, que a la larga serán condenados tan sólo a consumir.

(1) Una reciente encuesta radial de Eduardo Pérez Iribarne destacaba a la "violencia" y a las "drogas" entre los principales males que aquejaban a la juventud urbana; seguramente en su cuestionario no figuraban preguntas sobre las oportunidades educativas o de empleo.

(2) Las declaraciones de Morales figuran en el suplemento **Economía y negocios**, de La Razón, 5 de febrero, 1995.

(3) Este tema fue abordado lúcidamente por la Dra. Marcela Lagarde, de la UNAM, en un curso sobre **Género y Cultura**, recientemente dictado bajo auspicio de CIDES y la Subsecretaría de Género.

Silvia Rivera Cusicanqui es socióloga y catedrática de la UMSA.



Feudalismo en las ciudades de Bolivia

Por Luis Antezana Ergueta

Ya es un hecho comprobado que el sistema económico feudal ha retornado al medio rural del país y que éste ha desplazado al sistema capitalista que se quiso implantar con la reforma agraria de 1953.

Pero no sólo eso. Ese fenómeno económico ahora se ha extendido a las ciudades como La Paz, Santa Cruz, Cochabamba y otras, donde se aplica en proporciones crecientes y no sólo al amparo de "empresarios privados" sino de las mismas autoridades nacionales, como las alcaldías, así como organismos extranjeros como USAID.

El sistema de pago en especie a los trabajadores -que es la base del sistema feudal de producción- ya muy difundido en el campo, ahora se practica en el centro de las ciudades. Alcaldías, prefecturas, dependencias oficiales extranjeras, ONGs, etc. han adoptado ese sistema, así como defienden a brazo partido el sistema de intercambio de productos en base al trueque, por un lado, y el sistema de trabajo de medianería, por otro, que tienen contenido feudalista de extraordinaria proyección regresiva. Se suma a esa situación la práctica del sistema de trabajo de la maquila, que ampara el Estado.

El feudalismo urbano ha sido confirmado por la periodista Lilian Valeria (Última Hora, 26-1-95), quien ha detallado que existe gran cantidad de mujeres y hombres que trabajan duras jornadas a cambio de alimentos o sea el pago del trabajo en especie. Ha señalado que miles de trabajadores son ocupados por la Alcaldía de La Paz, de acuerdo con USAID, en diversas obras y que a cambio de su trabajo de seis horas al día tres veces a la semana, reciben mensualmente una ración de 55 kilos de alimentos (harina, arroz, lentejas, azúcar, aceite y otros). Esos alimentos los proporciona USAID y son donaciones de EE.UU. Por su parte, la Alcaldía paga al mes a los trabajadores ¡trece bolivianos! en efectivo.

Ese sistema feudal de pago del trabajo en alimentos es más grave todavía porque significa que los trabajadores reciben cada mes alrededor de tres cuartos de kilo de productos, en realidad un sistema de explotación rayano en el régimen

esclavista de producción. Pero además hay que agregar que los trabajadores no son pagados con puntualidad y que deben esperar a veces, como ahora, hasta dos meses o más.

En esa forma, el feudalismo se ha restaurado en el país no sólo en el campo sino en las ciudades. Y asimismo, el grado de explotación no sólo alcanza proporciones increíbles. Es más, ha desplazado al régimen de producción capitalista, lo cual determina la caída del nivel de las fuerzas productivas, bajo nivel tecnológico, aumento del desempleo, rebaja indirecta de los salarios, desaparición del dinero y en general, un freno a fondo de todo el aparato económico.

Lo más notable de todo es que organismos extranjeros que deberían aplicar el sistema capitalista están aplicando, en cambio, el sistema feudal y así en vez de ayudar al desarrollo de la democracia están yendo en su contra y preparando una bomba de tiempo social de incalculable potencia.

Hace unos cuarenta años, la Revolución Nacional se había propuesto acabar con las formas de feudalismo como las indicadas, pero ahora, bajo el amparo del gobierno se restaura (al igual que el colitaje) el viejo sistema con pelos y señales.

En esa forma, el país no está avanzando hacia el Siglo XXI y la modernidad, sino está retrocediendo al pasado de miseria y oprobio. Así, mientras todos los países del mundo y en especial nuestros vecinos, avanzan al desarrollo capitalista, Bolivia está quedando a la zaga y no está siguiendo, ni muchísimo menos, los principios liberales en que se encuentra empujado todo el mundo. Pese a que lo predica con bombos y platillos, Bolivia no se ha puesto todavía a tono con la realidad mundial y en los hechos está marchando contra las manecillas del reloj de la historia.

El feudalismo está, pues, en práctica en la misma sede del gobierno con todas sus leyes y taras.

Luis Antezana Ergueta fue presidente del Consejo de Reforma Agraria, La Paz.

Política marítima: ¿Qué hacer, cómo hacerlo y cuándo?

Por Felipe Galarza Miranda

Hace casi una centuria que se habla de la necesidad de plantear una Política Marítima, cuyo objetivo supremo sea la recuperación de nuestro Litoral, o por lo menos, en el corto plazo, de acceso soberano al Pacífico. Hasta ahora no se ha logrado ni siquiera perseguir el preámbulo de esa política. Cada Gobierno, en su momento, dijo e hizo lo que le pareció oportuno, sin contar con una directriz bien concebida. Y así, se cometieron errores garrafales y contradicciones descomunales que perjudicaron al país y favorecieron al usurpador.

Recientemente se ha realizado un Seminario Marítimo, auspiciado por el Comité Cívico Pro Mar, habiéndose decidido crear el Instituto Marítimo Boliviano (IMARBOL) para que éste trace una línea política que sirva de referencia a la formulación de la Política Marítima que se debe sustentar.

En el seminario se habló (como siempre) de asuntos singulares que corresponden a la superficie pero no a lo esencial de la Política Marítima.

Que Chile insiste en afirmar que no tiene problema pendiente con Bolivia, es la actitud que le corresponde como usurpador, pero que no impide cumplir nuestro deber de reivindicar el Litoral y nuestro derecho a tomar posesión de él. Mucho más preocupante que lo que dice Chile es la acción de la "quinta columna".

Que utilicemos la Hidrovía Paraguay-Paraná y el puerto de Ilo no significa que estemos sustituyendo nuestros puertos en el Litoral usurpado.

Que le vendamos o no gas u otro producto a Chile, es una decisión que debe ser adoptada a la luz de nuestra Política Marítima y no de simples argumentos o posiciones de política partidista.

Seguramente todos estos problemas y asuntos que se trataron en el Seminario Marítimo van a ser tomados en cuenta por IMARBOL, pero está claro que si realmente se pretende formular una Política Marítima se tendrá que analizar profundamente lo que se debe hacer, cómo hacerlo y cuándo hacerlo para alcanzar las metas y objetivos de esa política.



La presencia y fuerza de la Hidrovía Paraná es por ahora débil, porque solamente en Laguna Cañabarro se ha construido un pequeño puerto grande que ofrece el canal para llegar a la Hidrovía.

Cuando se construya el Puerto Busch en el Céspedes, con una terminal alrededor de un millar de anuales, y con la red ferroviaria, entonces podremos asegurar que Bolivia participa en ella.

La posibilidad de un puerto de Ilo y de la Zona Franca, dependientes los dos de los complementos los propios con los convenios y para construir la Zona Franca y el ferrocarril de Ilo. Sin estos dos elementos de transporte y los respectivos medios de tránsito, los Ilo no darán resultados, ni los empresarios encontrarán las condiciones favorables para su actividad.

Es obvio que la Política Marítima será la parte preponderante de la política del país, incluyendo la política de orden nacional. La competencia política cobrará un manejo eficiente de los recursos, en todos sus niveles, asegurando estabilidad, manencia, es una de las mejores condiciones para buenos resultados. Serán posibles elegir y manejar un instrumento de la Política Marítima, porque su utilidad se hará de la manera de hacer.

Entre "Las cosas que hacer" figuran numerosos muy complejos, por ejemplo, la revisión del tratado de 1904 y la verdadera prestación y aplicación de un tratado de tránsito, incluyendo la utilización y operación de los puertos y canales, por parte de Bolivia.

También es urgente mencionar el rompimiento de relaciones diplomáticas con Chile, que sean por la manera que la interrelación arroje ventajas para Bolivia.

Empero, la clave de la Política Marítima es el desarrollo socioeconómico del país gravitando sobre el Pacífico. Es imperioso que Bolivia crezca, que planeo se desarrolle, que las regiones se desarrollen y se desamplíen y se desarrollen.

Si no hay un crecimiento económico en el país, no podemos hacer una política marítima verdadera política, casi imposible que no ocupará nuestro Litoral.

El Ing. Felipe Galarza Miranda es docente de la UMSA.

China: Inversionistas extranjeros abandonan el paraíso

Por Yojana Sharma

La ofensiva de Estados Unidos contra la piratería de derechos de propiedad intelectual en China se agrega a otros factores disuasivos de la inversión en ese país, y varios empresarios internacionales buscan bases alternativas para su producción de bienes de exportación.

El temor ante una eventual guerra comercial entre estadounidenses y chinos determinó a la compañía KPT, de capitales de Hong Kong, a establecer en Indonesia su centro de fabricación de calzado deportivo, que representa 40 por ciento de su facturación.

KPT, que produce calzado de las marcas norteamericanas Reebok, Adidas, Converse y New Balance, redujo su presencia en China y se propone explorar perspectivas en otros países asiáticos de bajos salarios, como Vietnam y Filipinas, según informó Russell Lee, director ejecutivo de la empresa.

También HK International Holdings, una corporación de Hong Kong, anunció que podría establecer una base de producción en Vietnam. HK International Holdings exporta a Estados Unidos 30 por ciento de los contestadores autosuficientes en China, dos productos que pueden ser excluidos del mercado norteamericano.

El gobierno de Bill Clinton advirtió que aplicará sanciones punitivas de cien por ciento a empresas de telecomunicaciones y otros bienes fabricados en China en caso de que las autoridades de Beijing no acepten antes del día 26 la demanda estadounidense de protección de los derechos internacionales de autor.

Los dos países acordaron reanudar la próxima semana su negociación bilateral sobre los derechos de propiedad intelectual, para evitar una guerra comercial que pareció imminente en los últimos días, cuando Beijing afirmó que respondería con represalias a las eventuales sanciones. Los planes de traslado constan hace tiempo en la agenda de varios empresarios de Hong Kong, a inversión extranjera por 80 por ciento de la emplean en esa zona más de diez millones de

China ya no es un paraíso para los inversionistas extranjeros, que después de lograr altos ingresos durante varios años, se enfrentan ahora a una creciente inflación, al impuesto al valor agregado, que entró en vigor en enero de 1994, y a la prohibición de horas suplementarias de trabajo. La inflación llegó el último año casi a 24 por ciento en el promedio nacional y en algunas

regiones superó 30 por ciento, y los empresarios observan con preocupación la aparente inercia del gobierno para mantener bajo control el aumento de precios.

El mensaje de los dirigentes chinos "orden y disciplina" en algunas áreas se ha registrado recientemente, pero el gobierno no tiene el control sobre la situación económica y las opciones son limitadas", dijo Miron Mushkat, economista de Hong Kong del banco de inversiones de Citic Brother, de Estados Unidos.

La ministra de Comercio Exterior de Wu Yi, admitió a mediados del último mes que el corto plazo, la inflación tendrá impacto negativo en los costos de exportación.

"Debemos mantener la calma y preparar para sufrir", advirtió Wu Yi. En tanto, leyes promulgadas el último mes restringen la jornada de trabajo a ocho horas y 44 por semana, e imponen a los empresarios que obliguen a su personal a prolongar el trabajo en las fábricas una multa de 100 yuanes (dólares) por hora extraordinaria consumida por cada trabajador.

El gobierno también dispuso multas en caso de transgresión de normas de seguridad del trabajo, después de una serie de accidentes verificada en 1994 en plantas industriales operadas por capitalistas extranjeros en el este del país.

Más de 8.400 compañías extranjeras registradas desde julio, cuando las nuevas regulaciones de seguridad laboral tomaron vigencia. "Me propongo trasladarme a Vietnam", anunció Andrew Chan, un empresario de Hong Kong propietario de una fábrica de calzado en Wu Yi, como mencionó las leyes laborales y la falta de razones de su decisión.

Varios empresarios miran hacia Vietnam, que podría ser beneficiado por Estados Unidos, un estatuto de nación más favorecida, y que se incorporase a la Asociación de Naciones del Sudeste de Asia.

China también adoptó el último año un impuesto al valor agregado (IVA), cuyo surgimiento fin al tratamiento preferencial a la inversión extranjera.

En cambio, otros países asiáticos de menor mano de obra procuran adaptar sus políticas impositivas a la política de apertura económica internacional.

(Hong Kong) Inter Press Service.

PRESENCIA

Premios obtenidos:
Fotografía: 1991 y 1994
Nacional de Prensa: 1993
Interamericano de Prensa: 1993
Nacional de Periodismo: 1992 y 1994
Marta Moore Cabot: 1990
América Latina - ALADI: 1984 y 1987
SIP - P. J. Chamorro: 1987
EFE de Periodismo: 1981



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Caudillos de toda especie

Si es preciso reconocer que el ser humano es impenitentemente contradictorio y paradójico, los partidos políticos lo son todavía más. Al fin estos últimos son creación de las neuronas políticas que se alojan en el cerebro racional. Ningún partido que se respete afirmará, al menos públicamente, que no es amante del capitalismo de la democracia. Sólo los partidos únicos de los regímenes dictatoriales se arrojan sin rubor la exclusividad de la verdad y del poder, y estigmatizan al pluralismo como criatura diabólica del liberalismo caduco. La coherencia de aquellos partidos es incuestionable. Sólo uno tiene la razón y, en consecuencia, es sólo uno el que debe mandar por la fuerza del destino. En cambio, en cuanto nos ponemos a jugar a la democracia empezamos las humanas contradicciones. La culpa es de la propia democracia porque tiene que aceptar a más de uno, tengan o no, estos otros, razón de existir. Así se da el caso de partidos que, por un lado hace profesión de fe democrática, aunque están muy lejos de practicarla en su interior. Su constitución orgánica es vertical, caudillesca, caciquil. Todo lo

decide el jefe: sea éste el fundador o el carismático o el que paga las facturas. Las llamadas 'bases', no opinan no votan no discernen. Sólo obedecen. El espectro de caudillos que esbozan algunos prototipos que se dan en todas las latitudes. Especialmente en las menos evolucionadas políticamente. Veamos. El caudillo populista. El secreto de su poder está en saber decir a las masas lo que ellas quieren oír. No interesa si es razonable o quimérico. Basta que el jefe sea eso que hoy se llama carismático que, por cierto, tiene mucho de brujo. Lo importante es convencer a la gente de que el caudillo cree en lo que dice y que lo que dice gusta a sus seguidores. Por este medio, el jefe logra la adhesión acrítica de su rebano. Nadie osaría discutir su autoridad de predestinado. El caudillo fundacional. Su fuerza está en la paternidad de la criatura política; él la ha procreado. La relación jefe-súbdito es tanto o más fuerte que el vínculo paternofamiliar. Nadie puede sustituir al progenitor ni la prole le

discute su lugar. A fuerza de utilizar su autoridad 'natural', los vástagos no han aprendido a pensar y obrar por su cuenta y riesgo; crecen en edad pero siguen siendo dependientes. Si falta el caudillo-padre, los hijos se dan de coscorrones, la familia se disgrega. Cuando llega esta crisis, hay que llamar a paterfamilias con toda urgencia. El caudillo que paga las facturas. Todos sabemos que en este mundo metalizado, 'quien paga manda' y cualquiera que diga lo contrario es un ingenio rematado. El jefe 'pagano' recluta a sus huérfanos entre mercenarios. Si uno de estos últimos se arriesga a cuestionar será borrado de la lista de paniaguados y mantenidos. Mientras fluyen los dones y prebendas, abundan los invitados a la mesa. La adulación sustituye a la lealtad; el interés a los ideales. Si van estos pocos ejemplos para confirmar lo dicho al principio: muchos partidos que se apellidan democráticos son más paradójicos aun que el ser humano. Ahora bien, para la salud de la nación, sería una suerte que 'todos' ellos se convirtieran a la democracia. Empezando por la interna.

Asistencia a las auditorías

El Corte Superior del Distrito de La Paz está actualmente un Recurso de Amparo Constitucional interpuesto por el Instituto Boliviano de Pensiones (INASEP) contra la Ley de Reforma Cívica y varios fondos de pensiones. Cuyas autoridades se niegan a practicar en detalle el movimiento de esas entidades en los años anteriores para así confirmar o descartar, sobre irregularidades que se han producido en su administración.

quier mal manejo en la administración de estos dineros sería un grave atentado contra ese patrimonio laboral colectivo. El argumento que esgrimen quienes se oponen a esta labor de fiscalización es que las auditorías propiciadas por el INASEP tendrían por finalidad cuantificar los recursos económicos de los Fondos con el oculto propósito de abrir cauce a una futura "privatización" de esos capitales dentro del programa de capitalización anunciado por el gobierno que busca transferir la administración de estos fondos a empresas con experiencia en el sistema de capitalización individual.

Ese temor podría resultar justificado si se tiene en cuenta que las reformas a la seguridad social propuestas por el gobierno alientan la privatización de los Fondos Complementarios. Por ello será preciso hacer notar que al tratarse de recursos de naturaleza eminentemente privada, el Estado no está autorizado a expropiarlos y menos a disponer de ellos pues se trata de un patrimonio económico propio de los trabajadores.

Pero esta preocupación, muy comprensible, y que debiera merecer una adecuada explicación por parte de las autoridades, no puede convertirse en pretexto para impedir que se realicen auditorías periódicas, a cargo de consultoras externas no ligadas ni contratadas por los mismos Fondos. Y esto no por desconfianza hacia quienes los administran sino en aras del manejo transparente de sus recursos, avalado por una supervisión altamente profesional y calificada, exenta de animadversiones personales o propósitos encubiertos. No es racional ni admisible que los Fondos Complementarios sean cotos cerrados a la fiscalización y al control por parte de instituciones creadas para ese fin.

Un lugar para la utopía

Por Javier Illanes

Malos son estos tiempos para la utopía, parece que ella quedó herida de muerte en los últimos años. Tras los fracasos del mayo francés, las pretensiones emancipadoras del Che, la derrota en las urnas del Frente Sandinista y la agonia de Cuba, el derrumbe del socialismo parece haber dado la estocada a las utopías sociopolíticas de nuestro mundo.

Los revolucionarios se extinguen, los soñadores se despiertan a la cruda realidad y los militantes de izquierda se apresuran a caminar por la derecha. No queda más que el capitalismo triunfante, el mundo de lo dado, la llamada al pragmatismo y la eficiencia, la subordinación a las cifras y el estímulo a la productividad.

La disconformidad parece patológica, lo diferente resulta impensable y los sueños en un mundo más justo, resabios de un pasado absolutamente equivocado. Como dice el teólogo Juan José Tamayo: "La filosofía se ha aliado con el individualismo, la ética, con el utilitarismo, la política, con el pragmatismo; la economía, con el imperialismo; la ciencia, con la técnica; la religión con los fundamentalismos y el cristianismo, en concreto, con las fuerzas conservadoras en los terrenos cultural y político".

Todos los ingredientes históricos parecen haberse conabulado para desterrar de nuestro mundo a la utopía. A ésta no le queda más que un pequeño espacio en algún que otro sesudo diccionario.

Pero, ¿podremos conformarnos con su exilio? ¿Viviremos tranquilos con su ausencia? Eso supondría dar por buena la situación existente o,

al menos, considerarla inmodificable, cuestiones ambas más que discutibles. Porque las cosas sólo van bien para unos cuantos países y algunos millones de seres humanos, pero siguen mal para la inmensa mayoría.

Las cosas van mal para la mayor parte de los campesinos que pueblan el planeta, para los negros, los gitanos, los hispanos en USA, los centenares de pueblos indígenas esparcidos por la geografía latinoamericana, los niños de la calle, buena parte de las mujeres, los pequeños comerciantes y los millones de desempleados que mastican su amargura en los propios países desarrollados.

Cierto que cada vez se produce más y se generan más riquezas, pero eso no se traduce en un reparto más justo y equitativo sino, por el contrario, en un reparto cada vez más desequilibrado e injusto donde unos pocos disfrutan de la mayoría de las cosas fundamentales. Es un hecho más que constatado que la brecha entre países ricos y pobres sigue acrecentándose, lo mismo que entre unas clases sociales y otras, en casi todas partes.

Unos pocos países, organismos - FMI, BM, etc., y gobernantes imponen sus dictámenes a la mayoría, que no tiene otra alternativa que doblegarse. La injusticia es, pues, evidente por más que los beneficiarios del sistema intenten disimularla. Tampoco en los países altamente desarrollados las cosas funcionan tan bien como nos las quieren presentar. En estos días se va consolidando la sociedad dual: los

que trabajan y los desempleados, los que tienen acceso al consumo y los que no lo tienen, los integrados en la sociedad y los marginados y excluidos de ella, que no son pocos.

Y para muestra un botón. En EE.UU., paladín del sistema capitalista- el número de desamparados, muchos de ellos sin hogar, supera ya los 38 millones de personas. La delincuencia ha crecido hasta los 36 millones de actos criminales por año, y la población penitenciaria aumenta a pasos agigantados, situándose en 519 por 100.000 habitantes, cifra no superada más que por Rusia. La frustración de muchos y la inseguridad de los otros se intenta resolver endureciendo las leyes y multiplicando las cárceles lo que pone en evidencia las grandes carencias del sistema.

Así las cosas, no podemos dar por bueno lo que existe ni conformarnos con ello. Tratemos de buscar algo distinto y mejor. No queda, pues, más remedio que echar mano de la utopía - reivindicarla y darle nuevamente carta de ciudadanía. La necesitamos con urgencia. No, ciertamente, para repetir equívocos revolucionarios o ensueños quiméricos, sino para hacer históricamente viables la solidaridad, la justicia y la igualdad fundamental entre pueblos, razas y personas. Algo parecido a lo que Alvin Toffler denomina **paectopia**, expresión que "no se refiere al mejor de los mundos posibles, sino a un mundo razonablemente decente".

Javier Illanes es Profesor de la Universidad Católica, Cochabamba.

En sus manos

...sana a
...trajera

A mano alzada

Por Rulo Vall



América Latina: La dialéctica de los mercados emergentes

Marcela Valente

...crisis
...fenómeno
...modelo de desarrollo
...emergentes, basado
...liberalización,
...desarrollo que lo
...reconocimiento
...Fondo Monetario
...justificó el sal
...una señal
...demostrar que el
...no ha fracasado"
...económicas, reorg
...se aceptaron
...liberalización
...en el
...local y atender la
...urgente.
...Algunos
...de ellos. Rauch
...que llevó
...y pagado a la
...región tuvo un pun
...Ludovico. Ludovico
...se repitió siete
...económicas, astrató flu

de capital que hasta ese momento habían sido tentados por los atractivos mercados emergentes, en un proceso que comenzó a desmenuzarse la vulnerabilidad del modelo al que se acogieron casi todos los países de la región. "La mayoría de las economías emergentes tienen dos áreas enormemente sensibles que son el sector externo y el fiscal, que arrojan serios desequilibrios", explicó Rauch, consultor independiente de organismos internacionales. "Estos desequilibrios son parte del modelo de desarrollo basado en la apertura y la liberalización, un modelo que entra en crisis cuando el alza de las tasas de interés estadounidenses le sustraen esos capitales de corto plazo que le permitían compensar sus desbalances", añadió el experto. "La crisis de México demostró que el alto grado de apertura y liberalización deja pocos márgenes para la acción de políticas económicas, más aún cuando el colapso se da en circunstancias de una economía mundial globalizada", señaló. No obstante, Rauch no cree que el proceso que comenzó con la salida de los capitales de los mercados emergentes hace un año y tuvo su crisis más grave en México signifique un fracaso "irrevers-

ble" del modelo de desarrollo. En cambio, consideró necesario atender los desequilibrios a fin de estar más protegidos ante eventuales cimbronazos. La devaluación del peso mexicano en diciembre tuvo efectos en los mercados de casi todo el mundo. En los países latinoamericanos, la primera reacción fue una caída brusca de la salida masiva de inversores externos. Con el correr de los días, y hasta el anunciado plan de ayuda a México liderado por Estados Unidos, los países emergentes, en su mayor o menor medida según su grado de vulnerabilidad, comenzaron a arrojar señales negativas. La caída de las acciones arrastró a títulos de deuda externa, lo que provocó el colapso de algunos bancos que habían concentrado sus inversiones en esos papeles. Las posibilidades de acceder al crédito internacional, tanto del Estado como del sector privado, se encogieron al mismo ritmo en que aumentaba la tasa de riesgo-país. Rauch, consultor del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo y del Banco Mundial, admitió que los países tienen márgenes cada vez más estrechos para seguir ajustando sus economías, pero también señaló que no es inexorable el efecto

dominó por el cual uno a uno todos seguirán el camino de México. "Argentina perdió buenas oportunidades de construir una economía más sólida, de desarrollar ciertos sectores y de tener una política tributaria más progresiva por las presiones de los grupos económicos", declaró. "Sin embargo, tiene reservas suficientes para afrontar la crisis y mejores posibilidades de protegerse que otras economías, así que vale la pena creer que va a evitar el naufragio", advirtió. De todos modos, el economista señaló que hubo países que mantuvieron equilibradas sus cuentas, lo que demuestra que el modelo, a la una gama de caminos para optar, según las condiciones históricas y políticas de cada país. "En Chile hubo una apertura más selectiva, se protegió a sectores domésticos por decisión política, no se privatizó el cobre, se desarrollaron exportaciones no tradicionales y ahora tiene superávit fiscal", precisó. Tal como señala Rauch, los puntos débiles de la economía mexicana están en su fuerte endeudamiento y su déficit presupuestario y de comercio exterior, variables que lo convirtieron en terreno fértil para la crisis. En Argentina, el comercio exterior arroja un creciente saldo

negativo desde hace cuatro años y, desde el último trimestre de 1994, se encendió la luz roja también en el área fiscal. En Venezuela, al igual que en México, el progresivo aumento de las tasas de interés estadounidenses encontró al país sumergido en una crisis política, con denuncias de corrupción en el más alto nivel político, condiciones que acentúan los resultados adversos de la economía, dijo. El conflicto fronterizo entre Perú y Ecuador revela, a su juicio, "la necesidad de los gobiernos de esos países de distraer la atención sobre problemas económicos y sociales que deberían estar enfrentando". En ese sentido, el consultor señaló que el gran debate pendiente del modelo de desarrollo se debe dar en el terreno social y aconsejó no dejarse llevar por los razonamientos "secuenciales". "No podemos esperar a hacer el ajuste y estabilizar las economías para luego disfrutar la riqueza. Debemos atender las demandas más urgentes de la población que enfrenta problemas de alimentación si no queremos tener estallidos sociales inminentes", alertó. (Buenos Aires/ Inter Press Service).

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, incidir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o conciernen al acontecer internacional. Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas: - Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio. - El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debatan ideas. - Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de carnet de identidad, dirección o número telefónico. - Tanto el envío de materiales como su recepción no comprometen su publicación. Esto significa que no se devuelven originales. - Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.

Jefe de Corresponsales: Rolando Garvizo M. Secretario de Redacción: Ramiro Ramirez S.

Jefes de Área: Investigación: Amanda Dávila T. Social: Teddy Molina Ch.

Cultural: Rubén Vargas P. Deportes: Miguel Velarde T.

Editora PRESENCIA S.R.L. Gerente General: Ramiro Jáuregui A. Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150 Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

Gobierno ofrece incremento de salarios del 6,5%

El gobierno oficializó ayer, en su respuesta a la máxima organización laboral del país, que el aumento salarial correspondiente a la gestión 1995 será del 6,5% a nivel nacional. Ese índice es el porcentaje de inflación esperada para 1995.

De ese modo, el gobierno una vez más congela los salarios en el décimo año de vigencia del modelo neoliberal, aplicado en el país desde el 29 de agosto de 1985.

En un acto especial, el titular de trabajo, Reynaldo Peters, entregó la respuesta oficial del Poder Ejecutivo al secretario de la Central Obrera Boliviana (COB), Oscar Salas.

En el documento, el gobierno sostiene que el costo de la canasta familiar de Bs. 1871 no constituye un parámetro para el incremento salarial. "Queremos incrementar los salarios durante este año hasta alcanzar el costo de la canasta, significa pretender resolver en una gestión el atraso económico histórico del país", expresa.

Rechaza también el pedido de la COB de un salario mínimo nacional de Bs 576, pues explica que ese incremento absoluto significaría para el Tesoro General de la Nación (TGN), una erogación adicional de Bs 1.400 millones.

RENTAS
El Poder Ejecutivo rechazó ayer la fijación de una renta mínima nacional de Bs 576, y sostiene que la renta deberá fijarse en aplicación del artículo 156 del Código de Seguridad Social. Rechaza además cualquier concesión de bonos.

RIGE LA LIBRE CONTRATACION
En relación al cese de despidos en entidades dependientes del Estado, el gobierno asegura que se han cumplido convenios contrarios y los despidos son casos aislados.

Respecto al pedido de estabilidad laboral, indica que las disposiciones vigentes expresan que las empresas y entidades del sector público y privado podrán libremente convertir o rescindir contratos de trabajo. Asegura que la generación de fuentes de trabajo tiene estrecha relación con el incremento de la inversión pública, estimada en 597 millones de dólares durante la gestión de 1995. El sector privado debe participar con su propia inversión para la creación de 100.000 empleos.

EMPRESAS ESTATALES
El Poder Ejecutivo puntualiza que el Estado será redimensionado y que se alejará de la actividad productiva, para concentrar sus esfuerzos en atención a problemas fundamentales de educación, salud, seguridad e infraestructura.

Agrega que es urgente la inversión de capital y tecnología, para lo cual se necesitan capitales privados, "tarea en la cual está empujada la capitalización bajo una modalidad agresiva orientada a beneficiar a todos los bolivianos. Por eso, pensar en la preservación de las empresas estatales tal como están, sería simplemente condenarnos como país al estancamiento económico". Aunque también asegura que la capitalización no está pensada para desconocer el patrimonio ni el carácter de las cooperativas de servicios, sino mejorarlas.

SEGUROS A LARGO PLAZO
Para el análisis de la situación de los seguros a largo plazo (Pensiones), el gobierno invita a la COB a conformar una comisión de análisis y discusión del Proyecto de Reforma del Régimen de Largo Plazo de la seguridad social.

"No existe intención alguna de expropiar el patrimonio y los recursos económicos de los fondos complementarios y, por el contrario, se trata de velar los intereses de los cotizantes, cumpliendo con las obliga-

No considera un parámetro de incremento salarial el valor de la canasta familiar que presentó la COB. Proseguirá el proceso de capitalización de las empresas estatales.

Ministro Peters entregó a Oscar Salas la respuesta del gobierno al pliego de la COB.



ciones de fiscalización y control que impidan el mal uso de esos fondos", afirma el documento.

Agrega que el gobierno desea convertir el Sistema de Pensiones en una poderosa palanca de ahorro interno nacional para beneficio de los bolivianos.

SALUD
Respecto a los seguros a corto plazo, el gobierno plantea una serie de medidas orientadas a la universalización de ese servicio, de acuerdo con el Código de Seguridad Social.

En ese sentido, plantea la optimización de los servicios de salud dependientes de la seguridad social. Asimismo, garantiza el pago de viáticos por campaña de vacunación, en entidades dependientes de la Secretaría de Salud, pero rechaza cualquier aumento de viáticos para los programas de epidemiología, malaria y otros.

EDUCACION
En su extensa respuesta, el gobierno reafirma la aplicación de la Ley 1565, por lo que la reforma de la educación proseguirá. Garantiza la educación fiscal y gratuita. Advierte también que la unificación del magisterio es una medida administrativa necesaria y previa a la nueva estructura curricular. También hace una amplia explicación sobre lo que implica poner en práctica la reforma educativa en el país.

SINDICALIZACION
En relación al pedido de respeto del fuero sindical en las organizaciones de trabajadores campesinos y de otros sectores, expresa que el gobierno mantuvo ese principio y que sus acciones han obedecido a disposiciones legales.

En el país en este momento no existen presos políticos, los ciudadanos que guardan detención es en estricto cumplimiento de sanciones por delitos comunes, señala la respuesta gubernamental.

Niega que existan represiones contra los productores de la hoja de coca. La FELCN reprime y controla las actividades ilícitas vinculadas al narcotráfico.

Enumera una serie de créditos, asistencia técnica y apoyo a los sectores productivos, que estarían prestando servicio a los campesinos.

COCA
Respecto a la hoja de coca, el gobierno puntualiza que está de acuerdo en participar en una revisión de la Ley 1008, por tanto coadyuvará a dicho proceso. Indica también que es difícil lograr el consenso internacional sobre la despenalización de la hoja.

VIVIENDA
En el presente año, el Poder Ejecutivo promete que se realizará la construcción de más de 10.000 unidades habitacionales, además de ofrecer otras soluciones que brindará el FONVIS a sus aportantes.

COB analizará en ampliado respuesta del Ejecutivo

a negociar con el gobierno, pero también lamentó que a lo largo de estos años la serie de convenios suscritos no se hayan cumplido. Pese a esta situación la conducta del diálogo se mantiene, puntualizó el dirigente.

El dirigente nacional remarcó que en tres días será analizado el documento de 42 páginas y se lo discutirá siempre y cuando exista una base para considerar.

El contenido de la respuesta será puesto en consideración de los trabajadores, para esto se convocará a un ampliado nacional, anticipó Salas.

La Central Obrera Boliviana (COB) recibió ayer en acto especial el documento que resume la respuesta a más de 200 puntos del pliego económico y social de los trabajadores.

La entrega estuvo a cargo del ministro de Trabajo, Reynaldo Peters, en su despacho a donde también asistieron el ministro de Hacienda Fernando Cossio y autoridades de Trabajo.

Oscar Salas al recibir el documento anunció que será analizado y se verá si hay soluciones a los tantos problemas que aquejan a los trabajadores, ya que el pliego no sólo refleja las necesidades de los asalariados, sino de un amplio sector de la población.

En este intento de buscar soluciones la COB no se negó

Por su parte el ministro de Trabajo, Reynaldo Peters señaló que el gobierno respondió a los 228 puntos que contiene el pliego de la COB. La respuesta es responsable como gobernantes y bolivianos, manifestó.

Agregó que la respuesta es realista, todos y cada uno de los puntos están respondidos "con altura y patriotismo".

El gobierno ha conformado una comisión de alto nivel integrada por el ministro de la Presidencia, Guillermo Justiniano, ministro de Hacienda Fernando Cossio y por el titular de Trabajo, Reynaldo Peters.

En ese sentido dirigentes de la COB fueron invitados para analizar las respuestas al pliego, pero los sindicalistas anunciaron en principio un análisis del documento para luego discutir con el gobierno.

Rector de la Universidad...
Administración de Justicia del Poder Judicial debe servir de ejemplo a...

La administración del gobierno del Br...
de ejemplo para los bolivianos, en especial para los que usan el poder, dijo el ministro de Justicia, Pablo Román de la extradirección de la Unidad para cumplir una...

"Hay normas y leyes que se han tardado mucho en ser cumplidas, pero el incumplimiento de ellas no debe haber conllevado a sanciones, hoy estamos con rigor contra él", manifestó.

Sentimos mucha tristeza que se haya tardado mucho en ser cumplidas, pero el incumplimiento de ellas no debe haber conllevado a sanciones, hoy estamos con rigor contra él", manifestó.

En Bolivia tenemos un ejemplo tan significativo como el de la misma que salta a la vista, en especial para la generación de los militares.

Muchos de nuestros estudiantes -contingentes de paz- fueron perseguidos y exiliados; también otros fueron brutalizados y hasta asesinados en la forma más cruel de estos errores, como lo que pagó por ello y que los demás que fueron enviados por la Suprema Corte de Justicia puedan estar en libertad.

Ahora García Meza me dice la verdad de que sus acompañantes, me mientan lo ayudaron, fracasó se aljaron por sus responsabilidades, pero Meza, cuando se le responsabilizó, además de quienes fueron acusados de laborar y después de haber sido no se puede impunitamente a que otros comisionados en beneficio de algunos se vuelvan la cara.

ADN: Sangre de campesinos de Potosí contaminada por minerales

En una localidad rural de Potosí se detectó la presencia de residuos de minerales en la sangre de varios campesinos.

La Cámara de Diputados iniciará una investigación para determinar las causas de la contaminación sanguínea que presentan varios campesinos de la comunidad rural de "La Lava" en el departamento de Potosí. Las Comisiones de Derechos Humanos, Salud, Minería y Medio Ambiente han sido delegadas a viajar al lugar para investigar los alcances de la denuncia.

La sangre de pobladores campesinos del sur de Potosí está contaminada con cadmio, arsénico y plomo, ocasionado por los desechos de actividades mineras, según revelan los estudios realizados por el Instituto de Investigaciones Minero Metalúrgicas de la Universidad Técnica de Oruro (UTO), denunció ayer parlamentario adientista, Néstor Zamora.

La contaminación de la sangre por minerales afecta a cerca de 15.000 familias del sector de "La

Lava", a 60 kilómetros de la ciudad de Potosí. Esa región es eminentemente agrícola y es colindante a la región de Cumarana, donde están asentadas varias empresas mineras que producen los residuos contaminantes.

Según Zamora, la investigación fue promovida por personas extranjeras de una organización no gubernamental (no proporcionó nombres), que recibe cooperación internacional en favor de familias

bolivianas. Pero las empresas mineras de Cumarana, al iniciar la investigación, exigieron una rápida expulsión del país de los perosneros, además de los cadáveres de muerte en condiciones anteriores.

Frente a ese hecho, se registró a personas que denunciaron la salud de la población y el ambiente, y para determinar que provocó el problema y en qué medida, a 15.000 familias de Zamora demandó a la OMS y a la OEA de Salud, Medio Ambiente y Derechos Humanos de la Cámara de Diputados, a través del problema.

La propuesta es que se haga un estudio de salud mental y enfermedad, y se exija a las empresas mineras emplear técnicas de extracción pongan fin a la contaminación medio ambiente y población.

APEE
ASOCIACION DE PERSONAL EJECUTIVO DE E.L.F.E.C. SAM
EMPRESA DE LUZ Y FUERZA ELECTRICA COCHABAMBA SAM, Cochabamba - Bolivia
A.P.E.E. 04/95

CARTA ABIERTA A LA OPINION PUBLICA

La Asociación del Personal Ejecutivo de ELFECSAM (A.P.E.E.), frente a la desaprensiva decisión del Ministerio de Capitalización, Ministerio de Gobierno y la Gerencia General de la Empresa, que a solicitud de la Directiva Sindical, destituyó al Gerente Financiero - Administrativo de la Empresa, se ve en la obligación de comunicar a la opinión pública lo siguiente:

En el mes de diciembre de 1994, el Sindicato de Trabajadores de ELFECSAM, demandó la destitución del actual Gerente General de la Empresa, respaldando esta medida con seis días de huelga que fueron realizadas en diferentes ocasiones, llegando inclusive a transgredir las libertades constitucionales, impidiendo el ingreso de la mencionada autoridad a la Empresa.

La Directiva del Sindicato de Trabajadores de ELFECSAM, ante la negativa del Gobierno de exonerar al Gerente General, y como una solución compensatoria negoció -entre otros puntos-, la destitución del Gerente Financiero - Administrativo y el Coordinador Ejecutivo, que se ejecutaron según consta en Memorándums G.G. 28/270 y G.G. 28/271 del año en curso, mediante los cuales se dispone el despido del primero y el cambio de cargo del segundo; esta información fue ratificada por el Gerente General ante la Asamblea de la APEE y personal sindicalizado del área Financiera.

Questionamos el irracional proceder Gubernamental que por satisfacer exigencias Sindicales, sacrifican flagrantemente la Institucionalidad y una trayectoria de eficiencia empresarial de ELFECSAM, afectando a profesionales idóneos de mucha experiencia que prestaron servicios durante dieciséis años, a quienes apoyamos moral y materialmente.

Asimismo, censuramos que el Gerente General al constituirse en pieza fundamental del proceso de privatización, gozando de apoyo gubernamental, no pueda decidir sobre la permanencia de sus inmediatos colaboradores, y esté llano a aceptar imposiciones en desmedro de la misma eficiencia que el proceso de cambio exige.

A tiempo de repudiar estos hechos, preguntamos a la Directiva Sindical:

¿Si los objetivos planteados al inicio de su movimiento han sido satisfechos con estas medidas?

¿Por qué a nombre de sus bases y sin previa consulta han negociado estos cambios sacrificando a la Empresa y sus profesionales idóneos?

¿Por qué hasta el momento sus bases manifiestan el total desconocimiento del papel que jugó la Directiva Sindical en estas negociaciones?

A los trabajadores de base de la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica Cochabamba SAM, por el profundo respeto que nos merecen, debemos alertarles, indicando que su reconocida unidad está siendo manipulada al amparo de mentiras y desinformación, hasta conseguir resoluciones con las que muchos de sus afiliados no están de acuerdo.

Por todo lo expuesto, la Asociación del Personal Ejecutivo de ELFECSAM ha resuelto la Suspensión de Labores el día 9 de febrero del presente, como medida de protesta ante tan irracionales decisiones.

Cochabamba, febrero de 1995

LA ASAMBLEA

La hospitalidad ya tiene nombre en Santa Cruz

CALLE IGMIRI, No. 590 CASILLA 1020 BARRIO URBARI SANTA CRUZ - BOLIVIA
INFORMES Y RESERVAS TEL: (03) 52-2288 FAX: (03) 52-2255

Vicepresidencia de la República de Bolivia
CONACYT
Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología

A LA OPINION PUBLICA

Con relación a la información registrada en el Matutino Presencia en su edición correspondiente a la fecha de publicación de "El Código del Menor es desconocido y no es aplicado todavía en Bolivia", el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT), aclara ante la opinión pública lo siguiente:

PRIMERO - El Secretario Ejecutivo a.i. del CONACYT, actuando de buena fe extendió una credencial al Lic. Antezana Daleney, para que preste colaboración en la elaboración de perfiles de proyectos de interés del CONACYT.

Extratramitándose y actuando de mala fe el Sr. Antezana Daleney ha realizado declaraciones impertinentes y calumniosas ante autoridades nacionales y departamentales que nunca le fueron autorizados o encomendados por el CONACYT ni por la Vicepresidencia.

SEGUNDO - El señor Jaime Antezana, no figura en planillas ni percibe remuneración del CONACYT, por lo tanto no es funcionario ni empleado del Consejo y mucho menos de la Vicepresidencia de la República.

TERCERO - Por lo indicado, el Lic. Antezana no tiene autorización alguna para acudir ante organismos estatales ni privados, para solicitar a nombre del CONACYT y como talpoco de la Vicepresidencia de la República recursos para la organización de seminarios, reuniones o cualquier otro tipo de eventos.

CUARTO - Se advierte a las instituciones públicas y privadas, no dejarse sorprender con la mala fe del Sr. Antezana Daleney.

J. Salas
Dr. Jaime Antonio Salas
SECRETARIO EJECUTIVO a.i.
CONACYT

Segundo paro en el año

Magisterio nacional paralizará mañana actividades escolares

Secretario Nacional de Educación advierte con suspender a los maestros que no concurren a sus aulas este viernes 10.

Además, explicó, se protesta también por la anulación del reglamento del escalafón suprimiendo las categorías; porque se anula la inamovilidad docente y no se toma en cuenta la experiencia e idoneidad profesional para el ascenso de categoría de los maestros.

El dirigente informó que en estos días el gobierno va a lanzar cinco decretos supremos para hacer viable la reforma educativa, ya que se sabe que la ley está siendo rechazada contundentemente por el magisterio y la población en general.

La propia Ley de la Reforma Educativa dice que maestros y autoridades discutirán y analizarán la reglamentación, y nosotros en ningún momento nos hemos reunido para ver ese documento, concluyó Añihuana.

trabajado", manifestó.

"Si es necesario vamos a tenerlos que sacar de servicio y contratar bachilleres pedagógicos, como ya se lo está haciendo en muchos lugares donde no hay maestros", añadió.

Calificó el primer paro nacional del magisterio "como un crimen" y pidió a los padres de familia cuidar la educación, aunque ésta sea tradicional.

Martínez pidió a los profesores que no dejen de asistir a clases el viernes 10, porque no se puede ir contra el país ni contra los niños, "no nos podemos dar el lujo de dar una puñalada al país".

Subrayó que a los profesores que no asistan a clases se les descontará mediante planillas, como ya se lo está haciendo por el paro efectuado anteriormente.

MAESTROS NO TEMEN A LAS AMENAZAS

Por su parte, Juan Añihuana, secretario general de la Confederación Nacional de Maestros de Educación Rural de Bolivia, dijo que las amenazas de descuentos y retiros que hace el secretario Martínez no asustan a los dirigentes y mucho menos a las bases, porque el paro de mañana responde a la actitud política del gobierno, aplicada a través de la reforma educativa y la suspensión del bono de frontera.

Pese a esas amenazas, añadió, la Confederación seguirá con las acciones programadas para mañana. Asimismo, se confía en que los padres de fa-

Secretaría Nacional de Educación:

Más de 9 mil maestros perciben bono sin trabajar en la frontera

La Secretaría Nacional de Educación suspendió en enero el pago de bonos de zona y frontera porque estableció que 9.525 maestros recibían este beneficio y cumplían sus actividades en las capitales de departamento.

El secretario Juan Martínez reconoció que en las papeletas de pago al magisterio correspondiente al pasado mes, no se cumplió con esta obligación, por las irregularidades descubiertas y que se procede a su investigación.

La decisión gubernamental provocó la reacción de las organizaciones sindicales del magisterio, que interpusieron la decisión como una provocación a los maestros y ratificaron que la movilización de mañana estará orientada a expresar su protesta por los descuentos.

"El gobierno ha incitado una abierta provocación contra el magisterio nacional al haber recortado los bonos de Zona y Frontera que significa 20% sobre el haber básico", señaló y agregó que "esta decisión irracional e irresponsable afecta a miles de profesores rurales que trabajan en lugares alejados de difícil acceso y hasta inhóspitos".

Martínez justificó la medida dispuesta y aclaró

Secretario Juan Martínez reconoció que se suspendió el pago de bonos y serán cancelados después de un reordenamiento.

que el pago de este beneficio se cumplirá después de realizar una "verdadera ordenamiento". "Este beneficio deben recibir aquellos profesores que cumplen con una sacrificada labor en la frontera o zonas alejadas", añadió.

Explicó que se cancelará este bono con carácter retroactivo, aquellos que verdaderamente estén en la frontera y cumplan con todas sus obligaciones.

Por su parte, el secretario ejecutivo del magisterio urbano, Javier Baldivieso, al rechazar las declaraciones del secretario nacional de Educación, dijo que las irregularidades denunciadas por esa secretaria son responsabilidad del personal administrativo.

"La mala administración del gobierno y la poca voluntad que tienen para superar los problemas han creado estos problemas", dijo al recordar que hace tiempo igualmente se denunció a los "maestros fantasmas", pero que hasta la fecha no han sido comprobadas las acusaciones. Explicó que estas acciones arbitrarias de las autoridades son ejercitadas por el odio que tiene el gobierno sobre el magisterio nacional que siempre ha mostrado unidad en la lucha por sus reivindicaciones sociales y económicas.

Trabajadores de fábrica de botas endurecen ayuno

Un grupo de 35 trabajadores de la fábrica productora de botas militares, ingresó ayer a un ayuno de hambre en las instalaciones de la Federación de Fabricadores de La Paz, en demanda del pago de la deuda de \$us 140 mil por la provisión de

La extrema medida fue tomada después de intensas negociaciones con el propietario de la fábrica, Filiberto Gamba, quien aduce que no cuenta con los recursos económicos necesarios para mantener en operación la fábrica.

El pasado lunes los trabajadores se vieron obligados a suspender sus actividades, debido a la falta de servicios básicos como luz, agua y otros. Los ayunantes exigen que se les pague los salarios que se encuentran en un estado de delicada, por lo que se suspendieron sus salarios desde marzo de 1993, ahora se encuentran en buen estado y hay grandes posibilidades de seguir trabajando en el

El dirigente del sindicato, Agustín Rojas informó que se han agotado las conversaciones con el propietario de Gamba, por lo que sostienen que la protesta en demanda de la fábrica, después del pago de \$us 140 mil al fondo Mayor del

Se espera solución no en el ayuno de manera pacífica a las hijas y esposas de los ayunantes se sumarán al ayuno, anunció el dirigente sindical. Rojas lamentó las acciones negativas de las autoridades militares perjudicadas.

Exigen al Ministerio de Defensa el pago de \$us. 140 mil a la fábrica por la provisión de botas de combate. Las operaciones productivas fueron paralizadas desde el lunes por falta de materia prima y servicios básicos.

quien a 70 trabajadores y sus familias, y les priva de sus salarios ganados.

Consultado sobre las posibilidades que existen de que Gamba reabra sus puertas a la producción, Rojas confirmó que los equipos de la factoría se encuentran en buen estado y hay grandes posibilidades de seguir trabajando en el

Lo urgente para reanudar la producción es la materia prima y saldar las deudas que tiene la empresa con la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE). Desde la gestión pasada se paralizó la sección curtiente y en los últimos meses la zapatería trabajó a 50% de su capacidad.

Rojas y los trabajadores de la Fábrica Gambos aseguran que el cuero para charrarras y las botas de combate tienen mercado asegurado, "eso es lo que no quiere entender el propietario", indican.

Derechos Humanos pide retorno inmediato de García Meza

La Asamblea de Derechos Humanos, a través de su principal personero legal pidió al gobierno que agilice los trámites de retorno del ex dictador Luis García Meza, para que cumpla su sentencia de 30 años en una cárcel boliviana.

El pedido fue hecho por el presidente de la Asamblea Nacional de Derechos Humanos, Waldo Albarracín, al conocer en la tarde de ayer que el Supremo Tribunal Federal de Brasil ratificó su fallo del pasado año mediante el cual rechazó el recurso de habeas corpus interpuesto por el sentenciado militar boliviano.

Albarracín, tras conocer el fallo de la justicia brasileña, dijo a la prensa que la noticia de esa resolución generará beneplácito no sólo en el pueblo boliviano, sino en todas las organizaciones democráticas que pretenden ser portavoces de la ciudadanía y de sociedad.

Recordó que durante la dictadura la sociedad en su conjunto fue víctima directa de las atrocidades que cometió el gobierno de facto presidido por García Meza. "A estas alturas -manifestó- nosotros sólo queremos felicitar al Supremo Tribunal Federal del Brasil por el fallo adoptado".

Reserva Nacional de Ulla Ulla recibió equipo de transporte

Motocicletas y bicicletas garantizarán la protección de la fauna y la alpaca de la región.

El ministro de Desarrollo Sostenible, Luis Lema, entregó ayer a la Reserva Nacional de Ulla Ulla, equipos de transporte destinados a la protección de la vicuña y la alpaca de esa

La Reserva Nacional de Ulla Ulla tiene una superficie de 240.000 hectáreas, está situada en las provincias Franz Tambo y Saavedra, departamento de La Paz. En esta reserva se encuentran asentadas unas 14 familias, de donde son contratados los guardas

motocicletas y bicicletas, que totalizan una inversión de los 12.000 dólares, fueron entregadas por un convenio del gobierno con el Banco

El programa de ese programa se contempla nueve proyectos, uno de ellos es Ulla Ulla, declaró el ministro Lema.

Al ser consultado el ministro de Desarrollo Sostenible, sobre los beneficios de la protección de la vicuña, dijo que no se debe olvidar que hay algunos países como Chile y Perú, que han obtenido permisos de exportación de lana de vicuña.

"El gobierno tiene el propósito de aumentar la población de vicuñas y de observar un manejo adecuado, para que en su momento exista la posibilidad del uso de esa lana", dijo al aclarar que se trasquila a los animales sin necesidad de sacrificarlos.

Sin embargo, explicó que es necesario tener mayor cuidado de las vicuñas, para evitar su matanza. Agregó que se contará con la cooperación del Centro Canadiense de Estudios y Cooperación Internacional (CICE) en la protección de este animal.



El ministro de Desarrollo Sostenible, Luis Lema, durante la entrega del equipo de transporte destinado a la Reserva Nacional de Fauna Ulla Ulla.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

CONSEJO DE ADMINISTRACION DE LETRAS DEL TESORO GENERAL DE LA NACION

COMUNICA QUE LA SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE LETRAS DEL TESORO (LT's), No.06/95, REALIZADA EN FECHA 8 DE FEBRERO DE 1995 FUE DECLARADA DESIERTA

La Paz, febrero 9 de 1995

COMUNICADO

SE COMUNICA A TODOS LOS POSEEDORES DE BONOS DEL TESORO QUE LA REDENCION DE LOS CUPONES SE EFECTUA EN EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA EN LA CAJA PAGADORA No. 3 MONEDA EXTRANJERA.

LA PAZ, 8 DE FEBRERO DE 1995

Ron CARIBBEAN CLUB

Con todo el sabor del Caribe!

100% CUBANO

AHORA COMPRELO EN:
Av. 20 de OCTUBRE 1540
Telf: 328197

SU NUEVO DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BOLIVIA
SENDA LTDA.

Eléves

CONDEPA denuncia pacto de la inmunidad entre los partidos

"Tablas" en diputados Corte Nacional Electoral dirimirá caso de Capobianco

Homenaje a la Comisión Episcopal El pleno de la Cámara de Diputados rindió homenaje ayer a la Comisión Episcopal de Educación por sus 25 años de trabajo en provecho de la formación del hombre boliviano. El presidente de los diputados, Javier Campero, destacó los aportes de la Iglesia Católica, en particular de la Comisión Educativa a la educación integral.

La Comisión Episcopal nació en febrero de 1970 bajo la inspiración de Monsenor Armando Gutierrez Granter y el Hermano Jaime Calderon. Desde entonces sus tareas se desarrollan, a través de programas pedagógicos, la búsqueda de nuevas alternativas y la socialización de sus experiencias. "Los criterios orientadores de esta labor se centran principalmente en las primicias de la vida, la justicia, la dignidad humana, la fe, las virtudes que conforman la personalidad espiritual del ser", sostuvo Campero al destacar los aportes de la Iglesia Católica a la solución de los problemas que vive el país en el último tiempo.

Vuelve Quiroga El ex ministro de Gobierno, German Quiroga fue invitado ayer formalmente a retornar a la vida política activa y retomar la Secretaría Ejecutiva del MNR. Los sujetos de ese partido, tras sostener una reunión con el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, los movimientos, enviaron una nota a German Quiroga ratificándole su confianza para que reasuma en forma interina el cargo para llevar adelante la tarea de reorganización partidaria.

El retorno del ex ministro que se alejó de la actividad política hace dos meses, busca reforzar la organización partidaria tras las duras críticas surgidas en los últimos días. Ex Comandante El ex comandante de la Fuerza Naval Boliviana, Vicealmirante Miguel Alvarez Delgado ha sido convocado por la FELCN para aclarar su postura en relación que mantuvo con el ex oficial Osvaldo "Sacate" Justiniano, acusado de delitos de narcotráfico.

Donación de Cores La República de Cores, dentro de la cooperación no reembolsable que brinda a Bolivia, destina un monto aproximado de 100 mil dólares para la compra de equipos, los mismos que son entregados a diferentes entidades gubernamentales y no gubernamentales del país. El embajador de ese país en Bolivia, Svm Chul Kim, suscribió ayer con el Canciller Antonio Aranzábal un documento donde se establece la donación consistente en tres ambulancias, 20 computadores, 30 bombas de agua y un equipo de radio.

Cooperación holandesa El secretario general de la Cancillería, Eduardo Trigo, y J.H. Jongma, representante de Holanda, se reunieron ayer para tratar temas que hacen a la cooperación de ese país a Bolivia. En la oportunidad Jongma anunció que su país tiene previsto cooperar a Bolivia durante el próximo año.

Nemtala acusado de "votos" (ANF).- El lugarteniente del ex fiscal José Nemtala, Freddy Luna González ratificó sus anteriores denuncias sobre un grupo para-policial comandado por el "superfiscal" que se dedicaba a realizar "votos" a narcotraficantes sin realizar acciones legales, informó hoy el presidente de la Comisión de Derechos Humanos, Juan del Granado.

El grupo contó varios operativos inclusive con uniformes propios de la FELCN y participación de determinados oficiales en todo el territorio nacional gracias a la influencia de Nemtala y sus datos de inteligencia de la Policía. Los hechos se habrían producido desde 1990 hasta 1993 con requisitos de dinero que oscilaban desde los 100 mil a 500 mil dólares. Los americanos, además de diversos objetos de valor y droga que nunca fueron depositados en la FELCN ni en la Fiscalía de Distrito.

Un episodio impactante del relato de Freddy Luna fue el referido a la comprobación de la "incineración" del peruano Simon Marca Callisaya presunto miembro de un grupo guerrillero peruano y que fue víctima por el grupo parapolicial. El hecho se habría producido en la localidad de Comanche y de un modo irregular.

Destituyen a consejero de la embajada de Brasil

Brasil (EFE).- El actual embajador de Brasil en Panamá, Mario Sérgio da Fonseca Costa Couto, y el consejero de la embajada de ese país en Bolivia, René Loncan, serán destituidos por estar involucrados en un proceso por desvío de dinero público, según se informó hoy, miércoles, el diario "Correio Braziliense".

Según la fuente, el Ministerio de Relaciones Exteriores concluyó, "bajo absoluto sigilo, la más grave investigación por corrupción" registrada en la institución. Agrega que "por primera vez en los cien años de historia en Itamaraty (sede de la Cancillería brasileña), un embajador y un consejero deberán ser destituidos". El Ministerio de Relaciones Exteriores no comentó la información publicada hoy por el principal matutino de la capital del

Existen un "pacto del encubrimiento e impunidad entre los partidos tradicionales" que impide la aprobación de leyes y acciones reales para combatir la corrupción y el tráfico de influencias por parte de prominentes políticos y empresarios, denunció ayer el senador Andrés Soliz Rada.

El parlamentario condepesta, proponente de dos proyectos de leyes destinados a combatir la corrupción dijo que los partidos que participan en este pacto por la impunidad son el MNR, MIR, ADN, MBL e incluso UCS.

Soliz Rada no hizo sino reiterar las denuncias que hiciera a fines del año pasado cuando anunció la publicación de un libro sobre la familia Sánchez de Lozada.

El proyecto de ley contra la impunidad fue presentado oficialmente a la Cámara de Diputados que recién cumplirá un año de estar archivado, pero el proyecto de Ley de Investigación de Fortunas ya tiene cinco años de esperar su consideración. "Los partidos tradicionales se protegen mutuamente", dijo el autor de los dos proyectos.

Ambos proyectos pasaron a

las comisiones y éstas no se atreven a dar su informe para el debate en el plenario, y ustedes conocen la correlación de fuerzas allí: un senador por CONDEPA y 26 de los partidos tradicionales, a menos que me queje a la prensa nada más puedo hacer", declaró.

CAPITALIZACIÓN E IMPUNIDAD

Respecto al último proyecto presentado en marzo del año anterior, Soliz Rada recordó que si se aprueba la Ley contra la impunidad se convertiría en ley el decreto-ley elaborado por el gobierno de los señores Sánchez de Lozada y del Gral. David Padilla, que no el Estado no prescriben.

Este proyecto está destinado a modificar el Art. 40 de la Ley SAFCO que indica que los delitos contra el Estado prescriben en 10 años, aunque lo grave es el reglamento de la Ley SAFCO que indica que la "responsabilidad administrativa y ejecutiva de los funcionarios de Estado prescriben en dos años".

Dijo que con esta legislación, los delitos que ahora se cometen en el proceso de la capitalización de los empresarios, no estarán prescritos cuando concluya el gobierno de Gonzalo Sánchez de

Lozada, en agosto de 1997, quedando cubiertos con el manto de la impunidad.

El senador Soliz argumentó que para justificar los términos que impusieron por la Ley SAFCO se dijo que los delitos no pueden estar pendientes toda la vida y que algún día deben prescribir, que estas disposiciones favorecen la inversión extranjera y que luego de 10 años, las pruebas desaparecen.

En su criterio esos argumentos son falsos porque existen delitos que nunca prescriben por ser de "lesa humanidad", como los crímenes nazis durante la II Guerra Mundial. De igual forma, "trabarlo a un país pobre es un delito de lesa humanidad y este delito no puede prescribir", manifestó.

Respecto a las inversiones, estas "deben apoyarse en la roca de la ley y no en el pantano de la corrupción", y en cuanto a la existencia de pruebas, dijo que comprobó que investigando el origen de las fortunas de los hermanos Sánchez de Lozada, a 32 años de transcurridos los hechos, recién se encontraron nuevas pruebas. "Entonces -dijo-, más que desaparecer una encuentra más pruebas después de 10 años".

FONPLATA financiará áreas asfaltadas de carreteras en frontera

Miembros del Fondo Financiero para el Desarrollo de la Cuenca del Plata (FONPLATA) visitaron ayer al Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y al término de la reunión protocolar informaron que ese organismo tiene previsto -para los próximos años- financiar el asfaltado de las carreteras ubicadas en los departamentos de Santa Cruz y Tarija y que conectan con las fronteras del Paraguay y la Argentina.

Efraim Darío Centurión, director ejecutivo del organismo, explicó que como es norma protocolar informó al Presidente de la recomposición de su directorio en los últimos días, aspecto que ya hizo conocer a otros países miembros de la entidad.

Retiró que Bolivia, Paraguay y Argentina se beneficiarán, en pocos años, con carreteras asfaltadas, ya que la entidad que dirige aprobó los financiamientos.

"Se pretende lograr la integración en la zona sur entre los tres países, tomando en cuenta las aspiraciones que tiene Bolivia; hay préstamos aprobados para financiar las carreteras", subrayó.

También dijo que está comprometida la ayuda para el mejoramiento del aeropuerto de la ciudad de Sucre.

Refiriéndose a los beneficios que recibe nuestro país de ese organismo, puntualizó que el período de aprobación de los proyectos es lento en el Parlamento boliviano, a pesar de las múltiples demandas.

PRESTAMOS Y CAMBIOS

El ejecutivo informó que los préstamos aprobados durante la gestión de 1994 elevaron la cartera total de préstamos de FONPLATA a \$US 550 millones. De ese total aprobado, casi un 40% ha beneficiado a Bolivia (cerca de \$US 200 millones).

Explicó que entre los proyectos aprobados durante el año anterior se merecen destacar las rutas de integración entre Bolivia y Paraguay, y el financiamiento para el dragado de los canales de "Martín García", vía de acceso a la Hidrovia en el Río de la Plata.

Por otro lado, Centurión informó que el año anterior comenzaron negociaciones tendientes a modernizar el Convenio Constitutivo del FONPLATA, que data del año 1974 y a aumentar su capital.

Para este año, continuó, el director ha acordado dar prioridad a la discusión de ambos temas, operándose realizar significativos avances para la Asamblea de Gobernadores de ese organismo, que se realizará durante el primer semestre del año.

También anunció que se aprobó una nueva cooperación no reembolsable en favor del proyecto Hidrovia Paraguay-Paraná. Se trata de una cooperación técnica por un monto de 450.000 dólares, destinado a la realización de estudios en las áreas de influencia de cinco puertos en la Hidrovia.

GESTIONES ANTE EL BID Informó que el organismo que dirige tiene gestiones adelantadas ante el Banco Interamericano de Desarrollo, para la concesión de un préstamo en favor de FONPLATA de \$US 200 millones, destinado al financiamiento de proyectos identificados por ese organismo.

"Se intensificarán las gestiones ante el BID, esperando que sea aprobado por su directorio a mediados del presente año", agregó.

Por último, anunció que el FONPLATA pretende contar este año con más dinero que los anteriores, es decir, de 550 millones, a fin de facilitar préstamos a los países miembros.

Oficialismo y oposición condenan abusos de UMOPAR

El oficialismo y la oposición se unieron ayer para protestar por los excesos de la fuerza antidroga y, olvidando sus diferencias y controversias, aprobaron por unanimidad una resolución de condena a los abusos prohibiendo que en el futuro se califiquen las acciones contra el narcotráfico con "denominaciones injuriantes" a las regiones del país.

Focos vecinales una resolución logró apoyo unánime de los legisladores. Los diputados "exigen" que en el futuro nunca más se utilice denominaciones como "Cártel de Santa Ana" o "Cártel del Mamoré" por ser ofensivos a las regiones del país y sus habitantes. La resolución está contenida en una minuta de comunicación aprobada ayer a propuesta de los diputados benianos, Elena Urresti y Guido Roca de la bancada de ADN.

La propuesta dio pie a un debate de condena unánime a los excesos de UMOPAR. "Es tiempo de que las regiones salgan en defensa de su propia dignidad frente a los abusos de una fuerza (UMOPAR) que no obedece a autoridad nacional, sino a poderes extranjeros. No puede haber territorio ni persona interdicha ni podemos aguantar por más tiempo que vastas regiones del país vivan amenazadas constantemente", dijo el diputado del MBL, Alfonso Ferrón.

Tres parlamentarios testimoniaron haber sido víctimas de los abusos de la fuerza antidroga a pesar de su condición de legisladores. Uno de ellos fue Ferrón a quien intentaron decomisar su credencial de diputado. Otro parlamentario padino dijo que ni siquiera se permite llevar a su región papel higiénico que al parecer los narcotraficantes utilizan para el secado de la pasta base de cocaína.

Los abusos debemos soportar ahora que se abren formalmente el nombre de nuestras regiones dañando la moral y la dignidad de nuestros ciudadanos, señaló el diputado padino, David Bautista. Fernando Kieffer fue más allá y dijo que el Estado no debe permitir que la fuerza policial antidroga siga bajo el mando de un poder extranjero como la DEA, que es tiempo de hacer cumplir la Constitución que dispone un mando único a la Policía.

El parlamentario propuso la reforma inmediata de la Ley 1008 para adecuarla a la Constitución y evitar los abusos. Los diputados padinos plantearon que UMOPAR pase a depender del Comando Nacional de la Policía y ya no de la DEA, aunque no hubo una resolución en ese sentido.

Benjamín Miguel dijo que es denigrante para los bolivianos que salen al exterior ser requisados de manera degradante como si todos los ciudadanos nacionales fueran narcotraficantes, pero es más triste comprobar que esa práctica se aplica en nuestro país con nuestra propia gente. Los legisladores se pronunciaron porque el Parlamento asuma acciones más enérgicas para evitar más abusos. Jerjes Justiniano señaló que la situación ha llegado a tales extremos que "el país pareciera estar ocupado e invadido".

El gobierno intentó evitarlo Paro cívico hoy en Chuquisaca

SUCRE, 8 (PRESENCIA).- El Comité Cívico de Intereses de Chuquisaca determinó un paro cívico de 24 horas para este jueves en todo el departamento debido a que el gobierno no hizo llegar a tiempo un documento oficial sobre un acuerdo verbal que se había logrado en torno a las reivindicaciones regionales.

Cerca de las 18:00 horas de este miércoles, el presidente de la organización cívica, Fernando Rodríguez Ceñal confirmó la medida de protesta señalando que las autoridades del Poder Ejecutivo no han actuado con dinamismo y han incumplido sus promesas. Durante todo el día de martes y en la mañana de hoy (ayer) una comisión de autoridades regionales y representantes de la Comisión Económica de la Cámara de Diputados y del ministerio de la Presidencia de la República se efectuaron los trabajos de negociación lográndose acuerdos de consenso.

Con optimismo y señales de triunfo esa comitiva chuquisaqueña había retornado al mediodía de este miércoles a Sucre con la única advertencia que en el transcurso de la tarde sería consolidado el acuerdo a través de un documento

país. Según la investigación citada por el diario, los dos diplomáticos estuvieron involucrados en un caso de corrupción cuando estaban al frente de la embajada de Brasil en Irak, entre 1988 y 1990. Allí, al parecer, Couto y Loncan se apropiaron de 1,5 millones de dólares con un documento de falsificación. La denuncia señala que la remesa de dólares enviada por Itamaraty a la delegación era cambiada en el mercado paralelo y registrada en los libros con el cambio oficial, creando un enorme diferencial a su favor, que depositaban en bancos suizos. La explicación que supuestamente dieron los diplomáticos fue la de que el dinero adicional fue utilizado en obras para la misma Embajada, pero los investigadores descubrieron los registros de transferencias para las cuentas personales de Couto y Loncan.

Prohiben denominar operativos antidroga con nombres de las regiones por ser ofensivos y exigen que UMOPAR pase a depender de la Policía y ya no de la DEA.

de nuestros ciudadanos, señaló el diputado padino, David Bautista. Fernando Kieffer fue más allá y dijo que el Estado no debe permitir que la fuerza policial antidroga siga bajo el mando de un poder extranjero como la DEA, que es tiempo de hacer cumplir la Constitución que dispone un mando único a la Policía.

El parlamentario propuso la reforma inmediata de la Ley 1008 para adecuarla a la Constitución y evitar los abusos. Los diputados padinos plantearon que UMOPAR pase a depender del Comando Nacional de la Policía y ya no de la DEA, aunque no hubo una resolución en ese sentido.

Benjamín Miguel dijo que es denigrante para los bolivianos que salen al exterior ser requisados de manera degradante como si todos los ciudadanos nacionales fueran narcotraficantes, pero es más triste comprobar que esa práctica se aplica en nuestro país con nuestra propia gente. Los legisladores se pronunciaron porque el Parlamento asuma acciones más enérgicas para evitar más abusos. Jerjes Justiniano señaló que la situación ha llegado a tales extremos que "el país pareciera estar ocupado e invadido".

El ejecutivo informó que los préstamos aprobados durante la gestión de 1994 elevaron la cartera total de préstamos de FONPLATA a \$US 550 millones. De ese total aprobado, casi un 40% ha beneficiado a Bolivia (cerca de \$US 200 millones).

Explicó que entre los proyectos aprobados durante el año anterior se merecen destacar las rutas de integración entre Bolivia y Paraguay, y el financiamiento para el dragado de los canales de "Martín García", vía de acceso a la Hidrovia en el Río de la Plata.

Por otro lado, Centurión informó que el año anterior comenzaron negociaciones tendientes a modernizar el Convenio Constitutivo del FONPLATA, que data del año 1974 y a aumentar su capital.

Para este año, continuó, el director ha acordado dar prioridad a la discusión de ambos temas, operándose realizar significativos avances para la Asamblea de Gobernadores de ese organismo, que se realizará durante el primer semestre del año.

También anunció que se aprobó una nueva cooperación no reembolsable en favor del proyecto Hidrovia Paraguay-Paraná. Se trata de una cooperación técnica por un monto de 450.000 dólares, destinado a la realización de estudios en las áreas de influencia de cinco puertos en la Hidrovia.

GESTIONES ANTE EL BID Informó que el organismo que dirige tiene gestiones adelantadas ante el Banco Interamericano de Desarrollo, para la concesión de un préstamo en favor de FONPLATA de \$US 200 millones, destinado al financiamiento de proyectos identificados por ese organismo.

"Se intensificarán las gestiones ante el BID, esperando que sea aprobado por su directorio a mediados del presente año", agregó.

Por último, anunció que el FONPLATA pretende contar este año con más dinero que los anteriores, es decir, de 550 millones, a fin de facilitar préstamos a los países miembros.

Tras varios días de polémica el pleno de la Cámara de Diputados resolvió ayer por unanimidad derivar el caso de Guillermo Capobianco a la Corte Nacional Electoral, para que esa instancia dirima la controversia surgida.

La resolución fue aprobada ayer por unanimidad con el voto de más de cien diputados tras una reunión de los jefes de bancadas del oficialismo y la oposición. El MNR perdió la batalla política y legal del caso y aceptó, como "salida honorable", enviar el asunto para que el tribunal electoral defina la suerte de Capobianco, reconociendo ayer parlamentarios "movimentistas".

La resolución cameral no dice nada de otros diputados que habrían jurado al cargo con una Libreta Militar obtenida fuera del plazo legal. Hay que recordar que a Capobianco se le vetó el juramento por haber presentado su documento militar fuera de plazo.

El presidente de Diputados, Javier Campero Paz remarcó que se trata de la "estricta aplicación del Art. 67, numeral uno de la Constitución Política del Estado que atribuye a la Cámara baja la facultad de calificar las credenciales otorgadas por las Cortes Electorales".

El numeral uno señala que las demandas de inhabilidad de los elegidos y de nulidad de las elecciones sólo podrán ser interpuestas ante la Corte Electoral cuyo fallo será irrevocable por las cámaras. La propia Constitución establece el plazo de 15 días para que la Corte de su fallo.

Los diputados acordaron aceptar el fallo de la Corte Nacional Electoral cualquiera sea. Los movimentistas decidieron correr el riesgo aun sabiendo que ese fallo puede serles contrario a sus pretensiones de enviar el juramento de Capobianco como

Una mujer Prefecto de Oruro

El presidente Gonzalo Sánchez de Lozada de Lozada designó como Prefecto de Oruro a la diputada movimentista, Mirtha Quevedo quien tomará posesión a su cargo hoy, constituyéndose en la primera mujer que asuma el mando departamental.

La designación fue emitida por el Presidente después de conocer la renuncia irrevocable presentada por Franz Carlos Torres, que cumplía esas funciones.

El acto de posesión se cumplirá a las 11:00 en el Salón de la Corte Superior de Justicia y se anunció la presencia del Ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain.

La diputada Quevedo no perderá su fuero parlamentario y solamente tendrá una licencia mientras ejerza estas funciones, según explicó el ex prefecto Carlos Torres, quien decidió alejarse del cargo por problemas personales.

Quavedo fue miembro de la compañía eléctrica nacional. Es economista y agrónoma movimentista luego de la parte del grupo "insurgente" del partido de gobierno.

CAF inyecta \$us 20 millones a YPFB

La Corporación Andina de Fomento (CAF) concederá un crédito de 20 millones de dólares a la estatal petrolera para programas de operación en la presente gestión, anunció ayer la secretaria de Hacienda, Gabriela Candia.

Explicó que este monto no está incluido en el Presupuesto General de la Nación (PGN), aunque ya fue aprobado por la CAF, "el crédito está aprobado, sólo falta oficializarlo", informó Candia.

Se trata de un crédito que Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) solicitó a ese organismo internacional, pero ya el Poder Ejecutivo autorizó la utilización de ese monto.

De acuerdo con el PGN la estatal petrolera cuenta para la

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA CARRERA DE CIENCIAS DE LA EDUCACION COMUNICADO Se informa a los señores postulantes a la Carrera de Ciencias de la Educación que las listas de candidatos aceptados serán publicadas el día martes 14 de febrero, a partir de las 10:00 a.m. Las inscripciones se realizarán los días miércoles 16 y viernes 17 de febrero en la Sede de la Universidad, calle 14 de Septiembre # 4807, Chuquisaca. Las clases comenzarán el día lunes 20 de febrero a las 18:20 en el local del Colegio Santa Ana, Loayza esq. Ballivián. La Paz, febrero 8, 1995

Justicia brasileña rechazó último recurso dilatorio de García Meza

El embajador de Bolivia en Brasil, Jaime Balcazar, anunció ayer que el Supremo Tribunal Federal de Brasil rechazó el último recurso dilatorio de García Meza...

fallo de extradición que fue conocido el año pasado", agregó. "El tribunal brasileño decidió respetar la sentencia emitida de la Corte Suprema boliviana en 1993 al no debatir el argumento de prescripción de delitos que había presentado García Meza..."

Balcazar explicó que lo que resta es levantar el lo que resta de habeas corpus presentado en favor de García Meza, trámite que por efecto del último fallo, puede ser realizado mediante un decreto judicial.

Suprema espera que gobierno lo traiga pronto

El presidente de la Corte Suprema de Justicia, Gualberto Dávalos, pidió al gobierno que traiga pronto el caso de García Meza...

"Estamos contentos porque el Supremo Tribunal Federal del Brasil ha cumplido con la ley y ha respetado nuestro fallo", exclama Gualberto Dávalos García.

interpuso la defensa de García Meza un homenaje a la justicia boliviana, pues se está respetando nuestros fallos. De esos estamos satisfechos", dijo a PRESENCIA Dávalos García.

Temores de un canceller

Sólo el dinero y el poder salvarían a García Meza de Chonchocoro

Tras la ratificación del fallo de extradición en contra del exdictador Luis García Meza, por el Supremo Tribunal Federal del Brasil, el gobierno afirmó ayer que después de las trabas jurídicas, ahora hay mucho dinero y poder que pueden evitar su traslado a la cárcel de Chonchocoro.

Los ministros de Relaciones Exteriores y Comunicación Social, Antonio Aranibar y Ernesto Machicao, respectivamente, tras conocer la ratificación del fallo anunciaron que "llevará algún tiempo todavía" trasladar al exdictador a Bolivia ya que detrás de García Meza hay dinero y poder.

Aranibar se esforzó en convencer a los periodistas que no es atribución del gobierno boliviano hacer que se publique de una vez la decisión adoptada ayer por el TSF y la destitución del hábeas corpus: formalidades que deben ser cumplidas para que Bolivia pueda trasladar al reo a la cárcel de Chonchocoro.

El canceller y el portavoz del gobierno no pudieron precisar cuánto tiempo demandará trasladar a García Meza a Bolivia, pero reiteraron que será una vez que se publiquen ambas formalidades.

También reveló que el Ejecutivo ya gastó mucho dinero en este proceso, pagó 80 mil dólares de 200 mil que se acordó al abogado contratado por el gobierno boliviano, sin contar varios otros gastos.

MUCHO DINERO Y PODER. Aranibar denunció que detrás del exdictador hay mucho dinero y poder que pueden evitar su traslado.

"Dada la importancia que está en juego, los ingentes medios materiales con que cuenta el exdictador y el asesoramiento jurídico que le cuesta, además de mucho dinero, muy especializado y de alto nivel, no podemos decir si surgirán o no nuevos incidentes", añadió el canceller.



Antonio Aranibar

Explicó que desde el punto de vista jurídico "podemos decir que no hay lugar -para más dilaciones-, pero no queremos asegurar de manera definitiva ni cerrada, creemos que se han agotado las instancias jurídicas de dilación pero habría que esperar".

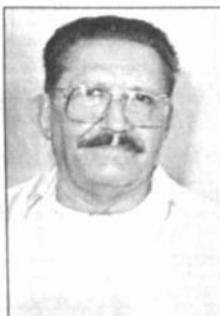
"Detrás de esta situación hay mucho dinero y poder, hay mucho empeño de no dar lugar al cumplimiento de la ley, y pueden estarse inventando muchas salidas jurídicas que no podemos asegurarlas".

Aranibar advirtió que es posible "que se apele a los recursos no jurídicos, por ejemplo el de la salud; esta batalla jurídica con la impunidad en la que está empeñada el gobierno tendrá algunas alternativas todavía".

Por último dijo que "no queremos generar expectativas que después pueden ser postergadas, pero se debe poner de relieve la decisión de ayer, porque se ha dado un paso decisivo".

Por su parte el ministro de Comunicación Social anunció que continuarán los trámites para trasladar al reo, "pero -

Una vez que sean publicados la ratificación de la extradición y el desestimiento del Hábeas Corpus en Brasil, el gobierno de Bolivia puede pedir al de Brasil la entrega del reo, y eso "tomará tiempo", advierten las autoridades.



García Meza

dijo- sabemos que hay varios pasos administrativos que dar y como en cualquier sistema judicial hay recursos y muchas otras estrategias que puede utilizar la parte interesada".

"No podemos cantar victoria todavía", agregó para señalar que es un proceso que tomará tiempo. "El gobierno prefiere la vía de la cautela, no hay todavía planes públicos para trasladar a García Meza ya que hay es el trabajo incansable de la cancelería", puntualizó.

ACTUARÁN CON CELERIDAD. En cambio, el ministro de

Gobierno, Carlos Sánchez Berzain anunció que cuando su despacho reciba la comunicación oficial de la cancelería de la extradición del exdictador "actuará en los términos legales y con la mayor celeridad para el traslado del detenido".

"Es un tema reservado, lo que corresponde a mi despacho es garantizar que cuando el gobierno de Brasil ponga a disposición de Bolivia a la persona extraditable, esa persona llegue en condiciones de seguridad a la cárcel donde tiene que cumplir su condena", puntualizó sin dar mayor explicación.

SE FORTALECE LA DEMOCRACIA

Sobre este mismo tema, el Vicepresidente Victor Hugo Cárdenas manifestó ayer que la decisión de la justicia brasileña en contra de García Meza es una muestra de que la "democracia en el continente avanza".

Dijo que este accionar es un acto legítimo del sistema judicial boliviano y de su par del Brasil. Recordó que hace algunos días en conversaciones con algunos miembros del Parlamento Andino le habían hecho notar que la lección del Parlamento de Bolivia y de la Corte Suprema debía seguir hasta culminar los trámites de la extradición.

En la ciudad de Sucre, el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Gualberto Dávalos, afirmó que la decisión del TSF fortalece a los sistemas judiciales de ambos países. "Es una buena, muy buena noticia" la ratificación del fallo de extradición en contra de García Meza, ya que -continuó- se respeta el auto supremo y la decisión de la justicia boliviana sobre la sanción contra el exdictador.

"De dictarse un dictamen diferente habría significado disminuir la alta jerarquía del Supremo Tribunal del Brasil y le habría quitado su responsabilidad y la eficacia que debe tener en sus decisiones", puntualizó para señalar que no hay ninguna razón jurídica para que decista a cumplir 30 años en la cárcel de Chonchocoro.

Tradición de García Meza, homenaje al pueblo boliviano

La tradición de García Meza, homenaje al pueblo boliviano...

Carlos Camargo...



Carlos Camargo

reses que participaron en su gobierno, dijo que existe este momento en la clase dominante y oligárquica gente que estuvo involucrada con el régimen garcimecista. La COB se solidarizó con el movimiento del país que exigió la pronta extradición de García Meza y que sea encarado en el penal de Chonchocoro.

Salvar el río Pilcomayo es un objetivo trinacional

Después de arduas gestiones durante 20 años y cuando todavía no se ha hecho un tercer estudio sobre la importancia que tienen las aguas del río Pilcomayo, ayer se anunció la construcción de una represa en territorio boliviano, que demandará una inversión aproximada de 400 millones de dólares.

Ese proyecto será oficializado hoy por los cancilleres de Argentina, Guido Di Tella; Bolivia, Antonio Aranibar; y del Paraguay, Luis María Ramírez, durante la creación de la Comisión Trinacional para el Desarrollo de la Cuenca del Pilcomayo.

Para ese efecto, los cancilleres de Argentina y Paraguay arribarán hoy a la ciudad de La Paz para sostener reuniones separadas y conjuntas, a fin de crear la citada Comisión, que además tendrá un estatuto y estará dirigida por representantes de los tres países.

Cuando no se ha fijado una sede para el funcionamiento de la citada Comisión, cuyo principal cargo técnico estará dirigido por un científico; el secretario de Relaciones Internacionales, Jaime Aparicio, informó ayer que tentaciones, Jaime Aparicio, informó ayer que tentaciones, Jaime Aparicio, informó ayer que tentaciones...

PROYECTO FARANICÓ. La Cancillería de la República informó ayer que hace dos décadas surgió la idea de utilizar las aguas del Pilcomayo para efectuar un desarrollo compartido entre los países por donde pasa el río, compartiendo el agua en su cuenca, a fin de aprovechar sus recursos hídricos. En 1972, después de recibir apoyo del BID y de la OEA, se iniciaron estudios sobre las aguas de ese río. Dos años más tarde la OEA presentó un plan de trabajo en tres etapas: Al término del primer trabajo se pudo identificar el río boliviano.

En 1980 concluyó la segunda etapa, que ratió los varios proyectos de desarrollo compartido y se fue por conveniente recomendar el modo de estudio por conveniente recomendar el modo de estudio por conveniente recomendar el modo de estudio...

En abril de 1994, en la reunión de los presiden-

Construcción de represa para regular sus aguas demandará una inversión de \$us. 400 millones.-

Cancilleres de Argentina, Bolivia y Paraguay oficializarán hoy este proyecto, durante la creación de la Comisión Trinacional para el Desarrollo de la Cuenca del Pilcomayo.

pejo de agua cubriría una superficie de 368,5 km2 y almacenaría un volumen de 20.300 millones de metros cúbicos de agua. Con esto se podría lograr una generación hidroeléctrica de 210 MW de potencia y 1.288 GW.

La Cancillería informó que con ese proyecto se puede vender energía eléctrica a Chile y a otros países vecinos que la necesitan. Pero un segundo beneficio para los tres países es que en un marco de 180.000 hectáreas a la redonda -de la represa- se puede facilitar agua para desarrollo pecuario, forestal y agroindustrial.

CONTAMINACION DEL RIO Y DIMINUCION DE PISCICULTURA. La Cancillería de la República denunció ayer que las aguas del río Pilcomayo están contaminadas, desde su nacimiento en el departamento de Oruro hasta su desembocadura en los tres países. En toda la parte occidental, la minería privada y estatal bolivianas contaminaron desde siempre no sólo ese río sino todos sus afluentes.

Justamente a raíz de la contaminación que sufre el Pilcomayo, entre julio y agosto de cada año, cuando es abundante la pesca, ahora año que transcurre hay menos actividad en piscicultura. Se dice que en todo el río es tradicional la pesca del sábalo, pero en los últimos años hay poca actividad. Los pescados son más pequeños y son cada vez más caros en los mercados de consumo.

Paraguay y Bolivia pondrán en marcha ciudad binacional

El canceller Antonio Aranibar informó que hoy con su colega del Paraguay, Luis María Ramírez, suscribirán un memorándum de entendimiento para crear la ciudad binacional en el "Hito Villazón", en la frontera de ambos países, además de la constitución del Instituto Cultural Boliviano-Paraguayo.

Este proyecto tiene el objetivo de crear un polo de desarrollo a largo plazo que estará ubicado en el Departamento de Chuquisaca, fronterizo con el Paraguay.

Paralelamente a la reunión del Pilcomayo, los cancilleres de Bolivia y Paraguay suscribirán hoy a las 10:30 de la mañana el señalado memorándum para la fundación de la ciudad binacional.

ALAS 09:00 llegará al país el canceller paraguayo, Luis María Ramírez. Una hora después se entrevistará con su colega boliviano, Antonio Aranibar. A la misma hora llegará el canceller argentino Guido Di Tella. A las 10:30 los cancilleres de Bolivia y Paraguay firmarán el Memorándum de Entendimiento. A las 12:00 se instalará la reunión trabajo entre los tres ministros de Relaciones Exteriores. A las 17:00 se instalará la reunión plenaria con asistencia de los cancilleres. Media hora más tarde se suscribirá el documento sobre la "restauración" del Pilcomayo. Luego los tres cancilleres ofrecerán una conferencia de prensa. Posteriormente los visitantes retornarán a sus países.

Paraguay y Bolivia pondrán en marcha ciudad binacional

El canceller Antonio Aranibar informó que hoy con su colega del Paraguay, Luis María Ramírez, suscribirán un memorándum de entendimiento para crear la ciudad binacional en el "Hito Villazón", en la frontera de ambos países, además de la constitución del Instituto Cultural Boliviano-Paraguayo.

Este proyecto tiene el objetivo de crear un polo de desarrollo a largo plazo que estará ubicado en el Departamento de Chuquisaca, fronterizo con el Paraguay.

Paralelamente a la reunión del Pilcomayo, los cancilleres de Bolivia y Paraguay suscribirán hoy a las 10:30 de la mañana el señalado memorándum para la fundación de la ciudad binacional.

ALAS 09:00 llegará al país el canceller paraguayo, Luis María Ramírez. Una hora después se entrevistará con su colega boliviano, Antonio Aranibar. A la misma hora llegará el canceller argentino Guido Di Tella. A las 10:30 los cancilleres de Bolivia y Paraguay firmarán el Memorándum de Entendimiento. A las 12:00 se instalará la reunión trabajo entre los tres ministros de Relaciones Exteriores. A las 17:00 se instalará la reunión plenaria con asistencia de los cancilleres. Media hora más tarde se suscribirá el documento sobre la "restauración" del Pilcomayo. Luego los tres cancilleres ofrecerán una conferencia de prensa. Posteriormente los visitantes retornarán a sus países.

FARMACIAS DE TURNO 327245 Las 24 horas

COTIZACIONES

El dólar se cotiza en Bs. 4.74

| País | Moneda | Tipo de cambio bolivianos |
|-------------------------|-------------|---------------------------|
| América Latina | | |
| Argentina | Peso | 4.73000 |
| Brasil | Real | 5.66467 |
| Colombia | Peso | 0.00559 |
| Chile | Peso | 0.01156 |
| Ecuador | Sucre | 0.00200 |
| México | Nuevo Peso | 1.44870 |
| Perú | Nuevo Sol | 2.16972 |
| Venezuela | Bolivar | 0.02789 |
| Europa - Asia | | |
| Alemania | Marco | 3.09150 |
| Austria | Chelin | 0.43873 |
| Bélgica | Franco B. | 0.15026 |
| Canadá | Dólar Can. | 3.38995 |
| Dinamarca | Corona | 0.78565 |
| España | Peseta | 0.03589 |
| Francia | Franco F. | 0.89363 |
| Holanda | Florin | 2.75806 |
| Inglaterra | Lira | 7.34806 |
| Italia | Lira | 0.00293 |
| Japón | Yen | 0.04784 |
| Noruega | Corona | 0.63446 |
| Suecia | Corona | 0.63446 |
| Suiza | Franco S. | 3.63566 |
| | D.E.G. SUS. | 1.46468 |
| | E.C.U. SUS. | 1.23220 |
| TASAS DE INTERES | | |
| Libor | 1 semana | 6 1/16 % |
| Libor | 1 mes | 6 1/8 % |
| Libor | 3 meses | 6 1/4 % |
| Libor | 6 meses | 6 9/16 % |
| Libor | 1 año | 7 1/8 % |
| Prime rate | | 9 % |

Fuente: Banco Central de Bolivia
Elaboración: PRESENCIA

¿Integración?...¿Qué integración?

Ecuador pide al Pacto Andino no dar más plazos a Perú

Quito/Lima, 8 feb (Efe-Reuters). El ministro ecuatoriano de Industrias, José Vicente Maldonado, pidió hoy que no se otorgue su nuevo plazo a Perú para que su reingreso pleno en el Pacto Andino, que debe cumplirse hasta el 30 de junio.

"Es hora de que Perú se decida a aceptar o rechazar todos los compromisos de integración económica que Bolivia, Colombia, Ecuador y Venezuela asumieron desde hace dos años", subrayó Maldonado, en momentos en que ambos países cumplen dos semanas de enfrentamiento bélico.

Maldonado agregó que Perú, luego de que se "autoexcluyó" de los compromisos comerciales de integración, en abril de 1992, ha firmado acuerdos bilaterales de comercio con cada nación andina, que "no satisfacen, especialmente a Ecuador".

Según el ministro ecuatoriano, la ampliación del acuerdo de comercio bilateral entre su país y Perú no fue firmado el año pasado, "porque el vecino

del sur se mostró muy proteccionista".

Ecuador proponía ampliar ese acuerdo de comercio en 150 productos libres de aranceles, pero Perú sólo aceptaba sesenta que, además, "no son los más importantes en el intercambio", aseguró Maldonado en declaraciones al diario "Hoy", de Quito.

Reiteró que "el 30 de junio Perú tiene que decidirse si acepta o no los compromisos de comercio que los otros países andinos ya lo ejecutan".

Maldonado subrayó que Perú tampoco está aplicando el Arancel Externo Común (AEC) que rige desde el primero de febrero de las relaciones comerciales de Colombia, Ecuador y Venezuela con terceras naciones.

EMPRESARIOS POR LA PAZ

Representantes de la empresa privada de Perú y Ecuador se reunirán hoy en la frontera y suscribirán una declaración conjunta invocando la paz, dijo el presidente del mayor gremio

privado empresarial del Perú. Arturo Woodman, presidente de la Confederación Nacional de Instituciones Empresariales Privadas (CONFIEP), dijo que "los empresarios peruanos y ecuatorianos vamos a plasmar nuestros contactos telefónicos desde hace días en el sentido de firmar una declaración conjunta sobre el tema del conflicto".

Agregó que la cita será en el puente internacional de la localidad Aguas Verdes.

Perú y Ecuador sostienen desde hace 14 días un conflicto bélico en la frontera común luego de que ambos gobiernos de acusaran mutuamente de lanzar acciones armadas. Tenemos un manifiesto que todavía no está totalmente concordado con ellos (los ecuatorianos), pero el espíritu es concentrarnos por un deseo de paz", dijo Woodman antes de viajar a Tumbes, departamento fronterizo con Ecuador.

El representante empresarial dijo que la paz entre ambos pueblos debe llegar "lo más rá-

Emp amb firm trata paz. pido por nta es nuestro Tras empresa bierno diplomá enfront hizo vot ma rep ecuatori. La será su nes de de Cárme Ecuador la totali vados de peruano crita por gremio e. Hace maras Quito er miento a la pob como m gobierno

OFERTA PUBLICA Nº 06/95 Certificados de Depósitos Unión

Emisor
BANCO DE LA UNION S.A.

Agente Colocador
VALORES UNION S.A.

| MONEDA | PLAZO EN DIAS | VALOR NOMINAL | TASA DE DESCUENTO (% ANUAL) | TASA DE RENDIMIENTO (% ANUAL) |
|--------------|---------------|---------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| M. E. | 30 | \$US 1.000.000,00 | 8.93% | 9.00% |
| | 60 | \$US 1.000.000,00 | 9.59% | 9.75% |
| | 90 | \$US 1.000.000,00 | 10.23% | 10.50% |
| | 180 | \$US 1.000.000,00 | 10.43% | 11.00% |
| | 270 | \$US 500.000,00 | 10.59% | 11.50% |
| | 390 | \$US 500.000,00 | 10.62% | 12.00% |
| TOTAL | | \$US. 5.000.000,00 | | |
| M. N. | 30 | BS. 1.500.000,00 | 18.70% | 19.00% |
| | 60 | BS. 2.000.000,00 | 18.89% | 19.50% |
| | 90 | BS. 2.000.000,00 | 19.05% | 20.00% |
| | 180 | BS. 1.000.000,00 | 18.39% | 20.25% |
| | 390 | BS. 500.000,00 | 16.94% | 20.75% |
| TOTAL | | BS. 7.000.000,00 | | |
| M. V. | 30 | \$US 500.000,00 | 8.93% | 9.00% |
| | 60 | \$US 500.000,00 | 9.59% | 9.75% |
| TOTAL | | \$US 1.000.000,00 | | |

Oferta a ser realizada en la ciudad de La Paz el día 09/02/95, validez de la oferta 07 días a partir de la fecha de publicación.
Para MAYOR INFORMACION consútenos a los teléfonos: 317315 - 360431.



VALORES UNION S.A.
AGENTE DE BOLSA

PUBLICACION REGISTRADA EN LA COMISION NACIONAL DE VALORES

Bolivia ingresó a la era del video-tele

El país ingresó ayer a la era del video-telefóno, después que la estatal de telecomunicaciones puso en funcionamiento un sistema que unirá a las ciudades de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

"Es una gran satisfacción inaugurar este sistema dentro de las telecomunicaciones audiovisuales y, al ser tecnología de punta, el país se pone a la par de otros", dijo el presidente ejecutivo de ENTEL, Germán Medrano.

Con este sistema, por primera vez el usuario podrá contemplar a su interlocutor a través de un sistema de video-telefóno a otro aular colocado en el otro lado de la línea. Medrano explicó que el uso de este sistema no representará un

incrementa debido los de En los mon en ección, pu capacidad lización d la red tro. Recor fónicos l anterior que ahor para saca. Finalo dltano pla serán ins de Sucre. plazo. Be videotele

Pequeña industria liberación de im

(Jatha)- La Federación Boliviana de Pequeña Industria y Artesanía anunció que se convertirá en Cámara Boliviana de la Pequeña Industria y Artesanía y oficializó su decisión de pedir al gobierno una liberación del impuesto a las Utilidades por 10 años.

El presidente de la FEBOP, Carlos Ruiz Hoz de Vila, dijo que esas son las resoluciones principales del congreso ordinario del sector realizado recientemente en Tarija.

La conversión de FEBOP en una Cámara empresarial buscará un aumento del poder de la organización, en tanto que la liberación parcial de impuestos debería realizarse a cambio de que los pequeños industriales demuestren un mínimo crecimiento anual, explicó en confe-

rencia de. Indicó luciones al Parlam más imp nacional tor prod a todos pales em duzcan las emp mto, las municipi. Asimismo, se reartar tría para miente la tor de la presa qu ejemplo, sionales mismos h ceso a la



CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

C3D

LICITACION PÚBLICA C3D/155/94

C3D, a nombre y por cuenta de la:

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES ENTEL

Invita públicamente a empresas interesadas, en presentar sus propuestas para el:

SUMINISTRO DE EQUIPO IDR PORTADORA BOLIVIA - CHILESAT

Presentación de Propuestas: 10 de marzo de 1995, Hrs. 15:00
Apertura de Propuestas: 10 de marzo de 1995, Hrs. 15:15

Fuente de Financiamiento: Fondos Propios de la Entidad.

Criterios de Evaluación: Las propuestas que cumplan con los requisitos legales y técnicos, serán evaluadas sobre la base de la siguiente ponderación:

- Precio 40%
- Precio de repuestos 5%
- Especificaciones técnicas 30%
- Servicios de entrenamiento y supervisión de la instalación 5%
- Plazo de entrega 20%

Consultas a los Documentos de Licitación: A partir del 9 de febrero de 1995.

- La Paz.- Oficinas C3D
- Cochabamba.- Federación de Empresarios Privados.
- Santa Cruz.- Cámara de Industria y Comercio.
- Otros Interior y Exterior.- Vía fax a C3D

Forma de obtención Documentos de Licitación:

- La Paz.- Oficinas C3D
- Otros Interior y Exterior.- Mediante envío por courier, previo pago según instrucción de C3D

VALOR DEL DOCUMENTO: Bs 900.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 - Teléfonos: 379452 - 379428
391945 - 322635 - Telex: 3347 C3D Fax: 391614
La Paz - Bolivia

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

C3D

LICITACION PÚBLICA Nº C3D/013/95

C3D, a nombre y por cuenta de la:

POLICIA NACIONAL

Invita públicamente a las COMPAÑIAS AS a presentar propuestas para la:

CONTRATACION DE SERVICIOS DE VIDA Y ACCIDENTES PERSONALES

Fuente de Financiamiento: Recursos del Tesoro Nacional.

Criterios de Evaluación: Las propuestas que cumplan con los requisitos del Documento serán calificadas sobre la siguiente ponderación:

- Prima 40%
- Patrimonio del Asegurado 20%
- Indice Financiero del Asegurado 40%

Presentación de Propuestas: 22 de febrero de 1995
Apertura de Propuestas: 22 de febrero de 1995

Consultas al Documento de Licitación: A partir del 7 de febrero de 1995.

- La Paz.- Oficinas C3D
- Interior y Exterior.- Vía fax a C3D

Forma de obtención Documento de Licitación:

- La Paz.- Oficinas C3D
- Interior y Exterior.- Mediante envío por courier, según instrucciones de C3D

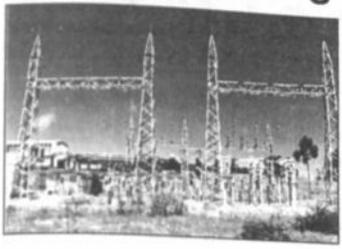
VALOR DEL DOCUMENTO: Bs 900.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 - Teléfonos: 379452 - 379428
391945 - 322635 - Telex: 3347 C3D Fax: 391614
La Paz - Bolivia

Según experto chileno

La energía es un buen negocio

El potencial energético natural de Bolivia aumenta las posibilidades de inversión de capitales privados en el sector. Declaró Hugh Rudnick, conferencista chileno especializado en aspectos económicos de la desregulación de energía eléctrica.



La capitalización optimizará la explotación del potencial energético del país, según Rudnick.

La gama de productos energéticos que ofrece Bolivia, según Rudnick, es un factor decisivo para la captación de capitales para la inversión en el proceso de capitalización.

De igual modo, destacó, la legislación sobre Energía, similar a la de Chile y Argentina donde el sector eléctrico es privado, garantiza el mejoramiento del nuevo sistema.

La desregulación de la energía eléctrica, explicó, comprende la división de la actual COBEE en tres empresas: generación, transmisión y distribución de electricidad.

Citó como ejemplo, las experiencias de Argentina y Chile, las que fueron calificadas como positivas ya que el servicio que estas empresas privadas es "ofrecer un servicio seguro, confiable y con tarifas adecuadas".

Rudnick, fue invitado por la Carrera de Energía Eléctrica de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), para dictar el curso "Aspectos Técnicos Económicos de la Desregulación del Sector Eléctrico", que se llevará a cabo hasta el viernes en el Palacio de Comunicaciones.

de las mismas. En ese sentido, subrayó que la empresa más eficiente es la que genera más ganancias, sobre todo en la actividad de generación.

La capitalización de la energía eléctrica, explicó, comprende la división de la actual COBEE en tres empresas: generación, transmisión y distribución de electricidad.

Citó como ejemplo, las experiencias de Argentina y Chile, las que fueron calificadas como positivas ya que el servicio que estas empresas privadas es "ofrecer un servicio seguro, confiable y con tarifas adecuadas".

Rudnick, fue invitado por la Carrera de Energía Eléctrica de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA), para dictar el curso "Aspectos Técnicos Económicos de la Desregulación del Sector Eléctrico", que se llevará a cabo hasta el viernes en el Palacio de Comunicaciones.

La voz de la CEPB

Incremento salarial está sujeto a la posibilidad de cada empresa

El incremento salarial en el sector privado está sujeto a la posibilidad de cada empresa y a la negociación que realice con sus trabajadores. "No hay ningún parámetro", dijo ayer a PRESENCIA el secretario ejecutivo de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), Augusto Estívariz.

En ese sentido, citó como ejemplo que una empresa grande puede realizar un incremento mayor que el de una pequeña. También existe la posibilidad que algunas no estén en posibilidades de realizar un incremento. "Todo depende de las características de cada una", agregó.



Augusto Estívariz, de la CEPB, y Gary Lacunza, de la CNI, afirman que los empresarios incrementarán sueldos según sus posibilidades y propias proyecciones.

Explicó que una cosa es la oferta del gobierno a la Central Obrera Boliviana, como empleador de aproximadamente 190.000 personas, y otra la de los empresarios privados, cuya negociación está sujeta a la vinculación de cada empresa con sus trabajadores.

"Cuando el gobierno hace una oferta a la COB -indico- se refiere a la oferta del Estado. Lo que si vale comentar es que el salario mínimo nacional fijado por el Poder Ejecutivo no sirve de referencia nacional para que ningún trabajador gane un salario menor al fijado".

Consultado sobre si la empresa privada condiciona la negociación salarial, Estívariz dijo que no se da esa posibilidad y que la relación obrero-patronal está basada en una mutua necesidad: el de un trabajador y una remuneración.

Por su parte, el presidente de la Cámara de Industria, Gary Lacunza, coincidió con el secretario ejecutivo de la CEPB al afirmar que el porcentaje de incremento salarial que oferta el gobierno sólo corresponde al sector público.

Destacó que el sector privado tiene sus

propios parámetros, relacionados con sus proyecciones y niveles de competitividad.

EMPLEOS

Respecto a la creación de nuevos empleos, Estívariz dijo que está relacionada con las condiciones del país para captar inversiones. "Es un criterio simplista hablar de crear empleos por aritmética", afirmó.

Subrayó que la visión de los inversionistas es buscar países donde haya seguridad para sus proyectos.

"Nadie cree empresas por filantropía. El que invierte tiene que ganar", añadió.

Finalmente, al ser consultado sobre la agudización del conflicto bélico entre Ecuador y Perú, Estívariz dijo que es un factor disuasivo para la inversión, no sólo en el país sino en el continente.

"Nadie invierte en zonas convulsas. La globalización de las economías hace desaparecer las economías", manifestó.

Asimismo, indicó que el proceso de capitalización y la hipótesis de que Bolivia es un país bisagra para futuras relaciones comerciales con países vecinos, podrían estar en peligro por el conflicto entre los dos países de la región andina.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
COMITE DE OPERACIONES DE MERCADO ABIERTO

RESULTADOS DE LA SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE CERTIFICADOS DE DEPOSITO (CD's), No. 06/95, REALIZADA EN FECHA 8 DE FEBRERO DE 1995

| MONEDA | PLAZO | TITULOS | TASA DESCUENTO | TASA EFECTIVA |
|-----------------------------|---------|------------------------|-----------------------|---------------|
| | | COLOCADOS PONDERADA | PROMEDIO PONDERADA | PROMEDIO |
| Dólar Nacional | 28 días | 10,000 | 18.03% | 19.91% |
| Dólar de los Estados Unidos | 28 días | 4,000 | 7.50% | 7.81% |

Calculadas en base a tasas propuestas ponderadas, correspondientes a posturas adjudicadas.

La Paz, 9 de febrero de 1995

COTES
COOPERATIVA DE TELEFONOS SUCRE LTDA.

INVITACION PUBLICA N° 04/95 SEGUNDA CONVOCATORIA

Habiéndose declarado desierta la Primera Convocatoria de la Invitación Pública N° 04/94, la COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS SUCRE "COTES" LTDA., invita a firmas importadoras legalmente constituidas y establecidas en el país para la "PROVISION, INSTALACION Y PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DE UN EQUIPO CONCENTRADOR MULTIPLEXOR DIGITAL CON INTERFASE OPTICO OLTM".

Las propuestas deberán ser presentadas hasta el día 13 de marzo de 1994 a Hrs. 17:00 en Secretaría de Asesoría Legal de la empresa, de acuerdo a las Especificaciones Técnicas y Términos de Referencia Administrativos, que podrán adquirirse previo pago de TRESCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS (Bs. 300.-).

Para cualquier consulta o aclaración dirigirse a Asesoría Legal de la Cooperativa en la siguiente dirección:
Calle Urcullo N° 182
Teléfono: (064) 40000 Int. 211
Casilla: 281
Sucre - Bolivia

"COTES" LTDA.

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA C3D/005/95

C3D, a nombre y por cuenta del:

SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO SAMAPA

Y de acuerdo a los términos del CONTRATO APORTE FINANCIERO Y DE EJECUCION N° 90 85 819 con el Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW), para la ejecución Proyecto Sistema de Alcantarillado El Alto, invita a las firmas industriales y/o comerciales nacionales y extranjeras a presentar propuestas para la:

PROVISION DE UN MICROBUS Y MOTOBOMBAS CENTRIFUGAS

Presentación de Propuestas: 13 de marzo de 1995, Hrs. 11:00
Apertura de Propuestas: 13 de marzo de 1995, Hrs. 11:15

Fuente de Financiamiento: Financiamiento del Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW).

Criterios de Evaluación: Los proponentes que cumplan las condiciones establecidas serán evaluados sobre la base del menor precio el cual será castigado con 1.5% por cada mes en exceso del plazo de entrega más corto.

Consultas a los Documentos de Licitación: A partir del 6 de febrero de 1995.

La Paz.- Oficinas C3D
Cochabamba.- Federación de Empresarios Privados.
Santa Cruz.- Cámara de Industria y Comercio.
Otros Interior y Exterior.- Via fax a C3D

Forma de obtención Documentos de Licitación:
La Paz.- Oficinas C3D
Otros Interior y Exterior.- Mediante envío por courier, previo pago según instrucción de C3D

VALOR DEL DOCUMENTO : Bs 800.-

Calle Hermanos Mancho # 2571 - Teléfonos: 379452 - 379428
391945 - 322635 - Telex: 3347 C3D Fax: 391614
La Paz - Bolivia

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA N° C3D/011/95

C3D, a nombre y por cuenta de la:

SECRETARIA REGIONAL DE SALUD EL ALTO

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES Y SERVICIOS DE SALUD REGIONAL EL ALTO

Invita públicamente a empresas constructoras a presentar sus propuestas para la construcción del:

CENTRO DE SALUD DEL SECTOR VILLA DOLORES SEDE ADMINISTRATIVA EL ALTO (SP03-LPZ-9749)

Presentación de Propuestas: 7 de marzo de 1995, Hrs. 15:00
Apertura de Propuestas: 7 de marzo de 1995, Hrs. 15:15
Consultas al Documento de Licitación: A partir del 6 de febrero de 1995

La Paz.- Oficinas C3D
Interior y Exterior.- Via fax a C3D

Forma de obtención Documento de Licitación:
Las Secciones I y IV del Documento de Licitación se deben obtener de las oficinas centrales o departamentales del FIS con el siguiente costo:
Sección I y II. Bs 15.-
Sección IV Bs 100.-

Las Sección IV para Edificaciones sólo debe ser adquirido una vez

Las Secciones III, V, VI y VII se deben Obtener:
La Paz.- Oficinas C3D
Otros Interior y Exterior.- Mediante envío por courier previo pago según instrucción de C3D

VALOR DEL DOCUMENTO : Bs 800.- (SECCIONES III, V, VI y VII)

Calle Hermanos Mancho # 2571 - Tel: 379452 - 379428 - 364689 - 391945 - 322635 - Telex: 3347 C3D - Fax: 391614
La Paz - Bolivia

Legisladores de EE.UU. propondrán reforzar embargo a Cuba

WASHINGTON, feb 8 (Reuter) - Legisladores republicanos y demócratas promoverán proyectos de ley para hacer aún más estricto el embargo económico contra Cuba, dijeron hoy fuentes del Congreso.

La iniciativa cuenta con el respaldo de congresistas de origen cubano como los republicanos Lincoln Díaz Balart e Ileana Ros Lehtinen, de Florida, y el senador ultraconservador de Carolina del Norte, Jesse Helms, así como el demócrata de Nueva Jersey, Robert Torricelli.

La propuesta buscará castigar a las empresas extranjeras que compren a La Habana bienes expropiados a estadounidenses tras la Revolución de 1959, prohibiendo el ingreso a Estados Unidos a ejecutivos de esas firmas.

Los legisladores también quieren que Washington niegue trato preferencial a los países que venden azúcar o melaza a Estados Unidos, si a su vez adquieren esos productos en Cuba.

Asimismo, quieren que Estados Unidos restrinja su ayuda financiera a los ex países socialistas que sigan subsidiando su comercio con Cuba.

Una propuesta poco realista formulada por los legisladores es que Estados Unidos reduzca sus aportes al Banco Mundial y al Banco Interamericano de Desarrollo, en el caso de que otorguen préstamos a Cuba.

El Banco Mundial no puede hacer préstamos a Cuba por-

*** Una propuesta poco realista formulada por los legisladores es que Estados Unidos reduzca sus aportes al Banco Mundial y al Banco Interamericano de Desarrollo, en el caso de que otorguen préstamos a Cuba**

que la isla comunista no es miembro, como tampoco lo es del Fondo Monetario Internacional—una exclusión avalada por Estados Unidos—, mientras que el BID no puede dar créditos al gobierno de Fidel Castro porque Cuba está suspendida como miembro activo de la OEA.

Estados Unidos impuso a Cuba un embargo comercial desde 1962, que ha sido reforzado por una ley que lleva el nombre del diputado Torricelli.

La tierra volvió a temblar en Colombia

BOGOTÁ, feb 8 (Reuter) - Un sismo de 6,4 grados en la escala de Richter sacudió hoy las regiones central y occidental de Colombia y dejó al menos 20 muertos y 150 heridos, dijo un alto oficial de la policía.

El general Carlos Alberto Pulido Barrantes declaró que "desafortunadamente seguimos recibiendo malas noticias del sitio del evento y la cifra de muertos asciende ya a 20".

El movimiento telúrico, cuyo epicentro fue localizado en el límite de los departamentos de Risaralda, Valle del Cauca y Chocó, se registró a las 13.43 horas (18.43 GMT) y duró cerca de un minuto, declaró Alvaro Nieto, de la Red Sismológica Nacional.

El temblor ocurrió a una profundidad calculada en 75 kilómetros y al comenzar la noche se habían informado al menos 70 réplicas, añadió.

Pulido agregó que más de 60 edificios resultaron seriamente dañados en Pereira, la ciudad más afectada, mientras que otros 20 resultaron con graves fisuras en Armenia.

Ambas ciudades están ubicadas en la principal zona cafetera de Colombia, en el centro-oeste.

No hay informaciones oficiales sobre daños en las fincas cafeteras y trilladoras del producto.

El director de la Policía Nacional, Rosso José Serrano; y el ministro de Salud, Alonso Gómez, se desplazaron a la zona para colaborar en la atención a los heridos.

Un testigo del diario La Tarde, de Pereira,

*** El movimiento telúrico, cuyo epicentro fue localizado en el límite de los departamentos de Risaralda, Valle del Cauca y Chocó, se registró a las 13.43 horas, y hasta ahora dejó al menos 20 muertos**

entrevistado por Reuters dijo que era el peor sismo sufrido en la región desde 1979.

Un informe radial dijo que personas atrapadas en escombros en la ciudad de Pereira trataban de ser atendidas por los organismos de socorro al comenzar la noche.

El director de la Policía decretó acuartelamiento de primer grado y ordenó el envío de helicópteros con material médico y asistencia a la zona de desastre.

El miembro de la Oficina Nacional de Atención de Desastres, Mauricio Bustamante, dijo que se están desplazando equipos de socorro y atención médica a distintas poblaciones del centro occidental del país.

El temblor afectó también la región cafetera de Quindío, indicaron informes oficiales.

Se desplomaron edificaciones en construcción en la zona cafetera.

"El movimiento se sintió fuertemente. Hemos visto personas mutiladas. La situación es de pánico", indicó un reportero radial desde Pereira.

El director de la Corporación Autónoma Regional, Luis Gaviria, entrevistado por la radio privada Caracol, pidió a las personas que viven en zonas rurales y urbanas ir a zonas desdobladas.

El alcalde encargado de Pereira, Juan Manuel Buitrago, dijo que "lo que nos ocurrió fue grave", tras ordenar la suspensión de las actividades laborales y estudiantiles.

El pasado enero se sintieron en el este del país dos temblores con una intensidad similar a la del miércoles, que provocaron la muerte a siete personas.

Felipe González decidido a finalizar su mandato

Por Keith Grant

MADRID, feb 8 (Reuter) - El presidente del gobierno español, Felipe González, descartó categóricamente las críticas de que su honestidad de la gestión de su gobierno en 1997 como está prescrito.

Tras reconocer en un momento el estado de la credibilidad del gobierno, González dijo que no dudaba por el tema de las elecciones de la muerte, dijo el vocatario de elecciones de opción más.

"Creo que el mejor camino es la democracia es continuar nuestro mandato electoralmente para que se pueda evaluar el desempeño de la gestión económica y social", dijo González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"La desilusión de un momento es normal en momentos de crisis, pero las elecciones anticipadas no son capaces de generar una solución económica y social", dijo González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

"Desde las últimas elecciones hemos visto un esfuerzo por ganar la legitimidad de la mayoría, pero no hemos sido capaces de ganar", afirmó González al finalizar la sesión parlamentaria de la tarde, expresando su esperanza de poner fin a su mandato.

La CIA tiene nuevo jefe

WASHINGTON, 8 feb (EFE) - El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, nombró hoy nuevo jefe del Servicio Central de Información (CIA) al general Michael Carns, que deberá enfrentar los retos de una nueva época en la que el terrorismo y el tráfico de drogas han sustituido a los problemas de la guerra fría.

"El general Carns se enfrenta a un reto cuya dificultad sólo se puede comparar con su importancia", dijo Clinton al anunciar el nombramiento del general, que se hace cargo de un Servicio de espionaje que atraviesa un momento crítico.

El presidente declaró que para él es "un placer y un honor" poder contar con Carns, personalidad muy respetada tanto dentro como fuera de las Fuerzas Armadas, que "por su amplia experiencia y sus excepcionales cualidades es el líder adecuado para los servicios de espionaje en este tiempo de retos y cambios".

Además, goza de una reputación de persona sabia, con autoridad y talento para renovar una institución como la CIA, algo estancada desde que acabó la guerra fría y el mundo se volvió más complejo.

Carns sustituye a James Woolsey, que dimitió el pasado mes de diciembre, en parte a consecuencia del escándalo provocado por el descubrimiento del espía Aldrich Ames, un agente de la CIA que trabajó durante casi nueve años para Moscú.

El general Carns, dijo Clinton, "deberá preparar a la comunidad del espionaje para el próximo siglo" y para combatir los problemas de hoy que son el terrorismo y el tráfico de drogas.

El nuevo director de la CIA dio las gracias al presidente por la oportunidad que le brinda de "volver a servir a Estados Unidos".

El general, de 57 años, contó que no se esperaba lo que le ocurre y que ya estaba empezando a disfrutar de su retiro, pero la propuesta de Clinton fue para él sencillamente "irresistible".

Explicó que entiende que su misión será la de "mejorar y adaptar" los servicios de espionaje, aprovechando "sus extraordinarias capacidades".

*** El general Carns, dijo Clinton, "deberá preparar a la comunidad del espionaje para el próximo siglo" y para combatir los problemas de hoy que son el terrorismo y el tráfico de drogas**

Los míticos servicios de espionaje de EEUU necesitan, en efecto, alguien que los devuelva a los mismos después del escándalo Ames, que ha provocado un malestar que se suma a la crisis de identidad que sufre la Agencia desde la caída del Muro de Berlín.

Agnes fue detenido a principios de 1994 tras haber vendido a Moscú durante casi un decenio algunos de los secretos más valiosos de servicio, sin que la CIA lo inquietara.

A raíz de aquello la CIA ha sido objeto de numerosas críticas en los círculos políticos y en los medios de comunicación, donde se ha acusado a la agencia de actuar de forma corporativista y sin colaborar debidamente con otros servicios.

Pur ello, Carns, tras ser nombrado, se apresuró a declarar que como director de la CIA piensa trabajar estrechamente con el Congreso, que ahora está en manos de los republicanos.

El nombramiento del nuevo jefe de los servicios secretos, que es una personalidad apolítica, aún está pendiente de la aprobación del Legislativo, pero dada su excelente reputación, tanto entre los demócratas como entre los republicanos, no debería haber ningún problema.

Finalmente, Carns dijo sentirse impresionado por la "determinación" con que el presidente le presentó su misión.

El Gobierno Clinton tiene fama de no interesarse demasiado por los servicios secretos, por ello Clinton recaló hoy que "aprecia lo importantes" que son.

El nombramiento de Carns puede ayudar a destruir esa fama, sobre todo si el general es capaz de poner orden en la CIA y de devolver los ánimos a quienes trabajan en el espionaje.

Carns es ajeno a la CIA, pero conoce bien el funcionamiento y la utilidad de los servicios secretos por haberlos utilizado en su calidad de jefe militar.

Ex piloto de guerra, héroe de la guerra de Vietnam, Carns desempeñó una labor importante en la Fuerza Aérea durante la invasión de Panamá y en la Guerra del Golfo.

Nacido en una familia de militares, el virtual nuevo director de la CIA sirvió 35 años en el Ejército, donde ocupó sucesivamente el cargo de jefe del Comando del Pacífico y de la Fuerza Aérea.

ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS

| | | |
|--------|----------------------------|---------|
| 9/2/85 | JOSE ANTONIO JAUREGUI C. | 10 AÑOS |
| 9/2/88 | GUILLERMO MAC LEAN CAMPERO | 7 AÑOS |
| 9/2/91 | JOSE ARANIBAR RISCACIN | 4 AÑOS |
| 9/2/92 | ENCARNACION MOSCOSO | 3 AÑOS |
| 9/2/93 | M. LUISA GUERRA DE SUAREZ | 2 AÑOS |
| 9/2/94 | UDELIA VALDEZ DE ESCOBAR | 1 AÑO |

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

Manuel S. Mamani Lima
 Claudia Huanca Vda. de Acarapi
 Teresa Limachi de Pariapaza
 Natalio Quispe Mamani
 María García Rada
 Raúl Choque Urbina
 Ernesto Laredo Torrico

Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General

En la paz del Señor ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar esposo y abnegado padre:

Sr. CR. HUGO E. BELLIDO ACOSA

Benemérito de la Guerra del Chaco
 Q.E.P.D.

Alicia Velasco de Bellido, esposa; Julio, Felipe G., Jaime, María del Carmen, Mario, hijos; Nancy Guzmán, Teresa Nogales, Ruth Leyton, Alberto Farfán, hijos políticos; Marina y Rosa América, María Nery, José, hermanos; los primos, sobrinos, nietos, bisnietos y demás familiares ruegan a sus amistades en forma especial a los Beneméritos de la Guerra del Chaco, Jubilados del Banco Central, Club de La Paz, Club 16 de Julio, Club de Tennis La Paz, Club Los Sargentos e instituciones a las que perteneció se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15:30 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy jueves a Hs. 16:30.

El cortejo fúnebre partirá del Club de La Paz (altura del Obelisco). Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
 FUNERARIA A. VALDIVIA. TELS 353630-325254.

Los hijos, nietos y demás familiares de la que en vida fue ejemplar madre y querida abuelita:

Sra. LUISA SALAS Vda. de PAUKNER
 (Q.D.D.G.)

Agradecen las expresiones de solidaridad de todos los que nos acompañaron en los momentos de dolor, e invitan a sus amistades a la misa de 8 días que se celebrará en la Capilla Privada del Colegio San Calixto (J. Sanjinés) el día de hoy, jueves 9 de febrero de 1995 a Hrs. 19:00.

La Paz, febrero de 1995

MAMITA QUERIDA a un año de tu partida no hay consuelo alguno para tus hijos, DIOS quiso llevarte a su lado para que seas un ángel más en su Reino. Tuviste el destino de las estrellas que mueren en el cielo y brillan todavía.

Sra. ANA ALVAREZ Vda. DE TORO
 Q.D.D.G.

HIJOS: Carlos, Ricardo, Jorge, Miriam, José Luis, David, Estela y María Eugenia; HIJOS POLITICOS Lucía, Norma, Martha, Juan Beatriz, María René y Saúl y NIETOS invitan a la misa recordando un año de su partida se mandará a oficiar en la Catedral Metropolitana el día de hoy a hrs. 18:00 p.m.

Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se despiden en la puerta del templo.

SERVICIOS DE MAQUINARIAS Y TRANSPORTE S.A.

EL GERENTE GENERAL, GERENTE ADMINISTRATIVO, GERENTE DE OPERACIONES PERSONAL OFICINAS LA PAZ, MINA OPERACION CHUQUINA, URURO, SANTA CRUZ Y ARICA CHILE. INVITAN A LA MISA EN MEMORIA DEL QUE EN VIDA FUE NUESTRO PRESIDENTE Y BENEFACTOR DE URURO.

SR. DON MARIO MERCADO VACA GUZMAN
 Q.E.P.D.

LA MISA SE REALIZARA EL DIA VIERNES 10 DEL PRESENTE A HORAS 18:30 EN LA CATEDRAL DE URURO.

Ururo, febrero de 1995

CONFLICTO PERU-ECUADOR

Perú y Ecuador intensifican combates en la frontera

* Aunque la Asociación Latinoamericana para los Derechos Humanos aseguró que las dos semanas de combates en una zona no delimitada ha causado unas 200 bajas (entre muertos y heridos) a ambos países, las cifras oficiales de cada gobierno discrepan de ese total

Por Mauro Espinoza

MIAMI. Mesa de Redacción, feb 8 (Reuter). La intensificación de los combates entre Perú y Ecuador por el control de una base militar en una disputada zona limítrofe coincidió hoy con el rechazo de Lima a las enmiendas de Quito a un proyecto de acuerdo de tregua de cuatro meses.

Aunque la Asociación Latinoamericana para los Derechos Humanos, con sede en Quito, aseguró que las dos semanas de combates en una zona no delimitada ha causado unas 200 bajas (entre muertos y heridos) a ambos países, las cifras oficiales de cada gobierno discrepan de ese total.

Perú ha confirmado hasta el momento un total de 26 bajas, entre muertos y heridos en sus filas, en tanto que Ecuador da un total de 11 muertos, 26 heridos y dos desaparecidos, pero una fuente militar ecuatoriana aseguró que han causado 50 muertos en las fuerzas peruanas.

Mientras Lima dijo hoy que sus tropas asediaron el último de los puestos fronterizos en poder de Ecuador, los militares aseguraron en Quito que, tras resistir el ataque, el ejército emprendió la persecución de efectivos peruanos infiltrados en torno a sus posiciones.

Informes periodísticos procedentes de Bagua indicaron que helicópteros ecuatorianos atacaron las posiciones peruanas de Base Sur y PV-1 (Puesto de Vigilancia Uno) para frenar el avance peruano sobre la base de Tiwinza.

La cadena Radioprogramas del Perú dijo que Tiwinza, que constituye para las fuerzas peruanas el último reducto fronterizo por recuperar, está cercado, pero que el acceso a la zona central es difícil porque el campo ha sido minado.



Un soldado ecuatoriano abrazado de su mascota muestra la señal de la victoria en la zona del conflicto bélico con Perú

Los ecuatorianos dominan por la altura el avance de los peruanos en Tiwinza, dijo el responsable de la cadena. En Quito, sin embargo, un alto oficial del ejército ecuatoriano, que pidió el anonimato, dijo a Reuters que "Nuestros soldados están saliendo a la caza de soldados peruanos en la zona" y aseguró que Perú sometió a sus posiciones a un intenso bombardeo.

"Están tratando de ablandar nuestras posiciones en Cuevas de los Tayos, Base Sur y Coangos, pero nos mantenemos firmes. Estamos bien protegidos dentro de las bases y podemos resistir intensos bombardeos de morteros y aéreos", dijo el oficial en una entrevista telefónica.

Posteriormente, las fuerzas armadas ecuatorianas dijeron en un comunicado que Perú no ha conseguido desalojarlas de

sus posiciones y dijo que sus fuerzas "han rechazado permanentemente" los ataques.

Poco más de 12 horas después de que Perú informase de la "desaparición" de un helicóptero militar y sus tres tripulantes durante una misión de abastecimiento a sus tropas, Ecuador aseguró que la nave Mi-8 fue derribada cuando "atacaba los destacamentos Base Sur y Coangos", el martes.

Tanto el presidente peruano, Alberto Fujimori, como su colega ecuatoriano, Sixto Durán Ballén, reiteraron a título personal o por medio de altos funcionarios su anhelo de llegar a una conclusión del conflicto. "Queremos que el cese de fuego sea la antesala de una nueva negociación sobre la realidad geográfica (de la zona en conflicto) y buscar una solución definitiva, con la ayuda de los garantes", dijo Durán Ballén el martes, a su retorno a Quito de una gira por Brasil, Argentina y Chile.

Su gobierno dijo estar empeñado en conseguir la suspensión de las hostilidades bajo supervisión internacional y se manifestó a la expectativa del desenlace de una crucial nueva ronda negociadora de paz en Brasilia.

"No todo está perdido", afirmó el canciller Galo Leoro, en alusión a las gestiones en la capital brasileña en búsqueda de una salida concertada al conflicto bélico.

En una entrevista que difundió el martes la televisión peruana, Fujimori defendió la posición de su gobierno y afirmó que seguirá firme en sus planes de desalojar a las tropas ecuatorianas de Tiwinza, que Perú considera está en su territorio.

La posición peruana se debe a que el conflicto constituye "la defensa de la soberanía nacional en base a los tratados internacionales", como todo país civilizado", dijo Fujimori en una entrevista con la cadena estadounidense CNN.

"No se puede permitir que un tratado internacional pueda ser transgredido a diestra y siniestra, si no estaríamos viviendo con la ley de la selva", agregó.

"Esperamos que se termine muy pronto para beneficio de toda América Latina, los dos países y para el pueblo ecuatoriano para que no siga en este clima artificialmente beligerante", señaló Fujimori.

Los combates en la frontera no fueron el único obstáculo a las gestiones de paz que reanudaron hoy Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos, las cuatro naciones garantes del Protocolo de Río de Janeiro que, en 1942, puso fin a una guerra de 10 días librada en 1941 por Perú y Ecuador.

Gobierno y militares ecuatorianos niegan posibilidad de gol...



En la población fronteriza de Bagua, residentes peruanos demuestran su adhesión a los militares que combates las fuerzas armadas ecuatorianas

QUITO, 8 feb (EFE). Portavoces del Gobierno y mandos militares ecuatorianos negaron enfáticamente hoy, miércoles, la posibilidad de un golpe de Estado contra el presidente de este país andino, Sixto Durán Ballén, a raíz del conflicto armado fronterizo con Perú.

El ministro de Defensa, general José Gallardo, declaró a la prensa que no existe tal posibilidad y que, en estos momentos, un golpe militar significaría un "suicidio" tanto para las Fuerzas Armadas como para el país.

Las Fuerzas Armadas de Ecuador seguirán el recto camino que han venido transitando, agregó el general Gallardo.

El secretario nacional de Comunicación del Estado, Enrique Proaño, aseguró también que las informaciones internacionales en ese sentido carecen totalmente de fundamento y que en Ecuador "el poder militar está totalmente subordinado al civil", lo que en cambio "no ocurre en Perú", según dijo.

Diplomáticos suramericanos acreditados en Quito comentaron igualmente que es improbable que, por ahora, se produzca un golpe militar en Ecuador.

El diario "O Globo", de Río de Janeiro, afirmó el martes que Durán Ballén, en su reciente gira por Brasil, Argentina y Chile, advirtió a sus colegas Fernando Henrique Cardoso, Carlos Menem y Eduardo Frei, respectivamente, de la posibilidad de un golpe militar en su país.

Según ese diario brasileño, el presidente ecuatoriano expresó su temor a un golpe en caso de que acepte retirar tropas del área en litigio en la frontera amazónica con Perú, en un eventual acuerdo de cese de hostilidades.

El general Gallardo manifestó al respecto que los

periodistas autores de de "O Globo" seguramente entendieron mal lo que Durán Ballén dijo durante su gira de principios de semana.

Durán Ballén ha dicho, desde que comenzó el conflicto, en que su gobierno no aceptará un aumento de las tropas en el abandono de las posiciones de sus tropas en el caso del río Cenepa, que es la cordillera del Cóncora, afluente del Marañón, su vez es tributario de las zonas.

Al regresar anoche a su casa tras su gira sudamericana, Durán Ballén, de 57 años, se declaró nervioso y dispuso de inmediato el fuego con Perú, pero pre que no signifique "ceder".

"Ecuador debe mantenerse en el sitio", insistió el presidente, y agregó que los ecuatorianos creen que se debe firmar un acuerdo como sea y en cualquier lugar, pero si lo hicieran no estaríamos cumpliendo nuestro deber de proteger el país.

El secretario de Comunicación del Estado dijo que la información de "O Globo" simplemente "una o ligeras que a veces meten en el periodismo, tratando de buscar una sensación".

Proaño insistió en que los militares ecuatorianos totalmente subordinados al poder civil elegido democráticamente, al contrario en Perú, donde el Gobierno la diplomacia de Lima, según dijo, "prácticamente desaparecieron frente a la presencia arrolladora de las Fuerzas Armadas".

El Gobierno de Durán Ballén es el cuarto ejemplo de los últimos desde que en el país andino de once millones de habitantes se restauró la democracia en 1979, después de un prolongado período de regímenes militares y golpes de Estado.

Este domingo
en
REPORTAJES:
TRAMITES
TRAMITES
TRAMITES
LA BUROCRACIA
ESTATAL

Lo que cuesta hacer un trámite para:

- BREVETS
- CNS
- REGISTRO CIVIL
- UMSA
- JUBILACIONES
- DERECHOS REALES
- RENTA

etc.
etc.

y en
PRESENCIA
LITERARIA

- * Los caminos de la novela ecuatoriana
- * El amor romántico y algo progresista
- * Poemas de:
 - Antonio Cisneros
 - Eduardo Mercado

NO OLVIDE!
EL DOMINGO
EN PRESENCIA

Durán Ballén canceló viaje a EE.UU.

QUITO, 8 feb (EFE). El presidente de Ecuador, Sixto Durán Ballén, suspendió hoy un viaje que tenía previsto iniciar en las próximas horas a Washington, para entrevistarse mañana con su colega de Estados Unidos, Bill Clinton, e informarle del conflicto fronterizo con Perú, indicaron fuentes oficiales.

No se informaron las causas de la suspensión del viaje hoy, pero las fuentes oficiales indicaron a EFE que no se descarta que pueda realizarse en los próximos días.

Durán Ballén se entrevistó ya, entre el domingo y el lunes, con los presidentes de Argentina, Brasil y Chile, respectivamente Carlos Menem, Fernando Cardoso y Eduardo Frei, países que junto con Estados Unidos son garantes del acuerdo de límites peruano-ecuatoriano de 1942 llamado Protocolo de Río de Janeiro.

Los cuatro países garantes están mediando para que Ecuador y Perú firmen un acuerdo de alto el fuego.

El presidente ecuatoriano decidió explicar personalmente a sus colegas la posición de su Gobierno en el conflicto armado con Perú, que ha causado ya decenas de muertos en catorce días de combates, porque observó que internacionalmente, según dijo, se culpaba injustamente a Ecuador de agresión.



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION

CONMINATORIA

Al Prof. Mario Flores Martínez
EX DIRECTOR DEPARTAMENTAL DE EDUCACION URBANA DE LA PAZ.

A fin de evitar mayores perjuicios a los estudiantes de La Paz y del interior del país se conmina al Prof. Mario Flores Martínez ex-Director Departamental de Educación Urbana de La Paz, proceda a la devolución de los Certificados de Notas y otros documentos que fueron trasladados a su domicilio particular.

Es menester señalar que esta situación es irregular y pasible a sanciones de Ley, por tanto el mencionado profesor debe devolver dicha documentación a la Dirección General de Educación, hasta el próximo viernes 10 del presente a horas 10:00 am. indefectiblemente.

La Paz, febrero de 1995

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

HOY ESTRENO *Cine 6 de agosto*
ROBERT DOWNEY, JR.
MARISA TOMEI
EN FILM DE NORMAN JEWISON
SOLO TU
Una Historia de Amor Escrita en las Estrellas.

PRODUCIDA POR NORMAN JEWISON CARY WOODS ROBERT N. FRIED CHARLES MULVEHILL
DIRECCION POR NORMAN JEWISON

Tarija

Forestales decomisaron 11 mil pies de madera

TARIJA, 8 (PRESENCIA).- El Centro de Desarrollo Forestal (CDF) esta mañana decomiso en esta capital 11 mil pies de madera traída desde La Paz con destino al exterior...

minuciosos estudios sobre la sostenibilidad del bosque chaqueño estableciéndose la factibilidad de un aprovechamiento racional...

Estado de emergencia por carretera asfaltada

POTOSÍ, 8 (PRESENCIA).- Una asamblea general de autoridades, entidades, organizaciones y población de Betanzos ha decidido declararse en estado de emergencia...

No permitirán incrementar el precio del pan

POTOSÍ, 8 (PRESENCIA).- La insistencia de los panificadores para elevar el precio de batalla ha originado la preocupación de diversos sectores de la población potosina...

Crearán institutos de Paleontología y Arqueología

TARIJA, 8 (PRESENCIA).- El Instituto Nacional de Arqueología (INAR) en su última reunión efectuada en Aiquele, Cochabamba...

de arqueología existente en el departamento. Recordó que las zonas con mayor riqueza de este tipo en Tarija...

Se cumplen trabajos en aeropuerto Rojas

POTOSÍ, 6 (PRESENCIA).- En las últimas horas, el presidente de la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí...

Se cumplen trabajos en aeropuerto Rojas

tualmente habría sido necesario lo que según se tenía previsto...

Guía PROFESIONAL

CONSULTORIO RADIOLOGICO Dr. Fernando Contreras Paz Médico - Radiólogo Especialista

Dr. Luis Perales Aguilar MEDICO CIRUJANO-OFTALMOLOGO Estudios y Especialización Moscú - Rusia

CEMEP CENTRO MEDICO LA PRENSA Calle Campero N° 52 Tels. 321943 - 341185

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA CIRUJANO UROLOGO Enfermedades y Cirugía de Riñones, Ginecitas, Cirugía abierta y endoscópica de Vejiga y Próstata.

LABORATORIOS Dr. Rubén Tejada Andrade Laboratorios de análisis clínicos "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces.

CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L. - RIOS BRAVO - AUDIFONOS 30 MESES PLAZO

PROBLEMAS DE Arrugas, cicatrices o exceso de grasa SU BUSTO. DESEA REFORMAR su busto, nariz o caderas

Nosotros oímos bien CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L. - RIOS BRAVO - Venga a compartir este placer con nosotros

INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO "I.A.B." EMPRESA DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA (CODETAR)

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS Industrias Agrícolas de Bermejo en previsión a lo dispuesto por el reglamento de Adquisiciones que regula el D.S. No. 22678, Anexo 3 y D.S. Modificatorio 22678...

INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO S.A. OFICINA REGIONAL TARIJA

INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO "I.A.B." EMPRESA DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA (CODETAR) INVITACION PUBLICA SEGUNDO LLAMAMIENTO

INVITACION PUBLICA N° 24/2-95 MOTORES ELECTRICOS Cada una de las especificaciones técnicas podrán adquirirse previo pago de Bs. 100 (CIEN 00/100 BOLIVIANOS)...

RELACIONES PUBLICAS DE "I.A.B."

Beni

Indígenas benianos preocupados por aserraderos

Trinidad 8 (PRESENCIA).- Los pueblos indígenas que viven dentro del territorio beniano analizarán nuevamente la permanencia de los aserraderos.

Este año en julio fenecerá el convenio firmado entre los Dirigentes Indígenas del Timchi (territorio indígena multiétnico de Chimanes) mediante el cual se les daba un plazo de dos años para continuar operando dentro del área y por ello este tema nuevamente será retomado.

El presidente de la Central de Pueblos Indígenas del Beni, José

Gabriel Guasebe, dijo hoy que los días 15, 16 y 17 de este se realizará en el territorio multiétnico un encuentro de todas las poblaciones que viven en esta área.

Los dirigentes de la coordinadora del Timchi, en el momento de establecer el acuerdo con los madereros, enfatizaron en que sería el último plazo para que los aserraderos sean desmantelados y se trasladen de lugar.

Las empresas que están establecidas en este territorio son la Monte Grande o la Chonta, Hervel y CIMAGRO, quienes deberán sa-

car sus aserraderos de esta zona hasta el mes de julio.

Guasebe manifestó que en este encuentro los indígenas definirán la posición que adoptarán sobre este punto, aunque está casi seguro que no se volverá a ampliar el plazo en favor de las empresas madereras.

En este momento, dijo, no se ha definido todavía el lugar donde se desarrollará el encuentro, pero probablemente se lo efectúe en San Ignacio de Mojos donde todo el directorio de la C.P.I.B. estará presente para apoyarlos en las decisiones que adopten.

Nueva denuncia sobre explotación de madera

Riberalta 8 (PRESENCIA).- Una nueva denuncia sobre explotación irracional de la madera en el departamento de Pando, movilizó a las autoridades del Centro de Desarrollo Forestal (CDF) de Cobija que llegó a Riberalta, considerada el centro de esta explotación que afecta por igual al norte pacífico, Beni y también a Pando.

A pesar que las oficinas regionales del CDF de los tres departamentos controlan los ríos y las carreteras para que no pase ni una sola tronca de madera sin pagar impuestos, las empresas se dan modos para eludir ese control y obtener pingües ganancias.

Detrás de esta actividad en los últimos años estuvieron comprometidas millares de personas, tanto del gobierno de turno, sus militantes y hasta parlamentarios que aprovechando de su condición de padres de la patria obtienen concesiones.

La comisión del CDF afirmó que veloces deslizadoros y funcionarios forestales recorren los ríos Madre de Dios, Orthon, Beni y bajo Beni, mientras que otros están atentos en las carreteras para evitar la evasión de impuestos y la explotación irracional de la madera.

También se afirma que los ríos de la región amazónica han empezado a ser usados con más frecuencia por el mal estado de los pocos caminos que existen en la zona.

La comisión vino a Riberalta, porque guardias forestales denunciaron que cinco mil troncas navegaban por

el Río Madre de Dios sin ningún control hace tres semanas, aunque toda la zona que no se estaba de un solo conboy de madera, sino de muchos más.

Esta comisión pudo comprobar que en este momento sobre la ribera del río Beni, frente a la ciudad de Riberalta, existen por lo menos dos mil troncas que nadie sabe por dónde llegarán. Unos dicen que llegarán por el río Beni y otros aseguran que provienen del río Madre de Dios.

Las empresas madereras de esta ciudad aseguran que en sus aserraderos existen unas 20 mil troncas legales. Unas seis empresas grandes y otras pequeñas dicen no infringir ninguna ley, las mismas que realizan operaciones comerciales millonarias increíbles.

La comisión también tomó conocimiento que camiones de alto tonelaje en columna parten, desde Riberalta unos hacia La Paz y otros directamente a los puertos del Pacífico y de ahí a Estados Unidos y Europa.

Al respecto nadie puede dar un informe oficial sobre la cantidad de madera que salió de Riberalta, pero se calcula que una decena de camiones cada uno con capacidad hasta de diez mil pies cúbicos salen desde esta ciudad.

Riberalta desde hace mucho tiempo fue un centro de explotación de la goma y la castaña, por lo que hasta el año pasado el Banco Central de Bolivia reveló que la exportación de la castaña alcanzó unos 56 millones de dólares.

Cochabamba

Presidente de la República estará hoy en Cochabamba

COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA).- El presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, llegará mañana (hoy) a esta capital con el objetivo de participar en un seminario sobre desarrollo agrícola y nuevas técnicas de agricultura.

El evento se desarrollará en la localidad de Parumani, 20 kilómetros al noroeste, donde funciona el Centro de Investigación Pro-Bolivia y Simón I. Patiño, en la ex-hacienda del llamado Barón del Estiércol.

Según el prefecto del departamento, Germán Lema Araoz, el Primer Mandatario llegará al aeropuerto Jorge Wilstermann a las 14 horas e inmediatamente se dirigirá a la sede del encuentro donde permanecerá hasta las 20 horas, en que retornará a esta ciudad para descansar en el Hotel Cochabamba. El viernes, a las 8 horas, desde la terminal aérea, viajará a la ciudad de Oruro para participar en los actos preparados en ocasión del aniversario cívico de la ciudad de Sebastián Pagador.

Lema Araoz estimó que el Jefe de Estado llegará acompañado de su hermano, el senador Antonio Sánchez de Lozada, y el secretario Nacional de Agricultura y Ganadería.

Cochabamba produce 9,4% del gas nacional

COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA).- La producción de gas del departamento de Cochabamba alcanza a los 50 millones de pies cúbicos por día, cantidad que representa el 9,4% del total nacional que es de 528 millones de pies cúbicos por día.

De los 50 millones, cerca de 36 millones de pies cúbicos por día son enviados por el gasoducto a la red nacional, en tanto que la reinyección en el campo Carrasco alcanza a 10 millones y el resto, 4 millones, son quemados. "En realidad es gas de baja presión. Sustancialmente se ha convertido la quema de gas", explicó el gerente industrial de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Edmundo Salvatierra García.

Informó que actualmente el campo Bulu Bulu se encuentra cerrado debido a que se trata de un yacimiento gasífero que "es mejor guardar como reserva". Antes de su cierre producía solo 600 barriles de petróleo diariamente.

En cuanto a la producción de crudo en los campos del trópico cochabambino, indicó que al 31 de enero se explotaban 8.160 barriles por día, es decir, 2.360 barriles más que a principios de enero debido al

mejoramiento de los pozos. En el campo Suroeste, la concesionaria Maxus YPF también produce petróleo porque comenzó el fase de operación y producción en territorio de Cochabamba y que es el segundo campo del país ya que hasta 1994 aportaba con el nacional YPFB, a su cargo los campos de Katari y de Suroeste global del país, respectivamente.

De acuerdo a la información de unos 2.500 a 3.000 barriles diarios que produce el campo Carrasco, el día 1 de enero produjo 2.700 barriles.

En general, el aumento de su aporte al petróleo del 20 al 20%. En barriles diarios. A principios de este año se explotaban 30.000 barriles diariamente, son barriles "limpios" sostuvo Salvatierra.

Capitalización de ENDE elimina el monopolio del sector eléctrico

COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA).- La capitalización de la Nación de Electricidad (ENDE) será dividida en empresas de generación, transmisión y distribución que permita eliminar el monopolio del país a la fecha.

Para el efecto se procede a la reforma del sector eléctrico, según el gerente general, Johnny Conco Maldonado, quien subrayó la competencia con este tipo de medida, dada la ley del Ministerio de Energía que no puede haber un monopolio. "Esto se lo son propietarios de lo que se refiere a generación, transmisión y distribución. Se le da cada uno de estos tres aspectos, se da a tiempo de dar una energía eléctrica "para que entre ellas puedan competir y distribuidoras diferentes precios, diferentes condiciones de servicio eléctrico".

En su criterio, lo anterior posibilita que las empresas tengan a su disposición diferentes precios y diferentes condiciones de suministro de electricidad. "Las distribuidoras van a tener una tarifa que ofrece mejores condiciones de precio porque van a tener tarifas reguladas que van a tender a buscar el mejor precio para competir las empresas generadoras para dar mejores precios, mejor precio", aclaró.

Explicó que actualmente ENDE monopoliza la generación eléctrica en un área determinada del territorio nacional, en tanto que el departamento de La Paz el monopolio está a cargo de la Sudeca, sea que en todo el país sería un monopolio, cada uno en su monopolio. Básicamente el trabajo que tenemos que hacer es separar la empresa de generación en tres empresas generadoras. Conco Maldonado señaló que, además, paralelamente a la Ley de Capitalización con las tres empresas de generación eléctrica ENDE y, posteriormente, se capitalizará la empresa de transmisión. "Se ha solicitado mediante publicaciones en el estándar a todas las empresas que estarían interesadas en la capitalización de ENDE y han presentado a su vez la documentación por la cual ellos demuestran que son, que están en la rama de cualquier país", comentó.

AL HABERSE SUSTRADIDO EL TALONARIO DE FACTURAS DEL N° 1WC5VA9010-00350 al 1WC5VA9010-00350 CON RUC. N° 3005186 DE PROPIEDAD DE FARMACIA "LA ESTRELLA" DE LA DRA. SALOME COLQUE AJATA LAS MISMAS QUEDAN NULAS.

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y/O EXAMEN DE COMPETENCIA

La Fábrica Nacional de Cemento S.A. invita a profesionales abogados con experiencia mínima de cinco años en asesoramiento a empresas, tanto en los campos administrativo, laboral, tributario, civil y minero, a participar en el Concurso de Méritos y/o Examen de Competencia para cumplir con el rol de abogado de la empresa.

- 1. Título en Prevención Nacional
2. Título Académico
3. Certificado de inscripción en el Colegio Departamental de Abogados acreditado de no tener obligaciones pendientes en él.
4. Inscripción en la Matrícula Nacional de Abogados de la Excelsa Corte Suprema de Justicia de la Nación.
5. Certificados de los trabajos desempeñados.
6. Curriculum vitae documentado.

La falta de cualquiera de los documentos o su incorrecta presentación, motive para no proseguir con la consideración del expediente respectivo. FANFESA se reserva el derecho de declarar desierta la presente convocatoria si no conviniere a sus intereses.
Sicre, febrero de 1995
DEPARTAMENTO JURIDICO

11 de febrero FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DE LOURDES. Se invita a todos los fieles devotos de la Virgen a participar de los diferentes actos que se llevarán a cabo con tal motivo. PROGRAMA: Días 8, 9 y 10 Trinidad a las 6:30 p.m. Día 11: Hrs. 7:00 a.m. Rosario de Aurora; Hrs. 8:00 a.m. Eucaristía; Hrs. 11:30 a.m. Santo Rosario y Bendición con el Santísimo a los enfermos; Hrs. 4:00 p.m. Santo Rosario; Hrs. 6:30 p.m. Santo Rosario; Hrs. 7:00 p.m. Solemne Eucaristía. LA VIRGEN TE ESPERA

Las Palmas Hotel. Nos gusta Servir! SU FIN DE SEMANA-BREAK, Viernes, Sábado, Domingo. Incluye: 2 ó 3 noches, en lujosas habitaciones con balcón, cóctel de bienvenida, desayuno buffet americano e impuestos. Aceptamos tarjetas de crédito. Haga su reserva hoy mismo: TELF. (03) 520366 - FAX 520533. Disfrute nuestros paquetes promocionales!

COOPERATIVA DE SERVICIOS ELECTRICOS "TRINIDAD LTDA" COSERELEC. INVITACION PUBLICA N° A-03/95 BALANCE AUDITADO GESTION 1994. La Cooperativa de Servicios Electricos "Trinidad" Ltda. COSERELEC, invita a las Empresas Consultoras legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para realizar el Balance Auditado de nuestra Cooperativa correspondiente a la gestión 1994.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL. El Proyecto BOL 93 012/PNUD ejecutado por la Secretaría Nacional de Asuntos Etnicos, Género y Generacionales y la Subsecretaría de Asuntos Etnicos, requiere contratar los servicios de un COMUNICADOR SOCIAL para asumir la Dirección de su Proyecto de Comunicación Radial Multiétnica a instalarse en Tumichuca (Beni). REQUISITOS BASICOS: Ser boliviano(a) con estudios en comunicación social; Experiencia de trabajo en programas de educación rural que incluyan el uso de la radio; Amplio conocimiento del área rural, con preferencia de la región oriental o amazónica; Tener experiencia en capacitación de comunicadores en especial en el medio radial; Disposición de permanecer en el área rural; Dominio de aspectos de administración, producción y evaluación de programas radiales; Conocimiento técnico del medio radial; Posibilidad de incorporación inmediata al trabajo; Capacidad de manejo de personal. Los interesados deben presentar sus currículums hasta el día viernes 24 de febrero a Hrs. 17:00, en las oficinas de la Dirección de Comunicación de la Subsecretaría de Asuntos Etnicos, Edif. Orión, Mezzanine. Calle Sánchez Lima esq. Aspiazu. La Paz. O a la casilla No. 9072 (PNUD) Bajo el rótulo de: Proyecto de Comunicación Multiétnica RADIO DE TUMICHUCA

Más material de oficina... ARU-ROBIN SAL LIBRERIA - PAPELERIA. Cada vez... más grande! OFICINA PRINCIPAL: Plaza del Estudiante # 1923 - Telfs. 341376 - 328802 - Cas. 8995. Fax 591-2-359957 - La Paz - Bolivia. SUCURSAL 1: Calle 21 # 8265 Calacoto - Telf. 796507. SUCURSAL 2: Av. García Lanza # 657 esq. calle 15 - Achumani.

SDI • LYRA • FERRER • PREMIER • STAEDTLER • ELBA • LAMY • SHINY • HELIOS • PELIKAN • LAUFER • WILSON • TRODAT • MOR • ELCO • SPIROS • ROCADA • CELLO TAK • HELIX • HERMA • TIPP-EX • SENATOR • NESTLER • ITALGRAPH • FACTIS • MILAN • OLFA • CELLUX • PETRUS • LAUFER • STANDARDGRAPH • FABER • WILSON • TRODAT

puert **PRESENCIA** Abierta

La Paz, Bolivia, jueves 9 de febrero de 1995

Recta final del concurso Arcángeles contemporáneos

El concurso de Arcángeles Contemporáneos convocado por la galería Arte Único ha entrado en su etapa final. Este domingo 12, en la localidad altiplánica de Calamarca, cuna de los célebres arcángeles virenyales, con los auspicios de Arte Único y la Fundación Eco Pueblo, se propondrá a la presentación de las obras en concurso y a la inauguración del Centro de Capacitación de las Comunidades. Para la calificación de los cuadros Arte Único ha invitado a dos prestigio-

sos profesionales internacionales. Se trata Elizabeth Ferrer, creadora de Americas Society de Nueva York y de Antonio de Santiago, crítico de arte Español.

Después de que el jurado internacional emita su veredicto, las mejores obras serán expuestas en la galería Arte Único el día jueves 16 de febrero y, ese mismo día, se conocerá el nombre de los diez ganadores.

Sus obras integrarán una muestra itinerante por varios países de Europa en octubre de este año.

Noveno aniversario Ballet Folklórico de la Universidad Católica



Este jueves 9 de febrero, el Ballet Folklórico de la Universidad Católica Boliviana cumple nueve años de labor artística ininterrumpida.

Fundado en 1986 por Norah Valverde de Torrico, su actual directora, esta institución tiene un cuerpo de baile estable integrado por 70 personas, todos alumnos y egresados de las diferentes carreras de la Universidad Católica Boliviana.

A lo largo de sus nueve años de vida, el Ballet Folklórico de la UCB ha logrado un amplio repertorio, el cual abarca cuatro obras de ballet y la composición coreográfica de 30 danzas folklóricas.

"De mi pueblo", representación del desarrollo histórico boliviano, desde el incario hasta el sueño de la unidad latinoamericana; "Volvamos al campo", estampas de la vida campesina; "Romance oriental", la naturaleza, el colorido y la alegría del oriente; hechos danza y "Cuando el sol se hace sombra", sobre

una leyenda aymara, son las cuatro obras de ballet que Norah Valverde de Torrico ha creado para el elenco danístico de la UCB.

Es de notar que tanto estas obras como las danzas que interpreta el Ballet Folklórico en sus presentaciones tienen coreografía y vestuario originales.

Este elenco se presentó en diferentes escenarios de la ciudad de La Paz y del interior del país. Participó en dos versiones -1991 y 1994- del Festival Internacional de Cultura que se realiza en Sucre y Potosí; mostró también su arte en Caracas, Venezuela, y Santiago de Chile.

Actualmente el Ballet Folklórico de la UCB se encuentra en período de inscripciones, las mismas que están abiertas para toda la comunidad universitaria. Sus actividades se realizan los días lunes, miércoles y viernes, de 19:00 a 21:00 horas, en los salones del "Centro Club Bolívar", calle 17 de Obrajes.

Hoy se inicia el Festival

Berlín celebra los cien años del cine

BERLÍN
EFE

Con una constelación de estrellas, entre las que destacan los veteranos galanes Alain Delon, Robert Redford y Michel Piccoli, comienza hoy el 45 Festival Internacional de Cine de Berlín, que en la presente edición festeja también por todo lo alto el centenario del Séptimo Arte.

Sophia Loren, que el pasado año fue la invitada especial de la Berlinale, y Marcello Mastroianni, recibirán esta noche la "Cámara de Oro" que desde hace 30 años concede una editorial alemana coincidiendo con la celebración del festival cinematográfico.

La lista de invitados destacados del certamen que tradicionalmente abre la temporada cinematográfica mundial, es más abultada que en ocasiones anteriores, aunque curiosamente predominan los actores, mientras las actrices

brillan casi por su ausencia.

Alain Delon, que recibirá un Oso de Oro especial por su carrera en las pantallas, y Eleanor Keaton, la octogenaria viuda de Buster Keaton, al que la Berlinale dedica la retrospectiva por coincidir su cumpleaños con el centenario del cine, son los únicos invitados extraordinarios del certamen.

A trabajar vienen, sin embargo, Robert Redford, que presenta su nueva y esperada película "Quiz Show" fuera de concurso, y Michel Piccoli y Marcello Mastroianni, protagonistas del filme de Agnes Varda "Las cien y una noches" que compite por obtener uno de los preciados Osos del festival.

Otras celebridades que han anunciado su presencia son los estadounidenses John Turturro, actor principal en la película de Redford, y Harvey Keitel, que interpreta los filmes "Smoke" y "Blue in the

face", del joven realizador norteamericano Wayne Wang, el primero de ellos a concurso.

Por Berlín se pasean ya también los capitanes Kirk y Picard de la nave "U.S.S. Enterprise" - los actores William Shatner y Patrick Stewart-, para presidir la noche anterior al inicio de la Berlinale el estreno internacional del filme "Encuentro de generaciones", el séptimo largometraje de la serie espacial "Star Trek".

Más de 1.400 películas serán presentadas a lo largo de los próximos doce días en las distintas secciones y el mercado de cine de la Berlinale, que este año será inaugurada por Roman Herzog, el primer presidente federal germano que acude al certamen, vedado a la máxima autoridad germana mientras duró la división de la ciudad. De las 27 producciones que competirán en la sección oficial, cuatro de ellas fuera de concurso, 19

tendrán su estreno mundial en la capital alemana, entre ellas la española "El rey del río", de Manuel Gutiérrez Aragón y la mexicana "El callejón de los milagros", realizada por Jorge Fons.

"La promesa", la historia de dos amantes separados durante 28 años por el muro de Berlín, realizada por Margarethe von Trotta, será la película que abrirá el certamen, para el que se han acreditado más de 2.500 periodistas de todo el mundo.

La jornada inaugural se iniciará con la proyección de la película de siete minutos que abrió la era del cine, obra realizada por los hermanos alemanes Max y Emil Skladanowski, que fue presentada ante el sorprendente público del teatro de variedades "Wintergarten" de Berlín el 1 de noviembre de 1895, dos meses antes de que los hermanos Lumiere mostrarán su cinematógrafo en París.

"Arrancadme el corazón y veréis París en él"

Las máscaras de Louis Aragon

Anne Benjamin

Al final de su vida, Louis Aragon suscitó numerosos comentarios, apareciendo enmascarado en una serie de conversaciones difundidas por televisión. ¿Qué significaba este gesto? Con la publicación de una biografía ampliamente revisada de Pierre Daix, de las Cartas a Denise, de su correspondencia con Jean Paulhan y de su Proyecto de historia contemporánea, el mundo literario vuelve a interrogarse sobre Louis Aragon.

Aragon nació el 3 de octubre de 1897. Era hijo natural de Louis Andrieux, ex prefecto de policía, y de Marguerite Toubas, sólo en 1918 se enterará de que el primero no era su padrino ni la segunda su hermana mayor. Durante sus estudios de medicina, en 1917, conoció a Aurélien Breton y se embarca sin reservas en la aventura del "superrealismo" o "surrealismo". Unos meses después es enviado al frente y por su valentía es condecorado con la Cruz de Guerra. A los veinticuatro años, en 1921, publica un hermoso texto, *Anicet ou le paroxysme*. Medio siglo después, a los setenta y siete años, escribe su imponente *Théâtre-Roman* ("Teatro-Novela"). Entre ambos, millares de páginas en verso o en prosa, que dan siempre la impresión de estar escritas con soltura. Todos los amigos de su juventud dan testimonio de su gracia, de asombrosa facilidad para escribir, de su enorme capacidad de trabajo y su excelsa *deseo de agradar*. Por lo visto, era demasiado apuesto y demasiado talentoso este Aragon, cuya omnipresencia literaria durará casi sesenta años.

De estos amigos, el más cercano se llama Aricie La Rochelle. Ambos comparten el mismo amor por lo que la guerra de 1914 ha hecho de la sociedad francesa. Drieu, el mayor, está fascinado por la prodigiosa facilidad intelectual y literaria de su amigo, quien a su vez está fascinado por la facilidad de Drieu para atraer a las mujeres y vivir lujosamente a costa de ellas. Cuando Aragon se adhiera a la radicalización comunista del superrealismo en 1925, su amistad, se rompe, y su rivalidad por una mujer Elisabeth de Lanux, bastará para dar ca-



rácter público y definitivo a esta ruptura.

Pero si la aventura con Elisabeth de Lanux fue el primer gran episodio sentimental de Aragon, éste conservará una honda nostalgia por Denise Lévy, como lo muestran las cartas que le escribió. Nancy Cunard hizo pasar a Aragon por todos los infiernos de los celos y legó a Elsa Triolet (hermana de la compañera de poeta ruso Mayakovsky), quien comparte su vida desde 1928, un Aragon salvado de una tentativa de suicidio. Ambos se reconstruyeron juntos, fuertemente amarrados a la URSS, con la que el poeta soñaba y de la que Elsa no lograba separarse. En los poemas escritos después de 1939, Aragon rendirá culto a Elsa, pero Denise, y Nancy son las verdaderas heroínas de sus obras *Aurélien*, *Blanche ou l'oubli* y *Théâtre-Roman*.

En 1927, después de varias tentativas infructuosas, Aragon ingresa en el Partido Comunista Francés (PCF). Con Elsa hace largas visitas a la URSS y trabaja como periodista para el diario del Partido, *L'Humanité*. En 1932 rompe definitivamente con André Breton y los superrealistas. En vísperas de la guerra, Aragon veía la situación con lucidez. En un editorial de *Ce Soir* publicado el 31 de diciembre de 1938, escribía: "Deseo la paz que aniquiló hasta la raíz el recuerdo de Munich,

y si para restablecer la paz hay que resistir con las armas... ¿a quién de nosotros asustará esta perspectiva?"

De hecho, participa valerosamente en la guerra en 1940 y, durante la Ocupación, juega la carta del patriotismo. Sus poemas líricos asocian la mujer amada a la patria (*Cántico a Elsa* o *Los ojos de Elsa*, 1942), y cuando Aragon canta "mi patria me ha devuelto los colores de Francia" exorciza su drama. Sus versos expresan la desolación del combatiente de Dunkerque ante el naufragio de su patria, lo cual significa rehusar la cooperación con Alemania que exigía el pacto germano-soviético, presión que Aragon ignora deliberadamente; sólo retoma el contacto con el PCF clandestino en vísperas de la agresión nazi contra la URSS, el 22 de junio de 1941. Desde entonces, es recuperado por el comunismo victorioso.

EL AMOR Y LA HISTORIA

Pero Aragon triunfa cuando se deja llevar, como observa Pierre Daix, por un lenguaje "de la más alta alcurnia del francés, escribiendo como se respira", que nos brinda, quitándose por fin la máscara, su verdad honda: "la novela es el lenguaje organizado para mí, una construcción en la que puedo vivir". Escribiendo novelas, Aragon se interroga continuamente sobre la literatura y los

mecanismos de la creación literaria. Sus novelas exploran primero el mundo real (*Les cloches de Bale*, 1934; *Les beaux barrios*, 1936). Luego abordará los mismos temas en inagotables variaciones.

Asimismo, la obra poética de Aragon, desde su primer poema de 1911 en la revista *Nord-Sud* hasta sus *Adioses* de 1981, es prodigiosa. Los especialistas la comparan a la de Victor Hugo, con sus rellamagos, sus quejas, sus excesos, su monodía, sus polifonías. "En el Puesto Nuevo he encontrado / semblanza de antes de nacer / aquel niño siempre estupefacto / el fantasma de juventud", Aragon nunca romperá con lo que Apollinaire llamaba "el antiguo juego de los versos", y explicará que, siendo enemigo de las "escuelas poéticas", recuperó contra ellas y el viejo alexandrino, el octómetro y el decasílabo. Sabe usar magistralmente el verso francés en poemas a veces se acercan a la canción popular y otras veces a la elegía, en versos rimados de 16 pies, en los que culmina la obra poética de Aragon. Quien escribía "arrancadme el corazón y veréis París en él", sigue siendo, aún hoy, el poeta del amor y el poeta de París.

Actualité en France

Entrevista con directora de cine Betty Kaplan p.2

Reunión de OCIC mundial en Berlín p.2

Sobre el escenario, "Un cura del cuarto mundo" p.3

Cursos de sonido y montaje cinematográfico, en Cuba p.3



Entrevista con Betty Kaplan

"De amor y sombra", novela de Isabel Allende en

"PARA RECIBIR EL CANTO DE LOS PAJAROS".- La sala del cine Tesla proyecta la película nacional dirigida por Jorge Sanjines. Funciones habituales.

SEMANA CULTURAL CHINA.- La Secretaría Nacional de Cultura informó que la Semana Cultural China, inaugurada el anterior lunes en conmemoración al Año del Chanco, se prolongará hasta el 11 del presente mes.

SUCRE PALADIN DE LA LIBERTAD.- René Saavedra Arce presentará el libro dedicado a la figura del Mariscal Antonio José de Sucre, hoy a las 18:30 en el Colegio de Abogados (Indaburu 1062).

CONFERENCIA SOBRE CHILE.- Hoy a las 19:00 se dictará una conferencia a cargo de miembros del Instituto Chileno-Boliviano de Cultura. En el Museo Nacional de Arqueología (c. Tiwanaku 93).

TALLER DE DIBUJO.- "No naturaleza muerta" es el taller que dicta Efraín Ortuño en el Instituto Goethe, cada jueves de 15:30 a 17:30 (Av. 6 de Agosto 2118).

CARCAJADA.- Tertulia política sobre el erotismo femenino se realizará hoy a las 20:30 en Carcajada (Almirante Grau 525).

AVESOL.- Jorge Villanueva Justiniano, guitarrista de Trinidad, ofrecerá recitales hoy y mañana a las 21:30 en Avesol (Gottia 155). Música clásica y latinoamericana.

ANDROMEDA.- Hoy, mañana y el sábado actuará a las 22:00 Caravan Jazz en el local del Ed. Santa Teresa PB, Av. Arce.

SUCRE: UNA ANTOLOGÍA.- En el Salón Versalles del Hotel Radisson se presentará mañana, "Sucre. Una antología", recopilación de Eudoro Galindo Arze.

CENTRO DE ACCION OREÑENA.- Mañana a las 10:30, en el salón Centenario del Club de La Paz, se realizará un acto de conmemoración de las Bodas de Plata de Oruro como Capital Folklorica de Bolivia.

"UN CURA DEL CUARTO MUNDO".- Obra de teatro que se presenta hasta el domingo en la sala La Paz. Escrita por Roberto Cuevas y llevada a escena por Talía Producciones, las funciones son de tanda (19:45), fines de semana también matiné (16:00).

CAFE SEMILLA JUVENIL.- Antonio José de Sucre, ejemplo de juventudes "es la conferencia que dictará el sábado a las 16:30, José Manuel Quintero Strauss, consejero de la Embajada de Venezuela en Bolivia. Luego del debate actuará Mirtha Carrizosa. El Café está en Almirante Grau 443.

CURSOS DE PORTUGUES.- Abiertas las inscripciones para los nuevos cursos de portugués que se iniciará el 1 de marzo en el Centro de Estudios Brasileños. Diversos horarios. Informes en Av. 20 de Octubre 2038, edificio Foncomin, 2º piso. Teléfono 322110. Se atiende de 10:00 a 12:00 y de 14:00 a 20:00.

LOMBRICULTURA.- El Centro de Fomento Cooperativo Agropecuario Cefidica, realizará un curso-taller sobre "Lombricultura y producción de humus, el mejor fertilizante orgánico". Será en Sicaica el 17 y el 18 de febrero. Referencias al teléfono 315101.

MIGUEL YAPUR.- Iniciando sus actividades de 1995, Espacio Portales presenta las obras del pintor Miguel Yapur (Alameda PB).

"OCHO ARTISTAS".- La Galería Nota ofrece la primera exposición 1995 con artistas de reconocida trayectoria: Angeles Fabbri, Alfredo La Piaca, Patricia Mariaca, Fernando Montes, Ricardo Pérez Alcalá, Graciela Rodó Boulanger, Eiji Sthi y Luis Zilveti. Podrá visitarse hasta el 20 de febrero en Av. 6 de Agosto 2296.

Al tenerla enfrente —segura, radiante, dinámica— hay varias cosas que se entienden mejor. Cómo pudo hacer su primer largometraje en tierra extraña, cómo pudo abordar una historia tan difícil que ella no había vivido ni conocido de cerca, cómo pudo abrochar una producción tan complicada que demandó —entre otras— aquella inédita muestra de coraje de tenerlo "guardado" a Antonio Banderas en Buenos Aires mientras ella buscaba un nuevo coproductor argentino porque el que tenía se echó atrás a último momento. Demasiado para una sola mujer.

Y sin embargo, *De amor y de sombra* ya está terminada y Betty Kaplan, para su estreno en Argentina, en un mes en que el cine nacional se había auto-proscripto. Claro que la película, hablada en inglés, sólo puede ser considerada tal por el lugar de las locaciones (argentina, aunque la acción transcurre en Chile), parte del elenco y de los capitales. Así se filma hoy en el mundo y quienes se sigan guiando por la nacionalidad del realizador pueden quedar descolocados.

"Soy mitad venezolana y mitad norteamericana. Nací en Nueva York y me criaron en Venezuela. Mi papá, venezolana; mi mamá, norteamericana. Mis abuelos, rusos."

Tal vez uno tenga la nacionalidad del lugar donde se ha hecho. "Venezuela. Este es mi primer largo pero allá dirigi mucho, en la Televisión Nacional. Misiones imposibles: una serie para afirmar los valores latinoamericanos, otra sobre poesía. Pero las hicimos."

Entre sus mayores proezas televisivas, Betty recuerda la que le confió la TNV, para el bicentenario de Simón Bolívar: "El sueño bolivariano de la Gran Colombia nosotros lo hicimos realidad, uniendo cuatro países para una miniserie de gran despliegue"

Fue en 1983, y poco después la realizadora comenzó a masticar la idea de poner en imágenes la prosa de Isabel Allende, a la sazón radicada en su país por causas de fuerza mayor. En tal sentido, puede considerarse una precursora. La novelista era muy poco conocida por aquel entonces.

"Para *Eva Luna*, Isabel se inspiró en Elsa Morales, gran

pintora venezolana a la que me unen fuertes lazos: Elsa dice uno que soy su hija blanca, y yo digo que ella es mi madre negra. Fue quien me dio a leer *De amor y de sombra* y quien me dio a la autora. Han pasado nueve años cabales."

—¿Las razones de tan largo proceso?

—No es fácil concretar una película tan complicada, no es fácil producir cine en nuestros países, mucho menos de nivel internacional. Pero buena parte del tiempo se fue en convencer a la propia Isabel Allende. Al principio, ella no estaba segura de que sus novelas pudieran adecuarse al cine, y viceversa.



No es fácil concretar una película tan complicada, no es fácil producir cine en nuestros países, mucho menos de nivel internacional. Una buena parte del tiempo de esta película, se fue en convencer a la propia Isabel Allende. Al principio, ella no estaba segura de que sus novelas pudieran adecuarse al cine, y viceversa. Ahora sí, Después de *La casa de los espíritus* —que como proyecto cinematográfico es posterior al mío— quedó muy entusiasmada. Y espero que después de *De amor y de sombra* lo esté más aún. La película, hasta ahora, se vio en Japon, en Alemania y en Norteamérica y llegó a todos esos países con la misma fuerza. Era ese el objetivo, proyectado cuando no existían *Como agua para chocolate* ni *El beso de la mujer araña* ni *La historia oficial*. Esos filmes demostraron el valor universal de lo latinoamericano. Espero que *De amor y de sombra* consiga otro tanto.

Ahora sí. Después de *los espíritus* —proyecto cinematográfico posterior al mío— quedó muy entusiasmada. Y espero que después de *De amor y de sombra* lo esté más aún. La película, hasta ahora, se vio en Japon, en Alemania y en Norteamérica y llegó a todos esos países con la misma fuerza. Era ese el objetivo, proyectado cuando no existían *Como agua para chocolate* ni *El beso de la mujer araña* ni *La historia oficial*. Esos filmes demostraron el valor universal de lo latinoamericano. Espero que *De amor y de sombra* consiga otro tanto.

—¿Puedes contarnos un primer largo, cómo te fue en el mundo, de tan difícil por lo to, de tantas naciones?

—Bueno, tú mismo. Soy coach pero, eso que la disciplina es rigida, la rutina clásica, soy actriz, tengo la costumbre de tener cosas todo. Así que me fue dado, por otra parte, gente maravillosa. Previamente a Patricia que es un amor y que para el inglés, ya era nivel de Antonio Banderas.

—¿Cuál será la película?

—Ha sido vista en el mundo, se ha dado en el mundo, en el mundo de la ovacionada—y hasta comercialmente se vendió en Alemania. Después de eso, se estrenó en los Estados Unidos en Nueva York, a partir de su estreno Miramax en Inglaterra y en castelano en Argentina.

Singapur, Venezuela, Colombia, Betty Kaplan enumerando países.

—¿Dónde se vio en Norteamérica, la film con la misma fuerza? ¿objetivo, proyectado cuando no existían *Como agua para chocolate* ni *El beso de la mujer araña* ni *La historia oficial*? Esos filmes demostraron el valor universal de lo latinoamericano. Espero que *De amor y de sombra* consiga otro tanto.

RESULTADOS DEL SORTEO DE LA MUTUAL DEL PUEBLO Y PRESENCIA

LOS NUMEROS PREMIADOS SON:



| NUMERO | PREMIO |
|-----------|--------------------------------------|
| Nº 27.022 | una casa. |
| Nº 12.807 | un televisor a color de 12 pulgadas. |
| Nº 7016 | una cocina. |
| Nº 27.439 | un juego de ollas. |
| Nº 2.627 | un juego de vajilla. |
| Nº 10.279 | un juego de tee. |
| Nº 977 | un juego de cacerolas. |
| Nº 26.926 | una cocina. |
| Nº 27.163 | una licuadora. |
| Nº 23.915 | una tostadora. |
| Nº 10.915 | una batidora. |
| Nº 24.096 | una estufa. |
| Nº 3.237 | una batidora manual. |

Los favorecidos con el sorteo, tienen 90 días para presentarse a recabar sus premios en la MUTUAL DEL PUEBLO. Pasado este tiempo serán anulados.



PRESENCIA Cumpliendo

CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

HORIZONTAL

1 Después de...
5 Diarramar, en...
10 Polaina: esp...
14 Causaba herida...
16 Siglas en la...
17 Relativo a la...
19 Rumores...
20 Actor Aldo...
21 Labres...
24 Adreza...
25 Arome...
26 Mezclan...
26 Pilo...
29 Convento...
32 Actor...
33 Actor Richard...
34 Robar, en...
35 Ayuda a subir...
36 Actor Frankie...
37 Blanco arma...
38 Distraído...
39 Acción de...
40 Inmoral no...
41 Estás medio...
44 Patron; molde...
45 Canteante...
46 Hechiceros

VERTICAL

1 Love o amore...
2 Actriz Gra...
3 Actor García...
4 Precede a IV...
5 Actriz Tati...
6 Actor Fonda...
7 Actriz Ana...
8 Actriz...
9 De Laos...
10 Aposentos...
11 Hallar...
12 Aro Botánica...
13 Liana; suava...
18 Rio de España...
23 Delys...
24 Instrumento...
25 Lianto...
26 Trenza, en...
27 Rápido...
28 Molestar; fas...
48 Trozo redondo...
49 Burro, en...
52 Actor S...
53 Arbusto medi...
56 Actor Shirif...
57 Creador...
58 Algunas...
59 Rostro...
60 Agrupa...
61 Noveno

SOLUCION ANTERIOR

CELIA ALTAIR COPA
AMAT LAICA ADAM
RICA LATRACADERO
PRELACIA I TERAR
PRIMEN RAEN
PETAINE GARRAFON
ERIN IACEDAR EIPA
N I OAL UNO A AMBAS
ACOMAJA I A I O RGA
RASTRO J O I A I L I O S
H I J A M I A I L I O S
BAROJA CEPALICA
ACOMEDIRSE EDIL
REMA O JEAR ADAN
BOYS BOASIA ADAN

45 Especie de...
46 Tazo; cuader...
47 Acronimo de...
48 Mamifero con...
49 Año latin...
50 Baseballista...
51 Inaulto...
52 Calle de Paris...
53 Todavia

MEXICO
Tel. 323333
Matinée Hs. 15:30 Tard...
y Noche Hs. 21:30-23:30
Además un especial de...
History. Vista Vista

16 DE JULIO
Tel. 377099
Matinée Hs. 15:30 Tard...
y Noche Hs. 21:30-23:30
VERSON.

6 DE AGOSTO
Matinée Hs. 15:45 Tard...
y Noche Hs. 21:30-23:30

TESLA
Matinée Hs. 15:30 Tard...
y Noche Hs. 21:30-23:30
EL CANTO DE LOS PAJ...
VERSON.

SCALA
Tel. 323535
Matinée Hs. 15:30 Tard...
y Noche Hs. 21:30-23:30
mayores 21 años.

UNIVERSO
Tel. 342660
Matinée Hs. 15:30 Tard...
y Noche Hs. 21:15-23:30
CONTACTO SANGROST...
do al instante.

CINEMATECA BOLIVIAN
Tel. 325346
Matinée Hs. 16:00 Tard...
y Noche Hs. 21:30-23:30
"ESTRADORES DE L...
y El Mundo al Instante."

LA PAZ
Tel. 325633
Matinée Hs. 16:00 y...
19:30. UN CURA DEL...
MUNDO.

MADRID
Tel. 357174
Matinée Hs. 14:45 Tard...
FRANKENSTEN TARD...
SIN ESCAPE - FRANK...
FORTALEZA

IMPERIO
Funciones continuadas...
14:45 LOS...
KARATECAS II EL...
RAMBO Y EL PEQUEÑO...

ESMERALDA
Funciones continuadas...
14:30 PISTOLAS Y...
PICAPIEDRA Y EL...

PRESENCIA

puerta abierta



Un día como hoy en la cultura nacional

AGENCIA GESTA

9 de febrero

Armando Alba, escritor potosino nacido un día como hoy de 1901

Clases de danza, música y teatro en CONADANZ

Un selecto grupo de artistas nacionales y extranjeros se ha reunido para ofrecer sus conocimientos a niños y jóvenes. Con el respaldo de la Compañía Nacional de Danzas (CONADANZ), las clases que imparten no están limitadas al arte de la danza, sino que abordan también la música y el teatro. Actualmente, los cursos que ofrece CONADANZ son los siguientes:

- * Danza folklórica (Rosario Carazas y Rosemary Gonzales)
- * Danza clásica (Erika Wolf, bailarinas brasileñas)
- * Jazz (Marcio Zanon, brasileño)
- * Guitarra (Gerardo Pérez, cubano)
- * Quena (Rolando Encinas)
- * Zampoña (Guimber Illanes)
- * Charango (René Alina)
- * Teatro (Grupo "El Purgatorio", dirigido por Raúl "Conejo" Beltrán)

Las inscripciones e informes pueden solicitarse en la calle Murillo esquina Cochabamba 993 (segundo piso), dirección donde se pasan las clases en ambientes amplios y cómodos, según afirman los administradores de la Compañía.

Se trata de una opción importante, considerando que son pocos los centros a los cuales se puede acudir para iniciar una formación sistemática en campos del arte como son la música, el baile y el teatro, sobre todo este último tan abandonado.

Sobre el escenario, "Un cura del cuarto mundo"



Mabel Franco O.

Comenzando la actividad teatral de 1995, nos encontramos con una obra de autor nacional, en el género de humor, llevada a escena por un grupo de jóvenes actores.

Daniel Gonzales, director de Talía Producciones, eligió para la oportunidad la comedia en tres actos "Un cura del cuarto mundo", escrita por Roberto Cuevas Ramírez.

Hay que aplaudir, de inicio, la continuidad con que afrontan estos actores la actividad teatral, pues los rostros se nos hacen ya familiares por la cantidad de obras en las que han intervenido durante los últimos dos años. Hablamos del propio Gonzales, de Gastón Tejeda, Fernando Ayala, Paola y Evelyn Medina.

Si uno piensa en el tiempo que exigen los ensayos y luego a las temporadas de presentación, hay que reconocer que en estas personas existe lo que se llama dedicación. Que las obras sean simples, que no exijan demasiado del actor, que no sean precisamente buenas, son argumentos distintos que no valen a mezclar en estos aplausos iniciales.

LA OBRA

En colegio, cuando se estudia la materia de Literatura, se nos enseña a analizar las obras recordando de inicio al ¿por qué del título?

Es un buen ejercicio, pues la respuesta orienta casi siempre mucho más cuanto el autor es hábil a descubrir la esencia de la obra, su mensaje.

Leída y vista la pieza de Cuevas, nada más alejado del título que el contenido de la obra. Lo mismo pudo llamarse una cosa que otra, pues lo del "cuarto mundo" aparece como un añadido caprichoso que nos obliga a reorientar la atención, sobre el verdadero sentido del personaje de elección y mensaje central y de la historia.

Salvado este primer desencuentro, como público de-

bermos reconocer ciertos momentos muy bien logrados por los actores, en su intención de hacer reír, pues de las cualidades de éstos y no del texto depende que efectivamente ese público lance una carcajada.

Podemos estar de acuerdo en presenciar obras que sólo tienen el propósito de divertir. Perfecto si hay la suficiente creatividad como para lograrlo, es decir ingenio.

Peró, con "Un cura del cuarto mundo", el humor se agota en el juego no muy hábil de palabras que explotan las confusiones, o en la representación de chistes que de tan conocidos no resultan más divertidos.

La falta de habilidad como dramaturgo, hace que muchas conclusiones dichas verbalmente, sorprendan al espectador que no las ve justificadas por acciones. Por ejemplo los halagos del cura verdadero al cura falso, por haber despertado la religiosidad y cariño de los feligreses del pueblo de Aracás. Eso lo sabemos de palabra, no lo muestra la obra en ningún momento. Y así otros ejemplos de fácil explicación.

LA PUESTA EN ESCENA

Poco se puede decir de la escenografía o de los recursos de luces y sonido. Son narrativos como edge la obra, apenas un respaldo para crear el ambiente. Sobre el sonido molestan ciertos excesos, como los saltos que se dan de música criolla -cada que se inicia un acto- a un tema de James Bond que quiere decir suspenso?

En ese sentido, en cuanto a las actuaciones y a la propia obra, el segundo acto es el mejor, el que justifica asistir a toda la propuesta. Destacan entonces Fernando Ayala y el joven que hace de desquiciado (no tenemos el nombre, pues no se repartieron programas). Los demás actores apoyan muy bien, salvo alguna que otra exageración de parte de Ilieta Pumarnio que después -en el papel de chola-guista mucho al público.

Este último punto nos sirve para señalar el equilibrio que el

Fernando Ayala y el médico galán, disfrutando de curas con distintos fines. Junto a ellos actuaron Daniel Gonzales, Franz Pando, Beba Pumarnio, Evelyn y Paola Medina, Gastón Tejeda, Fernando Ayala y Tito Fernández

EL TIEMPO

Va lo observamos en anteriores oportunidades. Primero, la obra comenzó con casi 20 minutos de retraso. Entre los actos, el intermedio duró 15 y 20 minutos. Lo que nos permitió escuchar desde la peqajosa voz de Luis Miguel malandando un bolero, pasando por la alegre Familia Valdivia, hasta zarzuelas instrumentales.

Como receptor, no es posible separar la experiencia del intervalo y del "durante". Las pausas también hacen a la obra: pueden apoyarla creando la expectativa o perjudicarla haciendo que se olvide, que se pierda la emoción del acto anterior.

Esto último pasó con la ensalada de música a todo volumen y que ni siquiera logró esconder los golpes de martillo usados para acomodar la nueva escenografía.



Un segundo acto que estuvo muy divertido. Sobre el escenario, los personajes Nicomedes, Rufino y Julio.

De la memoria breve
En la fecha escribe su nombre Guillermo González Durán, periodista, de profesión abogado, quien nació en un pueblo de 1910 en la ciudad de La Paz. Ha cultivado en su escritura la historia, el ensayo filosófico y la sociología.

Armando Alba, escritor y periodista
"En Potosí de Bolivia / vive don ARMANDO ALBA, doctor en Ciencias de la Comunicación, de profesión periodista, en la ciudad de La Paz. Ha cultivado en su escritura la historia, el ensayo filosófico y la sociología.

Armando Alba, escritor y periodista
"En Potosí de Bolivia / vive don ARMANDO ALBA, doctor en Ciencias de la Comunicación, de profesión periodista, en la ciudad de La Paz. Ha cultivado en su escritura la historia, el ensayo filosófico y la sociología.

Armando Alba, escritor y periodista
"En Potosí de Bolivia / vive don ARMANDO ALBA, doctor en Ciencias de la Comunicación, de profesión periodista, en la ciudad de La Paz. Ha cultivado en su escritura la historia, el ensayo filosófico y la sociología.

Armando Alba, escritor y periodista
"En Potosí de Bolivia / vive don ARMANDO ALBA, doctor en Ciencias de la Comunicación, de profesión periodista, en la ciudad de La Paz. Ha cultivado en su escritura la historia, el ensayo filosófico y la sociología.

Armando Alba, escritor y periodista
"En Potosí de Bolivia / vive don ARMANDO ALBA, doctor en Ciencias de la Comunicación, de profesión periodista, en la ciudad de La Paz. Ha cultivado en su escritura la historia, el ensayo filosófico y la sociología.



Nueva autoridad cultural

Angel Camacho es el nuevo Director de extensión Interinstitucional de la Oficina Mayor de Cultura. Fue posestionado ayer, comprometiéndose a poner empeño para llevar adelante los planes que tiene la Municipalidad en el campo cultural. Camacho es un artista, cantante y compositor, de quien se conocen dos discos con música latinoamericana. Además, tiene especialidad de Sociología en las Universidades Mayor de San Andrés y Nacional Autónoma de México.

La OCIC en Berlín



Hugo Ara, presidente de OCIC América Latina y asesor de la Organización en Bolivia

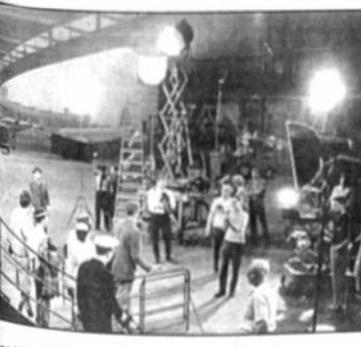
Los presidentes de la Organización Católica del Audiovisual (OCIC), de los cinco continentes, están reunidos en Berlín (Alemania) a solicitud del Papa Juan Pablo II. La finalidad de dicha reunión es preparar los actos de conmemoración que realizará la Iglesia Católica por el centenario del cine. El sacerdote boliviano Hugo Ara, asiste como presidente de OCIC América Latina. Asimismo, Ara ha sido invitado a conformar el jurado ecuménico del Festival de Berlín, prolongando así una larga presencia de la OCIC en este importante certamen cinematográfico.

EN BOLIVIA

La OCIC existe en Bolivia desde hace casi tres décadas. Una de sus actividades más conocidas y constantes es el Festival de Cine "Llama de Plata" que incluye la sección Internacional y otra nacional dedicada al cine y el video de largo y cortometraje.

De acuerdo a lo que se decide en la reunión de la OCIC mundial en Berlín, nuestro país también ofrecerá un programa de conmemoración del cumpleaños del cine, enfocando sobre todo la función social de un arte capaz de traducir las necesidades más vivas del hombre, sus aspiraciones y preocupaciones.

Centenaria fábrica de ilusiones



Angelino Otyog

La celebración de los cien años del cine tiene un doble significado, según Costa-Gavras. "Primero, es el momento de traer a la memoria la historia de este arte que ha sacudido al mundo contemporáneo. Pero también es la oportunidad de recordar que si está pasando un siglo, otro está legado".

La mayoría de las películas norteamericanas ha mostrado, desde su nacimiento, una gran uniformidad durante los últimos 15 años, tanto en el contenido como en la forma.

Costa-Gavras se unió a la lucha de los artistas europeos durante las negociaciones del Acuerdo General de Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT) para la exclusión del arte y del cine de los bienes y servicios que gozan de protección de comercio mundial.

Costa-Gavras considera indispensable que los países desarrollados, para hacer comprender a su público las propias obras, para hacer comprender a sí mismos y para comprender a los demás.

Los países en desarrollo deberían obtener ayuda para crear su propio cine. "Si el cine en el Sur no está desarrollado, no se debe a falta de talento. Es por desarrollo, no se debe a problemas económicos", finalizó.

La celebración de los cien años del cine tiene un doble significado, según Costa-Gavras. "Primero, es el momento de traer a la memoria la historia de este arte que ha sacudido al mundo contemporáneo. Pero también es la oportunidad de recordar que si está pasando un siglo, otro está legado".

Cursos de sonido y montaje cinematográfico, en Cuba

La Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano organiza la realización de dos cursos de cine en La Habana. El primero abarcará la teoría y práctica del registro sonoro cinematográfico y comenzará el 13 de febrero y el segundo tiene que ver con la "Teoría y práctica del montaje cinematográfico", éste se inicia el 6 de marzo.

REGISTRO SONORO

El objetivo de este Taller, que concluye el 4 de marzo, es profundizar sobre las posibilidades expresivas del sonido en las diferentes fases de producción y las formas de aplicación práctica. El curso incluye datos sobre los antecedentes del cine sonoro, el nacimiento del sonido y el trauma del sonido, evolución técnica y estética del sonoro, atributos del sonido, estructuras sonoras, relación sonido-imagen, continuidad y ruptura, transiciones sonoras, los códigos sonoros y la memoria auditiva, la banda sonora como elemento dramático y su relación con la narración cinematográfica, entre otros.

Dictará el Taller Jerónimo Labrada, profesor titular adjunto del Instituto Superior de Arte de La Habana y Jefe de la Cátedra de Sonido de la EICTV.

MONTAJE CINEMATOGRAFICO

Las admisiones para este taller, que concluye el 26 de marzo, se recibirán hasta el 15 de febrero.

Se trata de un curso teórico práctico sobre la edición de un filme desde la recepción de los materiales por el montador hasta la copia compuesta de exhibición. Se analizarán aspectos fundamentales como que es el montaje, qué es un editor, el primer corte de imágenes, la continuidad, el ritmo interno, elaboración de la banda sonora, trucajes, mezcla sonora y corte de negativo. También se tocarán los principales elementos del trabajo del script cinematográfico en función del anotador, historia ilustrada del montaje de Lumière al cine contemporáneo, entre otros.

Nelson Rodríguez será el encargado de dictar el curso. Actualmente este editor es catalogado como el más importante de Cuba.

El costo de cada uno de los cursos es de 800 dólares. Mayores informes al 354628, al fax 2-323652 o la casilla M-10373.



Jaime Nisttahuz

Muchas veces por no emplear el sufijo -mente, que se une a la forma femenina de los adjetivos y significa manera, las palabras disenan un poco o quedan como en el aire, especialmente cuando el adjetivo sigue a un verbo: Respirar profundo, por respirar profundamente; zapear ruidoso, por zapear ruidosamente. Si tenemos eso en mente, no escribiremos confusamente (de manera confusa).

Leo en un boletín, que el poder de Dios es infinito, profundo, inmenso. Está por demás decir que es inmenso y profundo. Lo infinito abarca esos adjetivos infinitamente (valga la redundancia).

Esta manía de adjetivar en demasía, es bastante común en literatos descuidados: "Se frotaba las piernas pacientemente, tranquilamente, lentamente". Bastaba con un solo adjetivo. Eso sí, deberá encontrarse el más exacto, de acuerdo a lo que se está narrando. Horacio Quiroga decía en el Manual del perfecto cuentista: "No adverbies sin necesidad. Inútiles serán cuantas cosas adhirieran a un sustantivo débil. Si hallas el que es preciso, él, solo, tendrá un color incomparable. Pero hay que hallarlo."

Ni qué decir en poesía. Resulta grotesco leer versos que hablen de dolorosos suspiros; docilidades o nostalgias o fiebres azules. Azul, de Rubén Darío, ha pasado el siglo de su publicación, pero algunos poetas, deben creer que todavía descubren ese color de adjetivo.

armadio



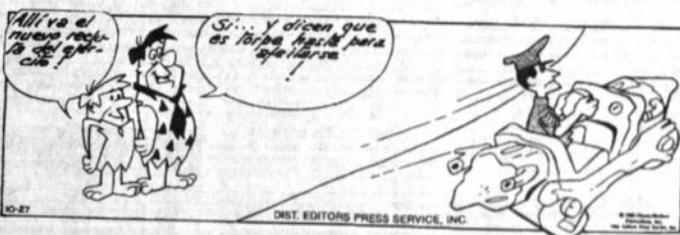
justo y franco



satuco



picapiedra



MUNDO Instituto



El embajador Ekkehard Haller...



Jurgen Hedrich recibió de manos de Fernando Cossio...



Entre los invitados estuvo el embajador alemán...

servicios

Teléfonos de urgencia

- PRESENCIA, Tels. 372340-44
- DIRECCION NACIONAL DE INVESTIGACION, Tel. 356124
- ESTACION CENTRAL, Tel. 373068-69
- BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644
- INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINSERCIÓN SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID-PRIED) Tel. 342391 C. Muñoz Cornejo No 2702, Sopocachi
- H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ TELEFONO DEL RETEN Tel 371233
- RETIEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371226
- COTEL, Reclamos Tel. 113 INFORMACIONES Tel. 104; SENORITA HORIA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, T. 356700, interior Tel 101; INFORMES, Tel. 350211
- HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376473
- TRANSITO, Tel. 371224 y 371220
- ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
- MATERNIDAD Tel. 314414
- NEUROCIQUIA, Tel. 320726
- PENSIONADO, Tel. 322823
- BOLIVIAN POWER Co. Ltda. RECLAMOS, Tel. 354357
- BOMBEROS, Tel. 379468-379469-119
- HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472
- ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700
- RADIO PATRULLA, Tel. 110
- AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122
- SAMAPA, Tel. 211222
- A. T. L. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

Farmacias de turno

- ZONA CENTRAL - RALE c. Mercado 1377 371608
- INGAVI c. Pichincha esq. Ingavi 587 328767
- PRIMAVERA Av. Pando 287 366806
- VIRGEN DE REMEDIOS c. Ballivián 1446 311414
- ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO COBIJA Av. Arce 2355 Edif. Cobia
- AGATA c. 6 de Agosto esq. Campos 430436
- SOCORRO Graf. Lanza 1869 esq. Landeta 363572
- GRISELA c. Almirante Grau esq. Boquerón 316781
- ZONA MIRAFLORES ESCULAPIO Av. Saavedra 2222
- TREBOL Av. Simón Bolívar 1984 392268
- PANAMA c. Panamá 1284 368745
- BERNARDO Plaza Villarreal 140 360446
- TAURO Av. Las Américas Calle 9 - Villa El Carmen
- ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO VIRGEN DE COTOCA c. Tito Yupanqui - V. Copacabana 220233
- LUZ DE VIDA c. 5° N° 191 Zon G. Villarreal - Villa Armonía 200357
- ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y JUMUSLA - BIOGENESIS Buenos Aires 954 377213
- SR. DE LA ASCUNCION c. Isaac Tamayo 626 392497
- EL BUEN PASTOR c. José M. Asin 258 329408
- APOSTOL SANTIAGO c. Max Paredes 784
- VIVIANA c. Rodríguez 480 365091
- ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES OBRAJES Edif. Reina Esther 782081
- JUAN XXIII Av. del Maestro 972 Alto Obrajes 786593
- ZONA CALACOTO - ACHUMANI E IRPAVI ARAÑUEZ c. 10 # 475 Calacoto entre Sauces y Costanera 786415
- SANTA TERESA Av. Ballivián esq. c. 23 797828
- TIHUANACO Av. Ballivián N° 4 c. 28 - Cota Cota
- GIMARIN c. 10 N° 70 Achumani 795342
- MONICA Av. Sánchez 6975 790671
- 722682

El tiempo (boletín meteorológico)

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

Jueves 9 de febrero de 1995

| | MAX | MIN |
|-----------------|------|-------|
| Cobija | 32.0 | 22.0 |
| Riberratta | 32.0 | 21.0 |
| Riverosbaque | 31.0 | 22.0 |
| Trinidad | 34.0 | 21.0 |
| S.I. de Velasco | 33.0 | 23.0 |
| Santa Cruz | 34.0 | 19.0 |
| Cochabamba | 28.0 | 11.0 |
| Sucre | 21.0 | -10.0 |
| Camiri | 35.0 | - |
| Potosí | 18.0 | 4.0 |
| Charaña | - | -6.0 |
| Oruro | 20.0 | 4.0 |
| Puerto Suárez | 34.0 | - |
| Tarija | 27.0 | 11.0 |
| Yacuiba | 33.0 | 18.0 |
| La Paz | 22.0 | 7.0 |
| Zona Central | 17.0 | 5.0 |
| El Alto | | |

PRONOSTICO PARA HOY

Ciudad de La Paz - Presentará cielo nuboso mejorando en el transcurso de la mañana a poco nuboso, vientos débiles de dirección variable, temperaturas sin cambio.

ALTIPLANO Y CORDILLERA - Presentarán cielo poco nuboso, vientos débiles de dirección variable, temperaturas sin cambio apreciable.

BENI, PANDO Y LLANOS ORIENTALES - Presentarán cielo poco nuboso a ocasionalmente nuboso, vientos débiles predominantes del NORTE y NOROESTE. Temperaturas sin cambio apreciable.

TIERRAS BAJAS DEL SUR - Presentarán cielo poco nuboso, vientos débiles del NOROESTE y poco cambio de temperaturas.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

| CIUDAD | MINIMA | MAXIMA |
|--------|--------|---------|
| ALTO | 7.0 °C | 22.0 °C |
| | 5.0 °C | 17.0 °C |

Viajes

- SALIDA**
- A Oruro: todos los días 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 10:00, 11:30, 12:00, 13:30, 14:00, 17:30, 18:00, 19:30, 20:00, 20:30
 - A Cochabamba: todos los días 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 21:00
 - A Santa Cruz: todos los días 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 20:30
 - A Sucre: todos los días 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 20:30
 - A Potosí: todos los días 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 20:30
 - A Montero: todos los días 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 20:30
 - A Trinidad: todos los días 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 20:30
 - A Arica: martes y viernes
 - A Tacna: domingos y jueves
 - A Llaillagua: todos los días 19:00
 - A Villazón: todos los días 19:00
 - A Tarija: martes, jueves y viernes 17:00
 - A UYUNI: martes y viernes

Información Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transportes Interdepartamentales Internacionales de Perú

Transporte Korlazo

Transporte Aroma

Pullman Noticias

Pullman Avarece

Transporte Copacabana

Pullman Bolivia

Flota Imperial

Flota El Dorado

Flota San Francisco

Flota Concordia

Flota Panamericana

Flota Urkupia

Transporte San Lorenzo

Transportes Cane

Transportes La Paz

Panasur

AeroSur

| SALIDAS | | | | LLEGADAS | | | |
|---------------|------------|-------|------|----------|------------|-------|------|
| ORIGEN | DESTINO | HORA | VELO | ORIGEN | DESTINO | HORA | VELO |
| 1.2.3.4.5.6 | COCHABAMBA | 7:30 | 103 | 0 | SANTA CRUZ | 8:20 | 100 |
| 1.2.3.4.5.6.7 | COCHABAMBA | 14:10 | 111 | 0 | SANTA CRUZ | 12:45 | 110 |
| 1.2.3.4.5.6.7 | COCHABAMBA | 18:45 | 127 | 0 | SANTA CRUZ | 13:30 | 126 |
| 1.2.3.4.5.6 | POTOSI | 8:45 | 801 | 0 | SANTA CRUZ | 18:15 | 112 |
| 1.2.3.4.5.6 | SUCRE | 8:50 | 121 | 0 | SANTA CRUZ | 20:10 | 112 |
| 1.2.3.4.5.6.7 | TRINIDAD | 8:10 | 806 | 0 | COCHABAMBA | 12:45 | 118 |
| 1.2.3.4.5.6 | TRINIDAD | 12:15 | 809 | 0 | COCHABAMBA | 20:10 | 112 |
| 1.2.3.4.5.6 | SANTA CRUZ | 7:30 | 103 | Ciela | COCHABAMBA | 8:10 | 100 |
| 1.2.3.4.5.6 | SANTA CRUZ | 8:50 | 121 | Sucre | TRINIDAD | 20:10 | 112 |
| 1.2.3.4.5.6.7 | SANTA CRUZ | 13:55 | 125 | 0 | TRINIDAD | 19:30 | 810 |
| 1.2.3.4.5.6.7 | SANTA CRUZ | 14:10 | 111 | Ciela | SUCRE | 18:15 | 122 |
| 1.2.3.4.5.6.7 | SANTA CRUZ | 18:45 | 127 | Ciela | POTOSI | 11:05 | 800 |
| 1.2.3.4.5.7 | SANTA CRUZ | 20:40 | 109 | 0 | | | |

ATENCIÓN LAS 24 HORAS

aeroperu

| PERU A BOLIVIA | | DIRECCION | | BOLIVIA A PERU | |
|----------------|----------|-----------|--------|----------------|----------|
| LUN./JUE/SAB | MIE./VIE | LUN./SAB | DIA | LUN./JUE/SAB | MIE./VIE |
| PL 617 | PL 615 | PL 655 | VELO | PL 618 | PL 614 |
| 727-100 | 727-100 | 727-200 | EQUIPO | 727-100 | 727-100 |

LLOYD AEREO BOLIVIANO SAN

| SALIDAS | | LLEGADAS | |
|-----------|------------|-------------|--------------|
| NRO. VLO. | DESTINO | HORA SALIDA | HORA LLEGADA |
| 801 | COCHABAMBA | 07:00 | 08:00 |
| 801/741 | SUCRE | 07:00 | 07:00 |
| 801/741 | TARJIA | 07:00 | 07:00 |
| 801 | SANTA CRUZ | 07:00 | 07:00 |
| 901/918 | LIMA | 07:30 | 07:30 |
| 907 | ARICA | 07:30 | 07:30 |
| 907 | SANTIAGO | 08:30 | 08:30 |
| LH 521 | LIMA | 13:30 | 13:30 |
| LH 521 | SUCRE | 14:30 | 14:30 |
| 881 | SANTA CRUZ | 14:30 | 14:30 |
| 915 | SANTA CRUZ | 14:30 | 14:30 |
| 827 | COCHABAMBA | 18:30 | 18:30 |
| 827 | SANTA CRUZ | 18:30 | 18:30 |
| 902 | MARIACA | 19:30 | 19:30 |
| 902 | CARACAS | 19:30 | 19:30 |
| 802 | MARIACA | 19:30 | 19:30 |
| 827 | COCHABAMBA | 19:45 | 19:45 |

LanChile

| DIRECCION CHILE A BOLIVIA | | DIRECCION BOLIVIA A CHILE | |
|---------------------------|--------|---------------------------|--------|
| DIA | VELO | DIA | VELO |
| LUNES y SABADO | LA-678 | DOM | LA-678 |
| LA-678 | 8-737 | DOM | 8-737 |
| EQUIPO | Y | EQUIPO | Y |
| CLASE | Y | CLASE | Y |

LA PAZ: Tel. 370022/3/4
370042-354415 - Fax 391311

COCHABAMBA: Tel. 22227-29673

SANTA CRUZ: Tel. 365385 - Fax 365384

SUCRE: Tel. 25382 - 24063

LA PAZ 367711-13 371020-27

COCHABAMBA 50740 - 50745 50750

SANTA CRUZ 344411 344412 344357

La Paz: 088, 18 de Julio 9° y 10° E. 194 Cochabamba Av. Ayacucho 192 Santa Cruz calle L. 2002/2003

Sucre: 2000/2001, 2002/2003 Potosí: 2000/2001, 2002/2003

Fax: 3020/1 Calle 1001

Oruro

Prefecto presentó renuncia a su cargo

ORURO, 8 (PRESENCIA). El prefecto del Departamento Franz Tambo, Francisco Pérez, confirmó que presentará su renuncia a las autoridades provinciales, esperando la aprobación de la nueva autoridad que podrá producirse en el transcurso de las próximas horas.

La renuncia fue enviada al gobernador de Cochabamba, Carlos Sánchez de Lozada, con el consentimiento del ministro de Gobernación, Carlos Sánchez Berzoini, donde le ha sido aceptada, agradeciendo la confianza depositada y comprometiéndose a trabajar en otro cargo, cuando así lo disponga el presidente en su actual función de gobernador.

Francisco Pérez ejerció estas funciones desde el 13 de agosto de 1990, asumiendo su gestión se caracterizó por su predisposición al desarrollo y reconstrucción, sostenien-

do estos postulados como directivas de la administración gubernamental y será designado en otras funciones.

Consultado el comandante y prefecto del departamento las razones que motivaron su dimisión, expresó que se rige a asuntos de orden estrictamente personal, no existiendo ningún otro factor que prime en lo político o partidario.

NUEVA AUTORIDAD

Para la designación de la nueva autoridad, que reemplazará en el cargo de prefecto a Carlos Pérez, se anunció la designación de la diputada Mirtha Quevedo Aca-

linovic, quien ejerce las funciones de coordinadora de la Brigada Parlamentaria.

Quevedo cumplió activa campaña partidaria en Oruro y es oriunda de la región. De ser designada, se constituirá en la primera mujer que desempeña estas funciones en el país, según lo explicado por dirigentes del MNR.

El prefecto saliente dijo que presentará un informe de labores y calificó su gestión como positiva, porque no logró la ejecución de varios proyectos en beneficio de los pobladores del área rural, preferentemente.

Pando

Cobija recuerda hoy su 89 aniversario

Hoy 9 de febrero, al conmemorarse el 89 aniversario de la fundación de Cobija, esta ciudad también llamada Puerto Bahía y "Perla del Acra", recibió el saludo de la Corporación Regional de Desarrollo de Pando (CORDEPANDO) junto a la promesa de ejecutar mayores obras en este año.

"Como centinelas y guardianes de la soberanía nacional, los cobijeros sentimos con mayor fuerza el aprecio a la Patria, evitando que la influencia extranjera aliene la idiosincrasia del morador cobijero", dijo el Coordinador Interinstitucional de CORDEPANDO, Carlos Beniquez. Asimismo informó sobre la entrega del Hospital General de Cobija que se comenzó a construir en 1985 y que recién fue concluido este año.

Actualmente el hospital cuenta con las instala-

ciones de energía eléctrica, agua potable y con el pintado y desmonte del área.

También indicó que otra de las urgencias es la conclusión de la tercera parte del aeropuerto internacional de Cobija, además del mejoramiento de la vinculación terrestre con el Beni y la conclusión del tramo que falta para la conexión Cobija-La Paz, vía Puerto Heath e Idioma.

Finalmente anunció que se hará efectivo el asfaltado de 10 kms. de las distintas arterias de Cobija y la instalación de fábricas beneficiadoras de castaña y otros productos. "Son obras de gran envergadura que deben ser concluidas antes de entrar al siglo XXI, como firme promesa de quienes pensamos en el bienestar de los cobijeros y habitantes del departamento de Pando" agregó.

Presidente de la República presidirá actos efemérides

ORURO, 8 (PRESENCIA). El presidente de la República, Carlos Sánchez de Lozada confirmará su asistencia a los actos conmemorativos del 214 aniversario de la revolución del 10 de febrero de 1781.

La visita del dignatario de estado y su comitiva, compuesta por varios ministros de Estado, será encabezada por el jefe de Casa Militar de la Presidencia de la República, coronel Johnny McKay Perala.

La conmemoración fue recibida en la prefectura del departamento de Oruro, donde el arribo del primer contingente, para las 9:00 horas, será acompañado por los honores militares de rigor en el aeropuerto "Juan Mendoza", y visitará el centro del departamento. Luego a las 9:30 horas recibirá a las autoridades de la ciudad, un momento de recepción en el Hotel Huastillas, sede del congreso.

A las 11:00 horas, se tiene programada su asistencia al Teatro Municipal, donde se celebrará el día de la Cambal, para luego asistir al desfile cívico de parí en la plaza Bolívar, ofrecido por la Municipalidad y autoridades locales.

Después de la tarde entreterrenos obras e inauguración del sistema de telefonía pública ENTEL.

HOY SENSACIONAL SUCESOS CINE 16 DE JULIO

Vuelven SPANKY, ALFALFA, BUCKWHEAT, DARLA y el resto para divertir y hacer reír a chicos y grandes!!!

2da. SEMANA DE ÉXITO!

UNA PANDILLA QUE ADORA HACER TRAVESURAS!!!

LOS PEQUEÑOS TRAVIESOS

Boheda Totalmente al CASTELLANO

UNIVERSAL PICTURES AND KING WORLD PRESENTA PENELOPE SPINERS WITH "THE LITTLE BASCALS" WILLIAM ROOS STEPHEN BOWEN JACQUES R. MOORE HENRIETTA BELLA BENNETT BOBBER KING "PENILOPE SPINERS" ROBERT WOODS "DARLA" MIKE SCOTT PAUL COAK STEPHEN MAZUR "PAUL COAK STEPHEN MAZUR" JOHN WATSON "PENILOPE SPINERS" MICHAEL KING BILL DAVIES "PENILOPE SPINERS" WITH A UNIVERSAL PICTURES PRESENTATION

FARMACIAS DE TURNO 327245

Las 24 horas

Muchas cosas necesitan de nuestro tiempo ...

Lavadoras Panasonic

...le ahorran trabajo y tiempo; lavan, enjuagan, semisechan de forma automática, haciendo que su ropa se lave prácticamente sola.

de 8 kg y 5 kg

Alke

... su tienda amiga

Av. Mariscal Sta. Cruz N° 1328 Telfs. 374540

HOY Espectacular Estreno

WILLIAM DAMME KICK BOXER

CONTACTO SANGRIENTO (La Pelea Final)

LOS BOXEADORES MAS PODEROSOS DEL MUNDO VIVEN Y MUEREN EN SU PROPIO MUNDO !!!

Subestimar a un luchador como él es peligroso. Enfrentarlo en el ring es suicidarse.

APTA PARA USO PÚBLICO

AMERICAN SCHOOL COMUNICADO A LA COMUNIDAD EDUCATIVA DE BOLIVIA

El Sistema Educativo "AMERICAN SCHOOL" de la ciudad de La Paz, tiene el agrado de comunicar a la Comunidad Educativa Nacional que gracias a la iniciativa de su Director General, ha modernizado su CENTRO DE INFORMÁTICA, con la adquisición del COMPUTADOR MULTIMEDIA, COMPAQ PRESARIO 520 CDTV MAS MODERNO

DE TODOS LOS TIEMPOS, que provee la Empresa Internacional SISTECO LTDA.

Gracias a este equipo los alumnos tendrán la oportunidad de interiorizarse de la TECNOLOGIA DE ULTIMA GENERACION, teniendo a su disposición todo el intercambio mundial en cuanto a la Enseñanza.

Este esfuerzo hace que el Colegio Particular "AMERICAN SCHOOL" de la ciudad de La Paz, sea el único Colegio de Bolivia que cuenta con estos equipos, colocándose de esta manera a la vanguardia de la Informática al Servicio de la Educación.

La Paz, Bolivia, febrero de 1995

LA DIRECCION GENERAL

Chuquisaca

Presidente de la Suprema redactará fallo sobre extradición de Rico Toro

SUCRE 7 (PRESENCIA).- El presidente de la Corte Suprema de Justicia Gualberto Dávalos García será el redactor del fallo que a luz verde a la extradición de Faustino Rico Toro a Miami, Estados Unidos según determinó la Sala Plena que se efectuó hoy en el tribunal.

En una escueta comunicación de la oficina de relaciones públicas y prensa, se hizo conocer que los cuatro magistrados y tres conjueces que votaron por la procedencia de la entrega del exmilitar acusado de narcotráfico se reunieron en esta jornada.

Tras el sorteo, el titular del Tribunal Supremo, Gualberto Dávalos García, salió como el elegido para elaborar en la forma, ya no en el fondo, el auto supremo con el cual EE.UU. podrá trasladar físicamente a Rico Toro ante las justicias norteamericanas.

Dávalos García no quiso hacer ninguna declaración a la prensa. Se estima que la próxima semana ya está redactado y firmado el fallo. Eso al menos lo había declarado el lunes reciente.

Es muy probable que hasta el viernes no haya quorum en la Corte Suprema porque varios magistrados están viajando con misión oficial al interior del país. El lunes 20 recién podría haber Sala Plena.

Entre tanto, el asesor legal de la embajada de EE.UU. en Bolivia, Eduardo Sfer Byron presentó en las últimas horas un memorial ante la Corte Suprema. En él pide que se le entregue el auto supremo de extradición de Rico Toro.

Por su parte uno de los cuatro abogados defensores del exmilitar, Ramiro Baldivieso Barrientos, manifestó que se encuentra a la espera de la redacción final del fallo para que asuman otras acciones jurídicas.

Tal como lo había anunciado, el primero de febrero, Rico Toro plantearía al presidente de la República ejercer la potestad que le confiere el Art. 44 del Código de Procedimiento Civil.

Esa disposición legal establece que el primer mandatario puede o no entregar a un ciudadano extraditable.

Magistrado rechaza indigna las declaraciones de Rico Toro

SUCRE 8 (PRESENCIA).- El decano de la Corte Suprema de Justicia, Edgar Rosales Lijerón, rechazó hoy, aquí, las declaraciones del extraditable Faustino Rico Toro y aseguró que su entrega a los EE.UU. "se justifica" porque "los narcotraficantes están envenenando a la juventud".

Visiblemente molesto dijo que las constantes acusaciones, amenazas y declaraciones del exmilitar son fruto del nerviosismo y de la desesperación y lo que busca es "engañar" a la ciudadanía mostrándose "víctima de la injusticia".

Rosales Lijerón explicó que votó por la extradición de Rico Toro, al igual que sus colegas magistrados y conjueces, porque existe en el Derecho Internacional las suficientes normas para combatir los delitos que rebasan las fronteras.

"Si el señor Rico Toro no confía en la justicia boliviana que confía en la justicia americana porque allá los procedimientos son más rápidos que los nuestros. No se espera tres o cuatro años para conocer una sentencia", remarcó.

"Si él tiene la conciencia tranquila, como dice, que no ha cometido ningún delito, que tenga la seguridad que allá lo van absolver y más bien nos va a agradecer (a los magistrados) de haberlo mandado a los EE.UU. y que regrese (a Bolivia) si nada tiene que ver con el narcotráfico", agregó.

Consultado sobre si ha actuado de acuerdo a las leyes vigentes, tanto nacionales como internacionales, Rosales Lijerón, respondió que solo ha aplicado el ordenamiento jurídico y en ningún momento ha sido presionado por nadie.

"Yo considero que se debe declarar procedente todo pedido de extradición cuando existen pruebas en contra de un narcotraficante ya sea en EE.UU., Brasil, Argentina u otros países con los que tenemos tratados internacionales", añadió.

Comentó que como juez prefiere que los narcotraficantes sean extraditados a otros países "porque en Bolivia las penas son muy leves, muy cortas y en EE.UU. son 60 u 80 años".

Subrayó que su voto por la extradición de Rico Toro "se justifica" porque "los narcotraficantes envenenan a nuestra juventud". Como ejemplo de ello citó "a la niñez drogada y votada en Santa Cruz".

Rosales Lijerón se dio a conocer durante de que aquellos que se relacionan con el narcotráfico tienen que ser juzgados. En el caso concreto explicó que "se necesitan suficientes pruebas para su condena".

"Tengo la seguridad que el juez de la Sala Plena emitió un fallo de la Sala Plena porque caso contrario la Policía Técnica Judicial de los Estados Unidos de América hubiera medido toneladas de cocaína desde su salida en Cochabamba que los dos que votaron por no extraditarlo van a poder demostrar porque su conciencia no responde que "todas las gracias a Dios" durante aunque no deseara que ellos sean interrumpidos por amenazas del extraditable.



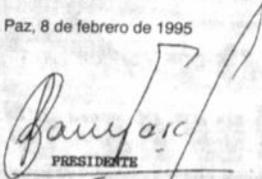
LA H. CAMARA DE DIPUTADOS

RESUELVE:

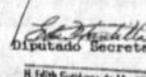
Remitir para conocimiento y decisión de la Corte Nacional Electoral, por intermedio del Presidente de la H. Cámara de Diputados, en aplicación del Art. 67º numeral 1, de la Constitución Política del Estado, los obrados relativos a la credencial del ciudadano Guillermo Capobianco Rivera.

Regístrese, comuníquese y publíquese.

Sala de sesiones.
La Paz, 8 de febrero de 1995


PRESIDENTE


Diputado Secretario
H. Yanko Kakax de Larco
DIPUTADO SECRETARIO
H. CAMARA DE DIPUTADOS


Diputado Secretario
H. Edith Gutiérrez de Macías
DIPUTADO SECRETARIO
H. CAMARA DE DIPUTADOS

Desde hace cuatro meses Gobierno adeuda a Hospital Psiquiátrico recursos para la alimentación

SUCRE 7 (PRESENCIA). El arzobispo de la arquidiócesis de Sucre, Mons. Jesús Pérez Rodríguez, reveló hoy aquí que el gobierno adeuda al Hospital Psiquiátrico nacional, por "concepto de alimentación", desde hace cuatro meses.

Tras haber recibido la visita de religiosos y religiosos, la autoridad eclesial se comunicó con la corresponsalia de PRESENCIA, para expresar su preocupación porque unos 500 internos, entre hombres y mujeres, están sufriendo el olvido.

"Quiero pedir al gobierno y a las autoridades que deben preocuparse por esos internos, que cumplan con su misión y obligación. No puede ser que desde hace cuatro meses no estén cumpliendo con el pago de los recursos para la alimentación", afirmó.

"No es aceptable que la burocracia o la indiferencia de las autoridades deje a muchos hermanos en la marginación, por más enfermos mentales que sean. Ellos, pese a sus deficiencias, son seres humanos que merecen un trato humano, necesitan y saben comer", agregó.

Mons. Pérez dijo que otros hospitales, nosocomios y centros de atención médica en Chuquisaca, dependientes del Estado, se encuentran en peores condiciones porque los recursos son tan de más meses.

Instito a modificar conductas de indolencia más palabras y olvidados, porque el estado religioso y religioso no es ético. Si no hay colaboración que basen en los hermanos y que atienden el psiquiátrico, sería terrible muchos internos", añadió.

Por otra parte, el arzobispo en su rol de la Jornada Mundial del Enfermo, a celebrarse próximo, convoca a todos los creyentes y participen de esa iniciativa que ha merecido acogida en las personas que sufren.

En el documento, cuya copia fue enviada a PRESENCIA, comenta que "se pretende dar un nuevo estímulo a la acción pastoral y a la comunidad cristiana de tal manera que sea un amor infinito del corazón de Jesús y de los enfermos".

Paralelamente al Papa Juan Pablo II, manifiesta que surge una reflexión "sobre la profunda entre el dolor y la paz, por qué la paz el sufrimiento se extiende y la muerte poder entre los hombres".



FEDERACION NACIONAL DE JUBILADOS Y RENTISTAS PETROLEROS DE BOLIVIA

R. S. No. 176559
La Paz - Bolivia

RESOLUCION No. 5.-

EL III AMPLIADO NACIONAL DE JUBILADOS Y RENTISTAS PETROLEROS DE BOLIVIA.

CONSIDERANDO:

Que la Primera Entidad Fiscal del Petróleo desde su fundación el año 1936 ha aportado al Estado Boliviano cantidades significativas de recursos económicos;

Que además con el aumento de producción paulatina ha evitado la erogación de divisas, al haber logrado el autoabastecimiento nacional de hidrocarburos;

Que cumplida esta etapa, pasó a la exportación de excedentes, tanto de petróleo como de gas natural, generando de esta manera recursos que fueron invertidos en obras de infraestructura básica para el desarrollo del país;

Que la reducción de su Presupuesto Operativo de la gestión 1995 dispuesta por el Supremo Gobierno afectará al crecimiento de la Empresa Estatal, obligando a eliminar importantes actividades productivas con la consiguiente disminución de personal, lo que originará al mismo tiempo disminución de aportes a la Seguridad Social, agudizando la crisis económica de los entes respectivos, que apenas pueden cumplir el pago de rentas al sector pasivo;

Por tanto el III Ampliado Nacional de Jubilados y Rentistas Petroleros de Bolivia.

RESUELVE:

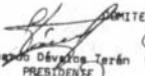
Art. 1º.- Pedir a los Poderes Ejecutivo y Legislativo, revisar esta medida que atenta contra la eficiencia de la Primera Empresa Productiva del país y por lo tanto a la seguridad económica de toda la Nación.

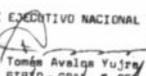
Art. 2º.- Declarar estado de emergencia en las filas de los Jubilados y Rentistas Petroleros del país y apoyar a la F.S.T.P.B. en las medidas que adopte para lograr la rectificación de las autoridades correspondientes.

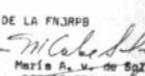
ES DADO EN LA SALA DE SESIONES DEL III AMPLIADO NACIONAL DE JUBILADOS Y RENTISTAS PETROLEROS DE BOLIVIA, A LOS DOS DIAS DEL MES DE FEBRERO DE 1995.

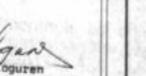
COMITE EJECUTIVO NACIONAL DE LA FNJRPB

COMITE EJECUTIVO NACIONAL DE LA FNJRPB

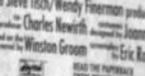

Presidente
Eduardo Dávalos Terán

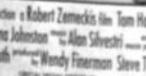

Secretaría de Hacienda
Tomás Avalos Vujira

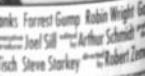

Secretaría de Actas y P.P.
M. Caballero


Secretaría de Conflictos
Dora María Gutiérrez


Secretaría de Conflictos
Francisco Vilas Pérez


Secretaría de Conflictos
Francisco Vilas Pérez


Secretaría de Conflictos
Francisco Vilas Pérez


Secretaría de Conflictos
Francisco Vilas Pérez

"POR LA SUBSISTENCIA Y SUPERVIVENCIA DEL JUBILADO PETROLERO"

GANADORA DE 3 GLOBOS DE ORO
* Mejor Actor * Mejor Director * Mejor Película

UNA HISTORIA DEL TRIUNFO DEL OPTIMISMO Y LA INOCENCIA DURANTE TRES DECADAS DE ESCEPTICISMO

El mundo ya no será el mismo una vez que lo hayas visto a través de los ojos de Forrest Gump.

Tom Hanks es Forrest Gump



WAZA

PROXIMO ESTRENO DE JERARQUIA CINE 16 DE JULIO

Paramount Pictures presents a Steve Tisch/Wendy Finerman production a Robert Zemeckis film Tom Hanks Forrest Gump Robin Wright Gary Sinise Mykelti Williamson and Sally Field produced by Charles Newirth directed by Robert Zemeckis screenplay by Eric Roth story by Winston Groom

Comienza guerra por la basura en El Alto



La recolección de Residuos Sólidos de El Alto (AMERSEA) no cumple con el cumplimiento de su función, por lo que se genera en esa ciudad un problema de salud pública. El cumplimiento de las leyes que regulan el funcionamiento de los gobiernos municipales de las microempresas asociadas a AMERSEA se adjudica a un servicio por diez años que no se cumple. Según anunció Alfredo Cajas, presidente de esa entidad, aclaró que el hecho de que se reúnan con el alcalde de la Empresa Municipal de Aseo de El Alto (EMALT) del Departamento de Aseo Urbano, no quiere decir que las microempresas de El Alto sus reclamos. Antes de la adjudicación de la recolección de basura, el gobierno japonés que se adjudicó el servicio.

Comenzará a operar conjuntamente con EMALT a partir de abril y las microempresas quedarán virtualmente al margen.

Maldonado anunció que en caso de que la alcaldía no solucionara el problema de las microempresas, los trabajadores están dispuestos a ejecutar contra la alcaldía medidas legales y la huelga de hambre, sin embargo, en ningún momento suspenderán la recolección de basura.

CONTRATOS LEGÍTIMOS
El representante de la AMERSEA informó que el contrato suscrito con la comuna alteña y que tiene plena vigencia, fue aprobada y homologada por la anterior gestión del Concejo Municipal.

Aclaró que no existe ningún vicio de nulidad, ya que ese contrato se enmarca en la Ley Orgánica de Municipalidades, donde se establece la concesión de servicios por determinados años. También está basado en el Reglamento del Aseo Urbano, en la ordenanza N° 148/88 y las ordenanzas 037/90 y 146/91. Al margen de esas disposiciones, AMERSEA tiene reconocimiento de convenios internacionales con el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR),

GTZ de Alemania, Enda-Bolivia, Asociación Boliviana de Ingenieros Sanitarios (ABIS) y PROA.

LOS AFECTADOS
En caso de que AMERSEA paralice sus actividades, 120 personas ya no podrán llevar el sustento a sus hogares. Los afectados junto a sus familias están dispuestos a desarrollar acciones de presión contra la comuna.

AMERSEA afilia a siete microempresas, que realizan sus actividades en toda la ciudad de El Alto.

RECOLECCIÓN EN BARRIOS ALIADOS
Contrariamente a declaraciones de personeros de Saneamiento Básico de la comuna, que sostuvieron que las microempresas trabajan a desmano y en las áreas donde les conviene, Maldonado manifestó que esas declaraciones son falsas y lo único que quieren es perjudicarlos para que la alcaldía rescinda su contrato.

Informó que AMERSEA decidió ampliar su cobertura para cumplir eficientemente su labor.

DEMAGOGIA Y PROSELITISMO
El representante de las microempresas denunció que el anuncio del alcalde, en sentido de que no se cobrará por el servicio de basura a los ciudadanos, sino sólo a las empresas comerciales e industriales, es demagógico y proselitista, en vista de que una vez que Conciencia de Patria (CONDEPA) gane nuevamente las elecciones, cobrará el triple de lo que actualmente se establece.

Aclaró que una de las condiciones que entre la alcaldía, el gobierno japonés y el FNDR, es que el servicio de recolección de basura se cobre vía facturas de la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE).
Informó que esa empresa tiene registrados a 60.000 usuarios, al margen existen 5.000 conexiones comerciales y otras 600 industriales. Los industriales y los comerciantes no van a querer pagar por 400.000 habitantes que tiene El Alto, concluyó.

Entregarán sede social de la COR

En acto que contará con la presencia de autoridades nacionales y locales, y de dirigentes de las organizaciones populares de El Alto, el próximo viernes será inaugurada oficialmente la sede social de la Central Obrera Regional (COR) de aquella ciudad.

De acuerdo con el informe de Andrés Gutiérrez, secretario ejecutivo de la mencionada organización laboral, esa sede fue construida con los recursos de la alcaldía obtenidos vía coparticipación tributaria.

Manifiesto que con la conclusión de la sede se materializa un gran anhelo de los sindicalistas alteños. Gutiérrez agradeció públicamente al alcalde Clavijo.

BENDICIÓN
El dirigente de los trabajadores alteños, Monseñor Jesús Juárez, obispo de la Diócesis de El Alto procederá a la bendición de las instalaciones de la sede social y que a estos actos asistirá también el ejecutivo de la COR, Oscar Salas.

INAUGURACIÓN
Con la ceremonia de inauguración de la sede se iniciarán también los trabajos de la tercera planta en el mismo edificio, que estará destinada a la Federación de Trabajadores Gremialistas, Comerciantes Minoristas de El Alto.

La sede que se inaugurará el día 2 de marzo, las oficinas de la primera planta serán arrendadas a fin de arbitrar recursos que cubran los gastos de funcionamiento del edificio. En la segunda planta funcionarán las oficinas de la COR.

La Paz - El Alto 7

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, jueves 9 de febrero de 1995

Alcaldesa niega preferencias en adjudicación de obras

La alcaldesa Mónica Medina de Palenque niega la existencia de preferencias de su autoridad en la adjudicación de obras, en particular en favor del consorcio Apolo Constructec que presentó su propuesta para los trabajos de regulación de la subcuencia del Kellumani.



Mónica Medina

Mediante comunicado, Medina de Palenque niega la existencia de un sobrepeso de \$us 150.000 en la adjudicación de la obra al indicado consorcio, "porque dice no se concluyó con el proceso de licitación", por tanto no se puede hablar de calificación de las propuestas y menos de la adjudicación al indicado consorcio.

La aclaración surgió ante la grave denuncia hecha en conferencia de prensa por el concejal Fernando Cajas, quien dijo que hubo "injusticia" de la alcaldesa para adjudicar la obra al consorcio Apolo Constructec "sin la debida argumentación que justifique esa decisión".

Cajas explicó que existen 9 propuestas, entre las que el consorcio Apolo Constructec ocupa el sexto lugar en el precio ofertado. La empresa Constructora Terra Ltda. ofreció \$US 2.890.524, el Consorcio Ecla-Real 2.894.562, 17 y hay otras que tienen propuestas inferiores a la elegida.

Incluso existen empresas que ofrecen un monto inferior y un periodo de tiempo más corto de entrega de la obra que el del consorcio privilegiado, que establece 416 días para su ejecución.

Cajas indicó que desconoce los motivos para hacer esas preferencias y que, en caso de haber alguna explicación, ésta debe ser debidamente aclarada por la autoridad municipal.

La alcaldesa afirma que "el proceso de selección" de empresas habilitadas se realizará recién "Cuando concluya este proceso -agrega- se hará conocer a la ciudadanía cuál fue la empresa o consorcio seleccionado, en forma conjunta con la Comunidad Económica Europea en estricto arreglo al Convenio de Financiamiento vigente".

COOPERATIVA DE TELEFONOS SUCRE LTDA.

INVITACION PUBLICA No. 01/95

La COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS SUCRE "COTES" LTDA., invita a firmas de Auditoría legalmente constituidas y establecidas en el país para efectuar el trabajo de "AUDITORIA EXTERNA DE LOS ESTADOS FINANCIEROS, CON ACOMPAÑAMIENTO DE BALANCE CORRESPONDIENTE A LA GESTION 1994 DE COTES LTDA."

Las propuestas deberán ser presentadas hasta el día 08 de marzo de 1995 a Hrs. 12:00 en Secretaría de Asesoría Legal de la empresa, de acuerdo a las Especificaciones Técnicas y Términos de Referencia Administrativos, que podrán adquirirse previo pago de CIEN 00/100 BOLIVIANOS (Bs. 100.-) en Sección Caja de la Cooperativa.

Para cualquier consulta o aclaración dirigirse a Asesoría Legal de la Cooperativa en la siguiente dirección:

Calle Urcullo No. 182
Teléfono: (064) 40000 - Int. 211
Casilla: 281
Sucre - Bolivia

"COTES" LTDA.

COOPERATIVA DE TELEFONOS SUCRE LTDA.

INVITACION PUBLICA No. 02/95

La COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS SUCRE "COTES" LTDA., invita a firmas de Auditoría legalmente constituidas y establecidas en el país para efectuar el trabajo de "AUDITORIA OPERATIVA DE COTES LTDA. PERIODO SEPTIEMBRE 1992 A DICIEMBRE DE 1994".

Las propuestas deberán ser presentadas hasta el día 06 de marzo de 1995 a Hrs. 12:00 en Secretaría de Asesoría Legal de la empresa, de acuerdo a las Especificaciones Técnicas y Términos de Referencia Administrativos, que podrán adquirirse previo pago de CIEN 00/100 BOLIVIANOS (Bs. 100.-) en Sección Caja de la Cooperativa.

Para cualquier consulta o aclaración dirigirse a Asesoría Legal de la Cooperativa, en la siguiente dirección:

Calle Urcullo No. 182
Teléfono: (064) 40000 - Int. 211
Casilla: 281
Sucre - Bolivia

"COTES" LTDA.

CORTE NACIONAL ELECTORAL

INFORMACION PARA LAS AGRUPACIONES POLITICAS

El Corte Nacional Electoral recuerda a las agrupaciones políticas que pretenden obtener ante este organismo el reconocimiento de personalidad jurídica como partidos políticos, la necesidad de cumplir con los requisitos establecidos en los artículos XVI y XV de la Ley Electoral vigente.

REQUISITOS PARA RECONOCIMIENTO DE NUEVAS ORGANIZACIONES POLITICAS
1. El reconocimiento de personería jurídica, los partidos políticos que se organicen con posterioridad a la presente ley, deberán presentar memorial ante la Corte Nacional Electoral, en el que conste por sus miembros dirigentes, al que acompañarán en el acto de notario: a) Acta de fundación b) Programa de Principios c) Programa de Gobierno

2. Nombre de los miembros del Directorio Nacional d) Inscripción de los Partidos Políticos, deberá establecerse en la Ley de la Paz o en cualquier capital de Departamento, Provincia, mediante el cual se acredite una militancia igual o mayor al 10% del total de votos emitidos en las últimas elecciones.

3. Principios Básicos de los Estatutos
Para que un partido pueda intervenir en elecciones, es necesario que obtenga su personalidad jurídica, ciento cincuenta días antes de la fecha en que deban realizarse los comicios.

discriminación de condición económica, sexo o religión
c) Derecho de fiscalización de los afiliados a las actividades del Partido.
d) Sometiéndose expreso a la Constitución y a las leyes.

CONTENIDO DE LOS ESTATUTOS
Los Estatutos de un Partido Político deberán contener:
a) El nombre del Partido y la sigla correspondiente.
b) El color o colores que le distinguirán y su emblema o símbolo.
c) El resumen de la posición doctrinal del Partido en relación a cuestiones económicas, políticas y sociales.
d) La relación de los organismos internos del Partido, sus facultades y deberes.
e) La forma o procedimiento de elección de los organismos y autoridades del Partido.
f) La indicación de sus órganos nacionales, departamentales y el esquema de su organización.

PROCEDIMIENTO DE INSCRIPCION
Artículo 90.-
La Corte Nacional Electoral dentro de los treinta días de recibida la solicitud, y cumplidos todos los requisitos otorgará o negará la personalidad jurídica al partido solicitante. En caso de aprobar la personalidad jurídica desde el momento de su reconocimiento personal jurídica desde el momento de su reconocimiento. Las reformas estatutarias y cambios de directorios nacionales que se realicen posteriormente, deberán registrarse ante la Corte Nacional Electoral, dentro de los treinta días siguientes a la inscripción.

FECHA DE REGISTRO
Artículo 91.-
Para que un partido pueda intervenir en elecciones, es necesario que obtenga su personalidad jurídica, ciento cincuenta días antes de la fecha en que deban realizarse los comicios.

CORTE NACIONAL ELECTORAL BOLIVIA

REGlamento de VERIFICACION DE LIBROS DE REGISTRO DE MILITANTES DE AGRUPACIONES POLITICAS

RESOLUCION N° 009/95
La Paz, 6 de febrero 1995

VISTOS Y CONSIDERANDO:
Que la última parte del artículo 83 de la Ley Electoral vigente faculta a la Corte Nacional Electoral regular el "procedimiento de verificación de los libros de inscripción de militantes".
Que en la verificación hasta hoy utilizada se requirió fundamentalmente la información de la Dirección Nacional de Identificación Personal de la Policía Boliviana, en ejecución del artículo 58 de la Ley Electoral, ha elaborado el Padrón Nacional Electoral en base a las inscripciones de los ciudadanos realizadas para las elecciones municipales de 1991, generales y municipales de 1993, constituyéndose una fuente fiable de información de ciudadanos para el procedimiento de verificación.
Que hasta la fecha, este máximo organismo electoral ha utilizado un procedimiento de verificación con buenos resultados, que debe consolidarse y perfeccionarse mediante un reglamento específico para uniformar la consideración de posteriores trámites de reconocimiento de personalidad jurídica de partidos políticos.

POR TANTO
En LA CORTE NACIONAL ELECTORAL, EN USO DE LA FACULTAD CONFERIDA EN LA ULTIMA PARTE DEL ARTICULO 83 DE LA LEY ELECTORAL VIGENTE:—
RESUELVE:

- Primer.- El procedimiento de verificación de los libros de registro de militantes se sujetará a las siguientes disposiciones:
 - Los libros de registros de militantes serán asentados en "Libros de Actas" debidamente foliados y empastados.
 - Los libros de registro serán abiertos por un Notario de Fe Pública que labrará el acta correspondiente con detalle del lugar, día, mes y año de la apertura del libro especificando que se trata de un libro de registro de militantes de una determinada agrupación política. Asimismo, señalará la cantidad de folios y partidas válidas de inscripción de militantes.
 - Las partidas de inscripción de militantes deberán consignar imprescindiblemente los siguientes datos, sin perjuicio de aquellos otros que desee incluir la agrupación política:
 - Número de Partida.
 - Nombres y Apellidos del militante.

- Número de Cédula de Identidad.
 - Lugar y Fecha de nacimiento.
 - Domicilio.
 - Firma o impresión digital del pulgar derecho y a falta de éste del pulgar izquierdo y en su defecto el orden establecido por disposiciones legales vigentes.
(En este caso, si lleva impresión digital, la misma deberá estar avalada por la firma y la Cédula de Identidad de un testigo de actuación).
 - Los libros de registro de militantes serán cerrados con la respectiva "acta de cierre" labrada por Notario de Fe Pública, en la que se especificará el lugar, día, mes y año del cierre y el detalle de partidas de inscripción utilizadas. Para el caso de haberse anulado partidas, el Notario de Fe Pública deberá consignar en el acta de cierre los números de las partidas anuladas.
 - La Corte Nacional Electoral verificará, mediante una muestra aleatoria del 10% del total de militantes presentados, la validez de las partidas registradas, cotejando los datos proporcionados por la agrupación política con aquellos provenientes del Padrón Nacional Electoral y del Registro Civil, sin perjuicio de utilizar, si fuera necesario, la información de la Dirección Nacional de Identificación Personal de la Policía Boliviana.
Si como consecuencia de la verificación de esta muestra, el porcentaje de partidas observadas supera el 5%, se estará a lo dispuesto por el artículo 92 de la Ley Electoral.
 - Los libros o las partidas de registro de militantes que no se apropien a las condiciones señaladas en el inciso c) del presente Reglamento, serán considerados nulos.
- Segundo.-** Se dispone la publicación de la presente Resolución en los medios de comunicación escritos de circulación nacional que agrupe la Sala Plena.

Handwritten signatures and stamps at the bottom of the document.

Paceños consumen carne desde Bs 9 hasta 38 el kilo



A los paceños les conviene comprar carne en los mercados populares, porque los precios son más bajos... por lo menos 10 bolivianos menos.

El precio de la carne de res en los mercados, supermercados y friales de la ciudad de La Paz asciende desde los Bs 8 hasta los 38 el kilo.

Mediante un recorrido por 3 mercados, 3 supermercados y 2 friales de los barrios de Miraflores, Villa Fátima, Achumani, Calacoto, Sopocachi y zona central, PRESENCIA comprobó que los paceños tienen acceso a una variedad de cortes de carne de res, de cerdo, pollo, embutidos, flambres, a diferentes precios.

Los precios varían de acuerdo con las categorías económicas de los barrios, por ejemplo en los que pertenecen a la zona sur (Achumani y Calacoto) se encuentran los más elevados y sucesivamente va disminuyendo la escala en el resto de la ciudad.

En los mercados el kilo de pulpa con hueso normal cuesta

Bs 9 ó 10, sólo pulpa Bs 13, en los friales el kilo de pulpa especial Bs 20 y en los supermercados el precio alcanza hasta los Bs 38 en carne argentina.

PRECIOS MILLONARIOS

En los supermercados el precio de la carne es muy elevado con respecto a los mercados populares, hay variedad de cortes y tipos de carne que ofrecen.

Los visitados fueron el Bonanza, Ketal, Gava Market y Zatt, ubicados en la zona sur y en Sopocachi.

Se observaron hasta 20 diferentes cortes especiales de carne de res: cabeza de lomo, bistec, cañera, bifé, lomito, asado cuadrado, tira, matambre, filete y otras variedades.

Según explicaron los asistentes de los supermercados, los cortes son diferenciados de acuerdo con el uso que se quiere dar a la carne, la cabeza de lomo es aconsejable para preparar milanesas, plato paceño y

asados por ser bastante suave, en cambio la tira o cañera sirven para preparar platos como la nogada o diferentes guisos.

De acuerdo con los cortes, los precios varían, el filete cuesta Bs 22, pulpa normal 15, cabeza de lomo 16. La carne molida se diferencia en especial Bs 16 y corriente 14.

También existen diferencias con la carne argentina, que presenta un costo promedio de Bs 38 el kilo, que especialmente se utiliza para parrilladas o churrascos. Las chuletas oscilan entre Bs 15 y 18.

El charque para preparar el salpicón cuesta entre Bs 35 y 40. El hueso blanco cuesta en promedio en Bs 6.

FIAMBRES Y EMBUTIDOS

En embutidos y flambres existe una variedad que llega a 15 diferentes tipos. Las salchichas son: normales, bock, extra viena, viena, de pollo, chorizos parrilleros; en carnes frías: cazador, cervicero, salame, queso de chanchito, jamón y otras variedades.

El precio oscila entre los Bs 35, para los chorizos, 55 el jamón inglés.

El kilo de la carne de pollo está en Bs 8,50, se vende entero o trozado en diferentes partes, siendo el precio promedio de Bs 9,50.

PRECIOS POPULARES

Los mercados "populares" presentan una diferencia notable con los supermercados.

El kilo de pulpa está en Bs 9 con hueso corriente y 13 con hueso blanco. La carne molida está en Bs 11 la corriente y 12 la especial.

La variedad es sólo de chuletas, costillas y lomo.

Los mercados visitados fueron los de Villa Fátima, Rodríguez y Lanza, donde también se observó el kilo de pollo en Bs 7,50.

Los flambres y embutidos, además de no encontrarse en gran variedad, presentan una reducción de Bs 5 a 10 en las carnes frías y en los "cocteleiros".

Tanto supermercados como mercados cuentan con sus consumidores respectivos, aunque se pudo observar que la asistencia es mayor en lugares donde los precios son más bajos.

El martes se transferirá salud y educación en El Alto

Desgraciadamente hay que cumplir la ley, dijo ayer el alcalde Flavio Clavijo en alusión a la Ley de Participación Popular a tiempo de anunciar que si el gobierno central acepta la suscripción de un convenio que obligue a atender las demandas de los alteños, el martes se suscribirán los documentos de transferencia de las infraestructuras de educación y salud.

De acuerdo con el informe de esa autoridad entre las demandas que debe atender el gobierno central figuran: pago de la deuda pendiente por la coparticipación tributaria por el Tesoro General de la Nación (TGN) y la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CODEPAZ), transferencia de los terrenos del ex Banco Minero y del ex Banco del Estado, transferencia del Matadero, delimitación de El Alto y la realización de obras a través

del Fondo de Inversión Social (FIS).

En tanto el gobierno no acepta esas condiciones la alcaldía no firmará los documentos de transferencia de la educación y la salud.

DOS DISTRITOS

En el marco de la ejecución de la Ley de Participación Popular, el alcalde anunció que se plantea la conformación de dos distritos en aquella ciudad, sur y norte que tendrán sus respectivos subalcaldes.

Clavijo aclaró que esa propuesta es preliminar y se contraponen a la que formuló la Corte Departamental Electoral que consiste en la conformación de ocho distritos.

CUMPLIMIENTO

En criterio de Clavijo "desgraciadamente" se debe dar cumplimiento a la Ley de Participación Popular para no perjudicar el desarrollo de El Alto. Por esa situación antes de abrirse se definirá la distritación y se

convocará a un consejo OTB para conformar los de vigilancia. A su vez entrará en vigencia la Ley de Participación Popular.

AUDITORIA

Sobre el manejo de los recursos de 1993 y 1994, y los pendientes descargados por el Tribunal de lo Contencioso Administrativo de la Paz, se presentaron los expedientes que exigen la rendición de cuentas de esa institución.

Informó que su comisión de otras 18 personas, emplazadas a rendir cuentas, presentaron un memorando de entendimiento para hacer los descargos correspondientes.

El burgomestre dictaminó final de la rendición de cuentas, el cual entrará en vigencia el día que todo este en orden.

En contra de la capitalización

Asamblea de la Paceañidad expresó respaldo a COTEL

La Asamblea de la Paceañidad expresó su total respaldo a la Cooperativa de Telefonos La Paz (COTEL) en contra del proyecto de Ley de Telecomunicaciones, que otorga la exclusividad al socio estratégico de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) en el proceso de capitalización.

El rechazo surge ante la disponibilidad de ese proyecto, de conformar un monopolio en contra de las cooperativas de COTEL, además de ir en contra de la participación de los propietarios de las líneas telefónicas como socios, indicó el presidente del Comité Cívico Pro La Paz, Roberto Freire.

Astmismo, se aprobó el informe presentado por COTEL, que establece la cantidad de \$US 727.315,59 de ingresos por la política de ventas en 1994, además de \$US 13.338.415 por los nuevos socios que se registrarán.

Los ingresos por concepto de servicio telefónico, recibos comerciales, venta de fichas telefónicas, rehabilitaciones y telefonía rural ascendieron a Bs 75.592.595,44, junto a Bs 95.851.794,74 por ingresos cobrados a ENTEL.



PARO RATIFICADO

El paro cívico anunciado por los comités cívicos del país para el 17 de febrero, continúa sin ninguna modificación.

"El paro sólo podrá ser cambiado con la iniciativa del gobierno para escuchar la solicitud del movimiento cívico", dijo Freire.

COMPROMISO DE YFPB

El presidente de Yacimiento Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YFPB), Mauricio Gonzales, se

comprometió a la primera semana petrolifera durante este año, suscribiendo un convenio con la Asamblea de la Paceañidad.

El proyecto de ley de capitalización de \$US 5,6 millones refuerza la esperanza de la participación del departamento de la Paz, que como anunció el presidente de YFPB, se aportará a los ingresos del departamento en un porcentaje, el que surge su ejecución.

Por carnavales, pasajes a Oruro costarán Bs.25

En reunión con el director de la Unidad Operativa de Tránsito, Cnl. Víctor Hugo Inclán y los representantes del Sindicato de Choferes en Omnibus de La Paz, se decidió fijar en 25 bolivianos las tarifas de los pasajes a Oruro, ante la proximidad de las fiestas de carnaval.

A tiempo de tomar esta decisión se advirtió que el costo del pasaje no debe ser modificado "por ningún motivo", informó el secretario general del sindicato, Guillermo Patón.

El dirigente aclaró que la tarifa se mantendrá hasta nuevo aviso, entretanto "dijo" la población no debe dejarse sorprender con mayores precios que el fijado.

Posteriormente, cuando conclu-

ya el carnaval en una nueva reunión se establecerán las tarifas en el mismo servicio de transporte entre La Paz hacia Cochabamba, Potosí, Sucre, Tarija y Santa Cruz.

CONTROLES

Según Patón los controles sobre los vehículos y sus conductores será estricto además de iniciarse revisiones continuas para evitar accidentes que suelen ser frecuentes en esta época del año, debido al crecimiento de pasajeros que se trasladan hasta Oruro.

ADELANTOS

Por otra parte, anunció que el próximo Viernes se realizará un Curso de Actualización para conductores del transporte público, en

sus diferentes modalidades.

Los temas de este curso serán: normas de circulación, legislación de tránsito, casuística de transporte, relaciones públicas y humanas, prevención de contaminación del ambiente y mecánica auxiliar.

La realización del curso es una iniciativa de Tránsito que mediante su asistencia podrá recoger datos para normar a los conductores.

Anunció que los choferes que no cuenten con el certificado de asistencia al curso podrán conducir vehículos de servicio público, además los que no cuenten con diez años de experiencia en la conducción de vehículos, tampoco tendrán acceso al servicio público.



Sólo quedan 20 días

El Plazo vence el 28 de febrero

Todo vehículo automotor que ingrese al territorio nacional, tiene la obligación de empadronarse en la P.T.A. dentro de los 30 días posteriores a la emisión de su carnet de propiedad sin cancelar ninguna multa.

Si aún no tiene su P.T.A. tiene 2 caminos:

- # 1

Si está seguro que los papeles de importación de su vehículo están dentro del Marco Legal y aún no se empadronó, podrá solicitar su P.T.A. presentando en la red bancaria autorizada las fotocopias de su póliza de importación y carnet de propiedad, pagando una multa de Bs.300.- por incumplimiento a deberes formales.
- # 2

Si su vehículo fué internado al país sin pagar los tributos correspondientes o adulterando sus documentos de importación, puede regularizar su situación pagando los tributos evadidos más una multa de Bs. 1000.- por incumplimiento a deberes formales, hasta el 28 de febrero de 1995. Pasada esta fecha, los vehículos irregulares que sean detectados serán decomisados y rematados.

SE REINICIAN LOS OPERATIVOS DE FISCALIZACIÓN EN TODO EL PAIS

La Comisión de Fiscalización, mediante computadores portátiles detendrá a todos aquellos vehículos indocumentados o a los que no se encuentren registrados en la P.T.A. Porte su P.T.A. o su talón de empadronamiento (form. 915) si es que se hubiese empadronado recientemente.

Si tiene alguna consulta no dude en llamarnos (02) 350877 o apersonarse al primer piso de la Secretaría Nacional de Hacienda - c. Bolívar esq. Indaburu - La Paz

Recuerde el número de su futura placa será el mismo número de su PTA

SECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA
DIRECCION GENERAL DE ADUANAS

Todo legal



FESTAS PRECARNAVALERA




en vivo y vía satélite

Por **TVB** para el país y el mundo
Televisión Boliviana

ahora para todos los PACHANGUEROS DESDE EL CLUB 16 de JULIO en el piso 6 de Av. 16 de Julio 1566 EL PRADO

ESTE SABADO 11 de febrero desde horas 20:00 comience el carnaval con

Y LOS NIETOS DEL REY

OPUS 4. 40

EN VIVO - AMPLIFICACION - CONCURSOS - SORPRESAS - PREMIOS - ALEGRIA
MUCHO MAS. ENTRADA CON DERECHO A MESA 15.00 BS.
SU MEJOR CARNAVAL JUNTO A PEPO PORTUGAL CONDUCTOR DEL EXITOSO SHOW MUSICAL ¡SEÑORES QUE PACHANGA!
Reservas al teléfono 360070

Recuerda que:

si te pasa de repente que te sentís como ahogado, ¿lo hacés? ¿tomás? ¿te das? yo te digo porque aunque te sientás rechazado, odiado, disminuido o desgraciado, hoy alguien allá arriba que sabe lo que es lo grande que sos y lo que es más importante lo que valés.

Pagador el titán de los Andes...

Cuando irrulla el fulgor de la aurora al montir en la tierra el capuz, todo el mundo de pie te saludó, porque nace en tus cumbres la luz

Plaza 10 de Febrero (Oruro 2005)

| PROVINCIA | CAPITAL | RESIDUESTA DIRECTA |
|---------------|----------------------|----------------------|
| Asahualla | Cercalio | Cercalio |
| E. Avarca | Cunhuara de Liravaca | Cunhuara de Liravaca |
| Cercalio | Huachuabata | Huachuabata |
| P. Diarica | Vila Tolado | Vila Tolado |
| Sajama | Sajama | Sajama |
| Caranjani | La Rivera | La Rivera |
| Suacani | Challapata | Challapata |
| Litoral | Huanuni | Huanuni |
| P. Mejillones | Comque | Comque |

Nuestro hermano, Agapari, también recorda su día un aniversario más de la gloriosa gesta de Subirán. Pagador que con un grupo de patriotas curules se rebeló ante la corona española.

Hoy es un departamento postulado por la crisis de la memoria y por los gobiernos de turno, pero igual... sigue adelante con el espíritu humano y la riqueza folclórica. ¡Basta! ¡Basta! En el tercer cuadernillo escriba el nombre de la capital correspondiente. Son 9 provincias de las 15 en que se divide la geografía política de Oruro.

SERVICIO AEREO PRIORIDAD REDUCIDA (A.P.R.)

Servicio destinado a los grandes impositores que despachan hacia el exterior, gran cantidad de libros, revistas y folletos con tarifas especiales y despachos vía aérea con prioridad reducida.

El Correo, la mejor opción

Bolivia LA NUEVA

DIA MUNDIAL DEL ENFERMO

- Honra la dignidad y la sacralidad de mi persona, imagen de Cristo, por encima de mi fragilidad y limitaciones.
- Sírveme con amor respetuoso y solícito: con todo tu corazón, con toda tu inteligencia, con todas tus fuerzas y con todo tu tiempo.
- Cuidame como si quisieras ser atendido, o como lo harías con la persona más querida que tengas en el mundo.
- Si voz de mi voz: hazte defensor de mis derechos, para que sean reconocidos y respetados.
- Evita toda negligencia que pueda poner en peligro mi vida o prolongar mi enfermedad.
- No frustres mi esperanza con tu afán e impaciencia, con tu falta de delicadeza y competencia.
- Soy un todo, ser integral: sírveme así. No me reduzcas a un número o a una historia clínica, y no te limites a una relación puramente funcional.
- Conseja limpias tu corazón y tu profesión: no permitas que la ambición y la sed de dinero lo manchen.
- Preocupate por mi pronta mejoría; no olvides que he venido al hospital para salir recuperado lo antes posible.
- Comparte mis angustias y sufrimientos: aunque no puedas quitarme el dolor, acompáñame. Me hace feliz tu gesto humano y gratuito que me haga sentir alquilado y no algo, o un caso interesante.
- Y... cuando hayas hecho todo lo que tienes que hacer, cuando hayas sido todo lo que debes ser... no olvides darme las gracias.

(Inspirado en San Camilo) (11 de Febrero) - CARITAS BOLIVIANA

TU ENFERMO

UNIVERSITARIOS... ¿A LA DERIVA?

LECTOR: JOSÉ VÍCTOR ANIONE LA PAZ, JUEVES 9 DE FEBRERO DE 1995 AÑO XXVII - N.º 1

TAM soluciones las recibimos en un plazo de 12 días en el buzón de la plaza baja del Pacifico "Esperanza" OF de Circulación de PRESENCIA. Los concentrados del interior dirígase por correo o depositar directamente en las agencias distribuidas de este periódico.

Los ganadores de La Paz y El Alto podrán recoger sus premios en Librería OLIMPIA (Calle Bolívar N° 1232), Los otros en los vendedores de las agencias de PRESENCIA a partir de una semana posterior a su publicación.

Hombres:
 Dirección:
 Ciudad o Loc.:

DE RETORNO A CLASES CON:

Librería Olimpia

Ingaivi 1051
 Telef. 351781
 Bolívar 1232
 Telef. 324946
 Handal Center (Local 14)
 Telef. 353633 LA PAZ

ATENCIÓN

Los ganadores del BIBLIODRAMA N° 1105 son:

- 1) CRISTINA DEL CARMEN ZEBALLOS ZEGARRA (Potosí)
- 2) CLIBERIO HURTADO G. (La Paz)
- 3) SHIRLEY LIZ CEBALLOS MEDRINA (Cochabamba)

Premios: Un paquete escolar grande

- 4) LEANDRO FOMA A. (El Alto)
- 5) MIRIAM AMALIA RAMÍREZ ARGANDOÑA (La Paz)
- 6) FREDDY GABALLERO PABILLA (Santa Cruz)

Premios: Un paquete escolar mediano

juvenil

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, jueves 9 de febrero de 1985

¿Por quién Doblan las Universidades?

Por Andrea Flores Ivanovic

Consejeros universitarios que quiere más PRESUPUESTO para mejorar los servicios que ofrecemos en la lucha no permitamos que la Reforma Educativa ingrese en la educación superior... no cedamos ante el modelo neoliberal... muera el gobierno hambrievador... que muera ca...

Estas son muchas de las expresiones que oímos en las calles de nuestra ciudad al toparrarse con una manifestación de algunos estudiantes descontentos libertados, en la mayoría de los casos, por algún grupo político, que por lo general, son de tendencias izquierdistas. Pero allí como siempre en la educación superior, las universidades también existen muchas otras.

Muchas veces, todos nosotros tenemos impresiones, o experiencias bastante negativas de la "política" en las universidades, porque en la mayoría de los casos vemos que ésta sólo sirve para satisfacer ciertos intereses de algunos que otra tendencia política, y que ven en los estudiantes un grupo bastante manejable y fácil de acobardar.

¿Fregado no? Para pesar de algunos frentes universitarios la corrupción ha penetrado, no hace poco tiempo, en los predios universitarios. Frente a estos problemas decidí, con la ayuda de una amiga que es periodista, hacer una entrevista con el Dr. Manuel Arellano quien trabaja en el Ministerio de Desarrollo Humano aseso-



La universidad necesita convertirse en un centro de debate nacional académico que genere consenso, y sólo así creceremos y progresaremos económicamente.

rando el proyecto de "La Reforma Educativa". Creo que más que enervarla esta fue una conversación bastante sincera.

La política en las universidades, y especialmente en la universidad estatal, durante la década de los sesenta, y se sentaba tuvo un papel protagónico en los debates políticos de los estudiantes y docentes como recalca el Dr. Manuel Arellano. "La universidad era en ese entonces un centro de discusión de temas nacionales desde el punto de vista académico. Pero es necesario acotar también que la universidad era un recinto muy exclusivo y pequeño donde la mayoría de la gente iba a estudiar una determinada profesión."

En el período democrático (de los ochenta), las cosas han cambiado bastante, si bien existen personas que van a la universidad a buscar una pro-

fección también no faltan aquellas, que están ahí, para hacer una carrera política. Para estos no importa el tiempo que se esté allí adentro.

Es obvio que no se puede disociar el aspecto académico del político (entendido en su sentido más amplio), ya que el primero, a mi modo de ver, engloba al segundo. Por Arellano: "Creo que hoy en día estamos en una etapa muy importante en la vida de las universidades tanto pública, como privada, ya que estas han hecho grandes saltos sobre todo en lo cuantitativo, pero esos esfuerzos no han sido acompañados por un esfuerzo cualitativo, y por lo general en las universidades se quiere suplir la falta de calidad con la cantidad... personalmente creo que las universidades tienen que poner más esfuerzo en el lado de la calidad, en todas las áreas educacionales, pero especialmente en las más demandadas".

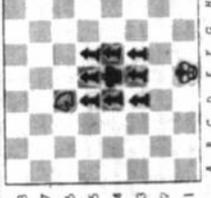
Creo que los retos que afronta la universidad y la educación superior en general son muchos. La universidad debe poner más énfasis en la exigencia académica, y en la concretización de la realidad en que vivimos, sólo así se podrá hacer una política no partidista sino más amplia la cual beneficie a todos los universitarios y a los bolivianos, sólo así la universidad será un centro de debate nacional académico que genere consenso, y sólo así crearemos y progresaremos económicamente.

LEÑA AL REY

Inicie J. Omas Somo Final: 1986

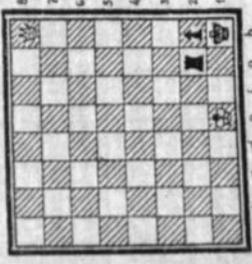
Solución al Diagrama N° 35

1. R3 +
2. D e6 +
3. e6 +
4. R f6 +
5. g d4 +
6. R f4 +
7. D e6 +
8. T e4 +
9. C e5 +
10. A d6 +
11. D f6 +
12. T g4 +
13. T f4 +
14. A f6 +
15. D e6 +
16. C d6 ++



N° 35
 Posición final

Diagrama N° 36



¿Cómo ganarías tú?

En el diagrama, las blancas juegan por medio de una maniobra relativamente fácil, pero sumamente instructiva. Por favor descubrir tú la combinación.

juvenil

La Paz, Bolivia, jueves 9 de febrero de 1985

PRESENCIA

"LAMENTO BOLIVIANO"

Los universitarios se quejan ¿alguien podrá escucharlos?...

Por Ana Rosa López Villegas

Gabriela Romero A.

Todo empieza cuando sales bachiller. Primero, debes elegir que carrera estudiar. Y segundo debes elegir —cuando tengas ya el título— la Universidad que te cobrará años, en el mejor de los casos, por supuesto. Gracias a la buena voluntad de profesionales que piensan siempre en el bienestar y supervivencia de los jóvenes, (fianzas en lo licitativo del negocio) se han bachilleres tender universidades tras universidad, los flujos de estudio que nos brinda la posibilidad de escoger aquella (vivimos en democracias) que más nos convenga más nos agrade.

Después de largas conversaciones con nuestros padres y después de que hemos corrido a "matriculamos en alguna universidad, esperamos ansiosos nuestro primer día de clases, ya no como colegiales, sino como "jóvenes universitarios". Porque aunque estamos apenas en primer curso, somos ya parte activa de ella. ... ¡Bueno, eso creemos entonces...

Hasta ese momento, nadie nos había hablado de una serie de "anormalidades" que iríamos descubriendo a medida que conociéramos más a fondo nuestra "querida" universidad.

Nadie nos había advertido que no íbamos a tener "ni voz, ni voto".

Aunque cada cierto periodo de tiempo, tendríamos que elegir a un grupo de estudiantes (casi siempre de los últimos cursos) que lo único que hacen, una vez elegidos, es quedarse a esperar que se los reeja o que un nuevo "frente" los sustituya. Por lo común, solemos sentarnos que es cuando alguien pretende comprar nuestro voto con un paquetito de foforos...

Tampoco nos habían advertido del tedio que se apodera de cada uno cuando "el no ir" a clases, se prolonga demasiado, cada vez que a unos cuantos se les ocurre conjugar el verbo "oponer".

Ni nos habían prevenido sobre la impunidad de la que disfrutaban aque-

llos que "confunden notas, pierden calificaciones, no asisten a clases lo en el mejor de los casos llegan tarde de sin previo aviso), ni de la impotencia que se siente cada vez que nos encontramos frente a una de estas situaciones. ¿Cuántas veces has querido protestar por una que otra injusticia y se te han quedado las palabras atresveradas en medio de la garganta? ¿Alta de personalidad? ¿Inseguridad? ¿Falta de argumentos? ¿Mala memoria? ... Simplemente... miedos a poner en peligro "tu pase" en la materia y atrazar la "tarta" de lo que deciden tu calificación. Así que opas por estar en siete dígitos... ¿Te ha sucedido?

Después de haber leído toda esta serie de quejas, tengo la impresión de que las ganas de ir a la universidad se te han reducido a la mínima expresión... ¿Cuál era ese?

Era que cuando algún p...sible "creador" de una nueva universidad, o alguien ya antiguo fundador, lea este "compendio" de líneas, piense que los estudiantes también tenemos derecho de dar a conocer nuestros puntos de vista, tenemos derecho de reclamar y tenemos derecho de exigir que se nos tome en cuenta. Deberían preocuparse algo más para que podamos sentirnos felices de ser parte de una determinada universidad. No quiero desmerecer la labor que ellas cumplen, por que sean muy buenas, buenas, regulares, malas o simplemente muy malas, solo las universidades pueden otorgar "nos el tan ansiado título que acredite que somos Licenciados en algo". Y eso es parte de lo que estamos buscando.

PIENSONES DESILUSTRADAS

Entre las mil y una historias que se pueden contar acerca de las universidades, esta puede ser una, quizá la que te sucedió a ti también.

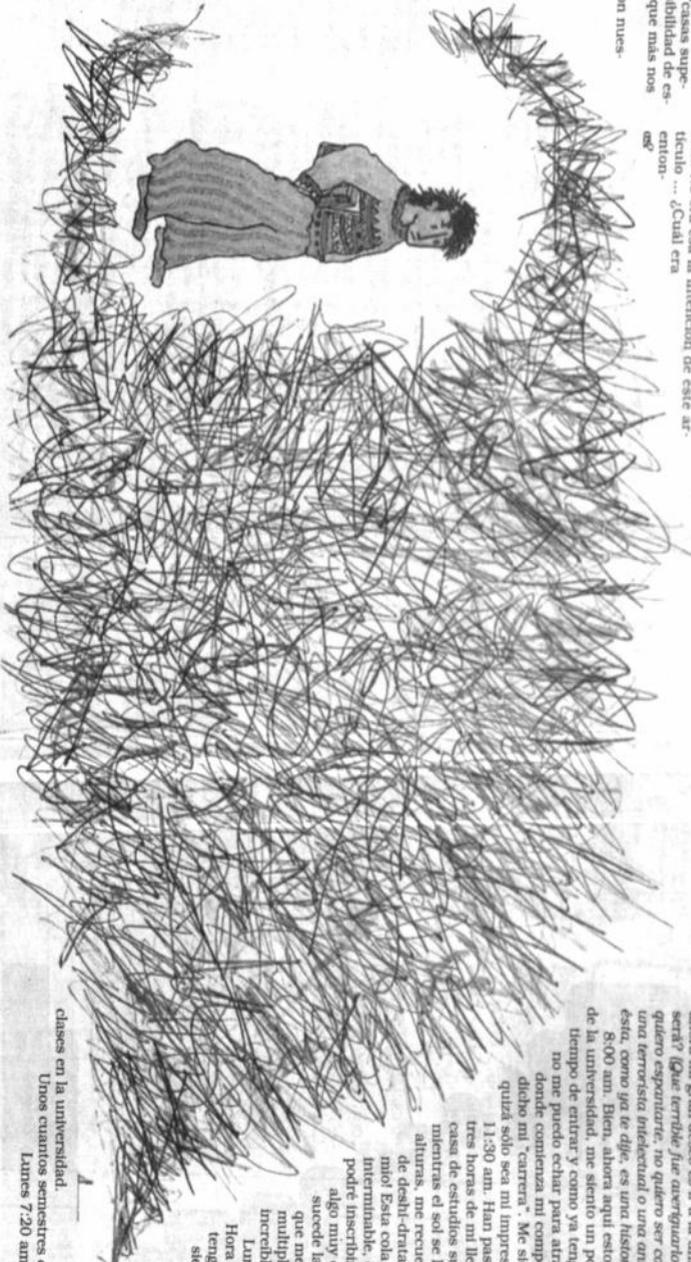
¡Qué alegría, qué emoción! Acabo de tener mi fiesta de graduación, soy bachiller y tengo un reducidísimo amlo de oro que me lo recuerdan, y ahora mi gran deseo es ir a la universidad. ¿Cómo sería? ¿Que terrible fue averiguarlo, así embargo no quiero espantarte, no quiero ser considerado como una terrorista biocercada o una antiuniversitaria, esta, como ya te dije, es una historia entre mil.

8:00 am. Bien, ahora aquí estoy en las puertas de la universidad, me siento un poco tímida. Es tiempo de entrar y como ya tengo un pie dentro no me puedo echar para atrás, aquí es donde comienza mi competencia o mejor dicho mi "carrera". Me siento observada, quizá solo sea mi impresión.

11:30 am. Han pasado más de tres horas de mi llegada a esta casa de estudios superiores y mientras el sol se hace en las alturas, me recurda mi calidat de deshi-dratada... ¡Dios mío! Esta cola es interminable, creo que jamás podré inscribirme, además algo muy extraño sucede: las personas que me anteceden se multiplican con una increíble facilidad.

Lunes, 6:00 am. Hora de levantarse, tengo clases a las siete de la mañana y no puedo llegar tarde, tarde, es mi primer día de clases en la universidad.

Unos cuantos semestres después... Lunes 7:20 am. ¡Ay, no!



PRESENCIA

juvenil

La Paz, Bolivia, jueves 9 de febrero de 1995

juvenil

PRESENCIA

Tampoco nos habían advertido del tedio que se apodera de cada uno cuando "el no ir" a clases, se prolonga demasiado, cada vez que a unos cuantos se les ocurre conjugar el verbo "oponer".

Ni nos habían prevenido sobre la impunidad de la que disfrutaban aque-

llos que "confunden notas, pierden calificaciones, no asisten a clases lo en el mejor de los casos llegan tarde de sin previo aviso), ni de la impotencia que se siente cada vez que nos encontramos frente a una de estas situaciones. ¿Cuántas veces has querido protestar por una que otra injusticia y se te han quedado las palabras atresveradas en medio de la garganta? ¿Alta de personalidad? ¿Inseguridad? ¿Falta de argumentos? ¿Mala memoria? ... Simplemente... miedos a poner en peligro "tu pase" en la materia y atrazar la "tarta" de lo que deciden tu calificación. Así que opas por estar en siete dígitos... ¿Te ha sucedido?

Después de haber leído toda esta serie de quejas, tengo la impresión de que las ganas de ir a la universidad se te han reducido a la mínima expresión... ¿Cuál era ese?

Era que cuando algún p...sible "creador" de una nueva universidad, o alguien ya antiguo fundador, lea este "compendio" de líneas, piense que los estudiantes también tenemos derecho de dar a conocer nuestros puntos de vista, tenemos derecho de reclamar y tenemos derecho de exigir que se nos tome en cuenta. Deberían preocuparse algo más para que podamos sentirnos felices de ser parte de una determinada universidad. No quiero desmerecer la labor que ellas cumplen, por que sean muy buenas, buenas, regulares, malas o simplemente muy malas, solo las universidades pueden otorgar "nos el tan ansiado título que acredite que somos Licenciados en algo". Y eso es parte de lo que estamos buscando.

Entre las mil y una historias que se pueden contar acerca de las universidades, esta puede ser una, quizá la que te sucedió a ti también.

¡Qué alegría, qué emoción! Acabo de tener mi fiesta de graduación, soy bachiller y tengo un reducidísimo amlo de oro que me lo recuerdan, y ahora mi gran deseo es ir a la universidad. ¿Cómo sería? ¿Que terrible fue averiguarlo, así embargo no quiero espantarte, no quiero ser considerado como una terrorista biocercada o una antiuniversitaria, esta, como ya te dije, es una historia entre mil.

8:00 am. Bien, ahora aquí estoy en las puertas de la universidad, me siento un poco tímida. Es tiempo de entrar y como ya tengo un pie dentro no me puedo echar para atrás, aquí es donde comienza mi competencia o mejor dicho mi "carrera". Me siento observada, quizá solo sea mi impresión.

11:30 am. Han pasado más de tres horas de mi llegada a esta casa de estudios superiores y mientras el sol se hace en las alturas, me recurda mi calidat de deshi-dratada... ¡Dios mío! Esta cola es interminable, creo que jamás podré inscribirme, además algo muy extraño sucede: las personas que me anteceden se multiplican con una increíble facilidad.

Lunes, 6:00 am. Hora de levantarse, tengo clases a las siete de la mañana y no puedo llegar tarde, tarde, es mi primer día de clases en la universidad.

Unos cuantos semestres después... Lunes 7:20 am. ¡Ay, no!

Estas palabras son de Franz Tamayo, escritas en 1910.

Y colorín colorado este cuento de la universidad termina en unos cuantos (no son tan "unos cuantos") semestres más.

ESAS COSAS



Las recientes noticias nos llevan a creer que vamos a tener varios futbolistas en el torneo colombiano de 1995; además de Juan Manuel Peña (Independiente Suiza) y Marco Antonio Pacheco (América de Cali).
En Colombia actuarán en épocas dilerentes Victor Agustín Ugarte y Erwin Romero, y en ese país cosechó varios éxitos el que luego fue arquero de nuestra selección, Carlos Leonel Trucco.

Malos se enfrentarán dos grandes rivales chilenos al comenzar la Copa "Libertadores de América", pero uno de ellos, Universidad Católica, le lleva ventaja al otro, Universidad de Chile, en este certamen de clubes. La Católica jugó 109 partidos y logró 119 puntos en la Copa en tanto que Universidad de Chile tiene la mitad de aquellos números: jugó 58 cotejos y obtuvo cincuenta puntos.

Guillermo Vilas, que acaba de ser despedido como entrenador de la selección de tenis, tuvo una sorprendente formidables cuando era jugador, pero durante sus primeras temporadas defendió actuar en cancha de césped.

 Pasado un tiempo, Vilas llegó a decir con cierto humor: "Hace unos meses, yo pensaba que la hierba era para las vacas. Ahora diría que debemos seguir dejando una parte para ellas, pero también se puede utilizar el resto para el tenis".

 Entre los doce entrenadores que se reunirán en la próxima Copa "Libertadores de América" de la Unión Soviética, el más veterano en el cargo ya que habrá una veintena de novatos.
 Pasosella (Argentina), López (Bolivia), Zagalo (Brasil), Gómez (Colombia), Azkargorta (Chile), Encalada (Ecuador), y Nuñez (Uruguay) fueron designados en los seis últimos meses, y el peruano Company lleva un año en el puesto.



Schuster

Y a propósito de entrenadores. De un momento a otro llegará a Santa Cruz el argentino Juan Carlos Carotti (26/3/42) que es el entrenador del equipo de Guabira de Mar del Plata. Carotti fue jugador de varios elencos de su país, pero también actuó en Colombia y Ecuador.
 El año pasado dirigió al elenco de Laferrière, del Nacional "B".

En este día...

DE NUESTROS DIAS

CAMPONOVO, SILVIA: Futbolista profesional en Suiza. Fue la primera futbolista profesional de esa ciudad.
CABRILLO, JOSE: Esqueleto de torpedero que jugó en Litoral de La Paz.
CEDELLAR, SADIKA: Bolebolista que jugó en Suiza.



Auberto Garcia

MEMORABLE: Futbolista, jugador de Watermann (1905-1971) y de la selección. Uno de los campeones de la Copa Libertadores.
CONZALEZ, ADRIANA: Volebolista suiza.
MAESTRO: Empleado en el plantel de Dívino.

JAILL ROJAS, CLAUDIA: Volebolista cochabambina. Jugó en el conjunto de Olympic.
JIMENEZ, JUAN JOSE: Futbolista cochabambino que jugó en Always Ready de La Paz (1996).
LOPEZ, MONSIEURA, JOSE: Futbolista suizo.

MONTAÑO, RAUL ORLANDO: Jugador cochabambino de fútbol (Aurea, Wilstermann) que luego actuó en Illas de Metabón.
PATINO BUSTAMANTE, LUIS: Recordado goleador y luego Presidente de la Federación de ese deporte.

PAVISICH, ALBERTO: Ex jugador profesional de fútbol suizo.
ZACCARIAS, DIRIGENTE: Ex jugador profesional de fútbol suizo. Fue Presidente de la Asociación de la Suiza.
SILVA, ANTONIO: Ex entrenador de la selección de fútbol suiza.
GALLEGO, BEBE: Futbolista profesional que formó parte de varios equipos de "Santa Cruz, Suiza y La Paz".
GARCIA, AUBERTO: Memorabile futbolista, jugador de Watermann (1905-1971) y de la selección. Uno de los campeones de la Copa Libertadores.
CONZALEZ, ADRIANA: Volebolista suiza.
MAESTRO: Empleado en el plantel de Dívino.

JAILL ROJAS, CLAUDIA: Volebolista cochabambina. Jugó en el conjunto de Olympic.
JIMENEZ, JUAN JOSE: Futbolista cochabambino que jugó en Always Ready de La Paz (1996).
LOPEZ, MONSIEURA, JOSE: Futbolista suizo.
MONTAÑO, RAUL ORLANDO: Jugador cochabambino de fútbol (Aurea, Wilstermann) que luego actuó en Illas de Metabón.
PATINO BUSTAMANTE, LUIS: Recordado goleador y luego Presidente de la Federación de ese deporte.

Para tomar nota

EL ESTADIO: El estadio de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.

LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.

LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.

LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.

LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.

LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.

LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.

LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.

LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.

LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.

LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.

LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.

LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.
LA PASADITA: El equipo de fútbol de la ciudad de La Paz, el Estadio Mario Mercado, será inaugurado el día 9 de febrero de 1995.

UNA NOCHE DE ESTE



EL ESTADIO LLORO POR MARIO MERCADO

Juan Carlos Ríos va al encuentro de sus compañeros para festejar la segunda conquista boliviana. Lo acompaña Claudio Mir. Ambos fueron los goleadores colectivos de la jornada. copera.

PRESENCIA del Depoote

La Paz, Jueves 9 de febrero de 1995

EN LIMA CRISTAL DIO PRIMER PASO

ARGENTINO CAROTTI NUEVO DT DE GUABIRA

LO CONTRATARÍAN POR CAROTTI...

O POR BARATOTTI...

PURITO

BOLIVAR EN UNA C

En una prensa en la jugada inicial... primer disparo de Richard... Gálvez a quemarropa de Mir... Gálvez a quemarropa de Mir... Gálvez a quemarropa de Mir...

OCHO MINUTOS
Porque sí, porque en solo ocho minutos clamorosos, Wilstermann pudo de un empate sin susos mayores a una derrota que tenía visos de catastrófica. Con diez hombres, superada su defensiva tremenda... Ríos cabeceó con absoluta comodidad el centro de ataque para lograr el segundo tanto... era un claro...

Y MADR MAS
Bolívar llegó más o con mayor contundencia en el segundo tiempo, a lograr algún contragolpe. Porque en esta etapa tuvo cuatro ocasiones muy claras para que no llegaran otros goles: el cabezazo de Suárez, a los treinta minutos, culminando un centro de Jorge el zurdazo del mismo Luis Cerrero a los cinco minutos; la entrada de Milton Melgar que salvó Galazara Soriano ante el segundo pase de Melgar cuando el partido terminaba.

El día a cero resultó, como casi primer período, una ventaja enorme, imposible de igualar. Por el Wilstermann que anoché vivió en Miraflores.



TODO TIBIO
Fue un comienzo de Copa con poco fútbol vistoso, de lentitud inusitada, con escasas llegadas a los arcos hablabamos de Bolívar, porque Wilstermann pareció estar a kilómetros del hombre de Cerrero; y con dos equipos que se proponían tocar en serio, Bolívar fue el dueño de casa que dicta las reglas del juego. Resultó un partido que el local ganó por la vía del menor esfuerzo, y el visitante perdió por falta de argumentos para modificar las cosas.



En un equipo donde muchos de sus integrantes estuvieron por debajo del nivel conocido. **Ricard Cuello** y **Andrés Suárez** de él Luis empiezan y juegan como atacante. No siempre consiguió hacer entender sus intenciones, ni se sacó provecho de su movilidad. Al final se fue a descansar y Bolívar fue menos.



Lozano Corti

TARIFA
En BREVES J... ha... caso, queda más a... BERTA DE ANDRÉS... En sus 1228 2 a n... de ELISABETH CA... MELCITA (1.6 feb)

COCHABAMBA
En Cochabamba ven... do restaurar nuevo. In... Chay casa, trajo directo... interenciones Ilmar Heide... no 88904 (8-13 feb)

Yagoceta Isuzu
Tronco 1991 814194 4 par... los bajo 1981 814194 4 par... Cochabamba 042-55594 (3-6 feb)

Por extraviado queda
nel la libreta de ahorro... No 15025 de la Cooperati... va de Apto Sanissima... Trinidad (3-4 feb)

Computadores IBM
garantizados con soporte... óxica, ventajosa en precio... Comercial del centro local... 17A (5-7 feb)

JOHNSON INC. Dirigido... casilla 853 (7-9 feb)

En ORURO De ec... sión en la sucesión de... presidente, en el edificio... todo amoblado a 2 c... (1-9 feb)

Terreno en Cochabamba se vende
extensión en la carretera... ubicado en la carretera... Cocha Cola, km 51/2. A... Blanco Gallardo, apor... do para instalación de f... blica o industrial, urban... zación, precio de ocasión... Referencias telefonos 042-... 2512nc (5-11 feb)

En SANITA CRUZ un... do de ocasión: un... escogidos y totalmente... nuevo con todos sus acc... sorios de trabajo Ref: Tel... 341123 (3-7 feb)

Por extraviado anula
da la cuenta N° 0034-... 08308 Pich-Ritua la P... C.I. 4246069 Lr. (5-7 feb)

Queda mala la cuenta
BREV 201010002064 Dan... co Sot (7-10 feb)

Espectacular OH
obsequiosidad g... el precio que se... ofrece un regalo sin dim... a computadora 466 D.X... a colores disco duro... por solo \$185. 1 250 mg... quetes a elección 2 d... 16 de julio 1991 14 de... (amén 2 (27 Tramo) (5-... (6 feb)

Se vende molino de trigo marca Konecra y molino Buhler. Ref: tele...

Vagoceta Land Rover Defender 110, 1100 cc... versión 88, dirección hid... hidráulica, guinche, caja... 5ta., caja auxiliar etc. con... placa, precio 17.000,00... \$us. Ref. en Cochabamba... heroínas E1055 casi... Pasador 2da. timbre. Tel... (42-90275 (noches) (27-... (27 ene-20 feb)

Vendo a primera ofer...
tados hermosos autos: Sa... portivos MD, 87 Subaru... Toyota Celica, Arco... Cochabamba 042-45492... (27 ene-4 feb)

FOR EXTRAVIADO QUE...
DA NULO EL RUC... 4848144 DEL Sr. FRANKZ... ARRENAS ALCON. (5-9 feb)

Industriales, ven...
DENOS CAMINO A... VIACHADOS HECHERAS... REFERENCIAS 539744 (5-7 feb)

VENDO BOTELLAS...
DE BERRCOS BLANCOS... CAFES REFERENCIAS CA... LE N° 17 VILLA ARMO... NIA FONO 200109 (5-8 feb)

EN ORURO De ec... sión en la sucesión de... presidente, en el edificio... todo amoblado a 2 c... (1-9 feb)

Por extraviado queda...
anulada la cuenta N°... 00-34-039546-6 de... Mutual La Primera de... Adela Romero Mestizo... C.I. 1819592 Dn. (7-10 feb)

Patente Transferim... concedidos explotación... de "UN PROCEDIMIENTO... PARA LA PREPARACION... DE ALIMENTOS DE... MACHISTES... LA ERUBRINA 3022... de RICHTER GIDEON... VEGOSZTI GYAR RT... Castilla 2684 (27-30 ene)

Computadoras fl... manías garantizadas... \$185 549 - colores \$15679... expansión/garantización... lamos parte de pago... computadora antigua Gae... la Comercial del Centro... 17AHERVALDO (5-7 feb)

Transformamos con...
66 desde \$185 350 a 486/... lamos como japp, comp... nentes antiguos, cambia... mos monitor hercules por... otro a colores, cambiamos... modernos duros antiguos por... modernos capadid para... yor Cámara Preshe del Cen... 17A (5-7 feb)

En venta una moto...
SUZUKI modelo 82 GT... 380 buen estado. Ref... Taller Motor Servicio Hon... da El Alto Tel: 861040 (8-... 17 feb)

BLOGUEADORES TELEFONICOS
largos distancias a... Contribuyen tiempo a li... mandas locales (7-10 feb)

Necesito rectificador de cigüeñal y block
Carretera a Oruro Ca... die 6 N° 100 Zona 12 de... Octubre Rectificadora... (Subal) 5-9 feb)

Computadores me...
dio uso, garantizamos... expansión, mantenimie... to de computadoras, re... porde \$185. 10- Discos... ros carpapas \$us. 15... Galería Comercial del... Centro 17A (50-51 ene)

Privilegio INDUS...
TRIAL Orejero venta o... explotación de la patente... denominada "COMPRESA... de la MANA No. B504... de fecha 22 de Abril de... 1991 de JOHNSON &... JOHNSON & JOHNSON... Inc. Dirigirse a casilla 853... (7-9 feb)

Privilegio INDUS...
TRIAL Orejero venta o... explotación de la patente... denominada "COMPRESA... de la MANA No. B504... de fecha 22 de Abril de... 1991 de JOHNSON &... JOHNSON & JOHNSON... Inc. Dirigirse a casilla 853... (7-9 feb)

Por extraviado queda...
anulada la cuenta N°... 34-071362-3 de... MUTUAL LA PRIME... RA a nombre de... Miriam Herrera Juan... García C.I. 188032... L.P. (9-13 feb)

AFGHANO EN VENTA
PORRO DE RAZA... ARGHANA CON... PEDREGOSA SE VENDE... LLAVE NEGOCIALE... NIMERO OK FAVOR AL... LUNES A VIERNES 6... PREGUNTAR POR... FRODE ENSAMBLACRUZ... (5-14 feb)

Por extraviado queda...
anulada la cuenta N°... 00-34-048092-5 de... Mutual La Primera, de... Urdes Palacios Ro... mero C.I. 1849702. (7-10 feb)

Advertencia Por... extraviado quedan nul... las siguientes facturas... del N° 851 al 900 con el... RUC N° 2483961 de... PANADERIA Leo... Notium. (7-10 feb)

Computadores medio...
uso Acer desde \$185 290-... garantizamos expansión... mantenimiento de comp... tadores, respuestos, cam... mos paquetes \$us 10- Di... cos Duros carpapas \$us... 15 Cámara Comercial del... Centro 17A (50-51 ene)

Empelado
Se necesita, entre 20 a 25 años, buena presencia, estudios comerciales, habilidad numérica. Enviar carta y curriculum a: Casi- lla 9707 La Paz. (9-10 feb)

BOX PARA BAÑO
Diseñamos, fabricamos... e instalamos, puertas... inmatables, divisiones... trambajes, division... estructura de aluminio y... chido de seguridad anti-... cendio. Telefonos al Tel... 370077 (2-5 feb)

Vendo casa con...
financiamiento Ref... 7213560 (2-10 feb)

Sectorías Destacadas
Familia honorable ofrece... habitaciones con pensión... completa. Achumani... 712588.

OFFICE MANAGER
MINING EXPLORATION COMPANY
Based in Santa Cruz. Must be fully bilingual, have an extensive knowledge of accounting principles and possess good computing skills. Good salary and benefits paid to the right person. Apply with Curriculum Vitae and photograph to CASILLA 2341 (9-10 feb)

Empelado
Se necesita, entre 20 a 25 años, buena presencia, estudios comerciales, habilidad numérica. Enviar carta y curriculum a: Casi- lla 9707 La Paz. (9-10 feb)

Casa en Irapavi verde por viaje Av. Grial. Orando N° 106 entre calles 10 y 11 terreno 6000 mtrs. construcción 350 mtrs. Ref. Tel 363954 - 720493 (9-6 feb)

Advertencia Por... extraviado quedan nul... las siguientes facturas... del N° 851 al 900 con el... RUC N° 2483961 de... PANADERIA Leo... Notium. (7-10 feb)

BOX PARA BAÑO
Diseñamos, fabricamos... e instalamos, puertas... inmatables, divisiones... trambajes, division... estructura de aluminio y... chido de seguridad anti-... cendio. Telefonos al Tel... 370077 (2-5 feb)

OFFICE MANAGER
MINING EXPLORATION COMPANY
Based in Santa Cruz. Must be fully bilingual, have an extensive knowledge of accounting principles and possess good computing skills. Good salary and benefits paid to the right person. Apply with Curriculum Vitae and photograph to CASILLA 2341 (9-10 feb)

Empelado
Se necesita, entre 20 a 25 años, buena presencia, estudios comerciales, habilidad numérica. Enviar carta y curriculum a: Casi- lla 9707 La Paz. (9-10 feb)

FIFA DECIDIRA SEDE DE MUNDIAL JUVENIL

ZURICH, feb 8 (Reuters). - Un comité de emergencia de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA), espera anunciar el jueves la definición del mundial de fútbol juvenil sub-20 en Nigeria, dijo hoy su vocero el organismo.

Luego de haber inspeccionado los campos de fútbol de Lagos, en el sur de Nigeria, el "comité de emergencia" del mundo" al el torneo se llevará adelante como estaba previsto del 11 al 26 de marzo.

El vocero de la FIFA, Keith Cooper, dijo que Warner había completado la inspección final el martes y que ya había informado a la sede central del organismo en Zurich sobre lo acontecido.

"El informe llamó la atención del comité de emergencia sobre a Nigeria", dijo Cooper. "Los miembros del comité se hacen una serie de preguntas, pero el comité se debe llevar a cabo bajo estas circunstancias", agregó en cuanto a los problemas que sufre el fútbol local.

SELECCION
Lagos, 8 feb (EFE). - La Federación Nigeriana ha convocado a 30 jugadores para formar su selección juvenil sub-20 por los malos resultados conseguidos en el torneo africano.

El gobierno nigeriano decidió, el lunes, que el tercer puesto logrado en el torneo africano de la categoría era suficiente motivo para disolver el equipo y destituir al técnico, a falta de tan sólo un mes para el comienzo del torneo que, en principio, debe organizarse.

Dicen que juvenil no es drogadicto PASSARELLA SACCA LA CARA POR BERNUNCIO

Buenos Aires, 8 feb (EFE). - El seleccionador argentino de fútbol Daniel Passarella, aseguró hoy que según los informes que están en su poder el delantero Rubén Bernuncio "no es un drogadicto", en referencia a la denuncia del jugador argentino de fútbol sub-20 de fútbol por Passarella, dijo en rueda de prensa que "hace un asunto de mucha trascendencia, sobre el cual he leído todos los diarios pero lo tomé con tranquilidad".

"Según nuestros informes el chico no es un drogadicto. Aquí pasó todos los exámenes, e incluso creo que le toco pasar el antidoping en las semifinales del sub-20 y no tuvo ningún problema", agregó.

El futbolista del San Lorenzo de la primera división, fue detenido el lunes al hallarse en una pequeña dosis de cocaína en su poder, mientras circulaba con su auto con la jurisdicción del partido bonaerense de La Matanza.

Bernuncio declaró ante el juez que entienda en la causa, Alberto Crisculo, y el martes recuperó la libertad.

En Fórmula Uno y en fútbol FERRARI Y JUVENTUS A LA BUSQUEDA DE TITULOS PERDIDOS

MARANELLO, Italia, feb 8 (Reuters). Como el equipo de fútbol Juventus de Turín, que desde 1985 no consigue un título de liga en el calcio italiano, la escudería Ferrari italiana al conjunto en la propiedad de la multimillonaria Paul, se prepara para buscar en esta temporada los laureles que no logra desde 1979.

Con idéntica nostalgia Juventus creó la década en los años '80 con el francés Michel Platini. Pero al concluir una década de triunfos con el malogrado canadiense Gilles Villeneuve y el sudafriano Jody Scheckter, quienes llegaron al podio en reiteradas oportunidades a los "toros del calcio".

Precisamente, desde los talleres y plantas de Maranello, Ferrari proyecta su intento por reconquistar un título de campeonato de Fórmula Uno, presentando el modelo 412 T2 que será conducido por el austriaco Gerhard Berger y el francés Jean Alesi.

El bólido, que Ferrari espera hacer obviar el resultado de la 12.ª carrera calificada de buena suerte pero de pésimo rendimiento en la pista privada de Fiorano presentando su "lata fechada" pero prometiendo un mejor nivel para la competición.

Sin embargo, en la cita alemana de Hockenheim '84, con grandes premios sin conocer la victoria.

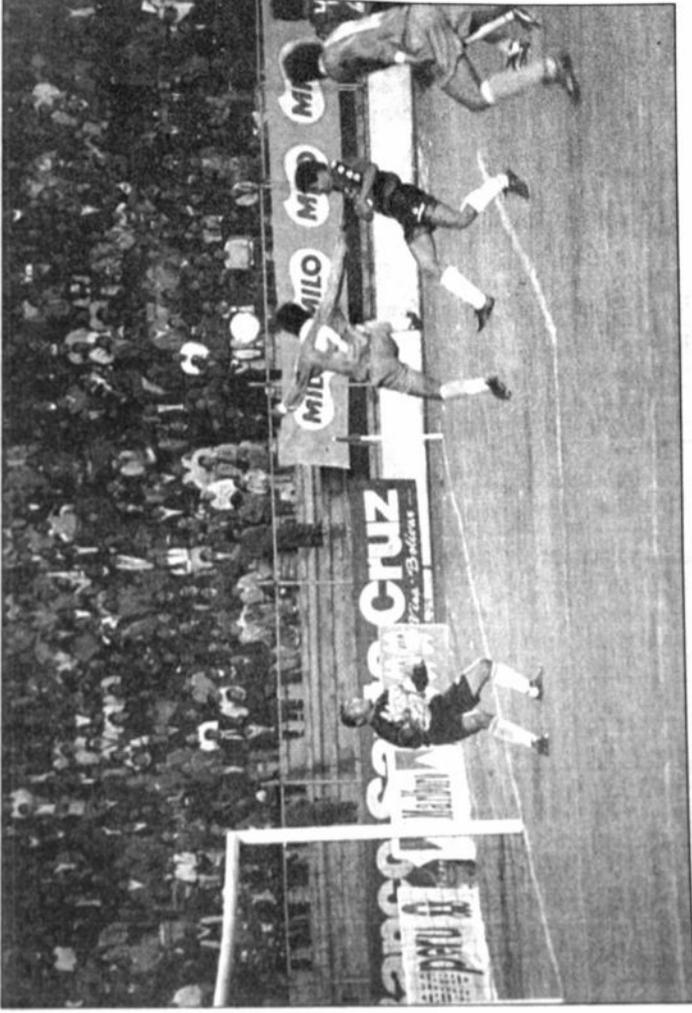
El equipo de Ferrari es un producto del diseño del inglés John Barnard, que será experimentado en el circuito francés de Le Castellet, entre el 20 y 23 de febrero, y posteriormente en el trazado italiano de Estoril antes de debutar en São Paulo.

Para los seguidores de la Fórmula Uno que vieron al argentino Juan Manuel Fangio llevar a Ferrari a la conquista de 11 otros mundiales, la temporada actual representa una cruz a su vida. Pero desde aquellos tiempos con González y Fangio, y los de la década del '70 con Villeneuve, Scheckter y el también argentino Carlos Alberto Reutemann, Ferrari enfrentó la desgraciada competencia más sobresaliente, el turbo con mayor el recurso del motor.

Desde entonces, el dúo francés, compuesto por el también desaparecido Didier Pironi y Patrick Tambay alternó algunas esperanzas obteniendo un precioso séptimo puesto en el '82.

Luego pasaron Arnoux, Alboreto, Johansson e incluso los ex campeones mundiales, el iraníente Niki Lauda y el francés Alain Prost, que le dieran prestigio a la famosa casa italiana.

OMODA VICTORIA



Los dos goles de Bolívar. A la izquierda, Mir saca el remate y el delantero de Bolívar, Gabriel Galarza, gana el gol. En la otra foto, salta Ríos, libre de marca, para cabecear y vencer al portero de Wilstermann, que no pudo evitar la caída de su valla por segunda vez.

LA SINTESIS

BOLIVAR

- 1- Thomas N'Konko
- 8- Carlos Borja
- 3- Miroslav Stanić
- 4- Miguel Rímulo
- 20- Iván Cusillo
- 6- Vladimir Sorja
- 18- Milton Meigar
- 7- Juan Carlos Ríos
- 17- Luis Suárez
- (Wilson Sánchez)
- 9- Richard Cuello
- (Marcelo Ibáñez)
- 11- Claudio Mir
- DT: Antonio López

2



Mir 36 PT
Ríos 43 PT

WILSTER

- 1- Luis Galarza
- 14- William Ibañez
- 3- Rafael Salguero
- 5- Norberto Kckes
- 4- Ronald Campos
- 2- Ricardo Torrico
- 18- Custodio Parada
- (Wilson Cortez)
- 6- Raúl Cardozo
- 20- Francisco Takko
- 9- Walter Maladot
- (Demetrio Angiola)
- 21- Oscar González
- DT: Carlos López

ESTADIO: Héroles Siles
 ARBITRO: Pedro Saucedo
 JUECES DE LINEA: Walter Antelo, Freddy Villy
 EXPULSADO: Takko (W)
 RECAUDACION: Bs. 398.511
 ENTRADAS: 27.578, libres: 2.036
 TEMPERATURA: 16°

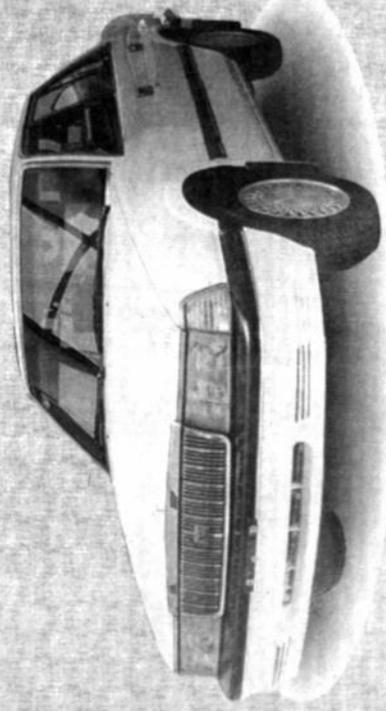


El Arbitro

Quiso ser drástico (sacar amarillos y uno rojo), y de ese modo el señor Pedro Saucedo aplicó algunos amonestaciones a algunos jugadores, pero al mismo tiempo le concedió una ventaja importante a ciertos jugadores cuando interrumpió el juego para mostrar una tarjeta a Ibañez y eso complicó el trabajo del árbitro.

FOTOS: ANDRES ROJAS, LUCIO VALDIVIA, NANO CARTAGENA Y JUAN MAMANI



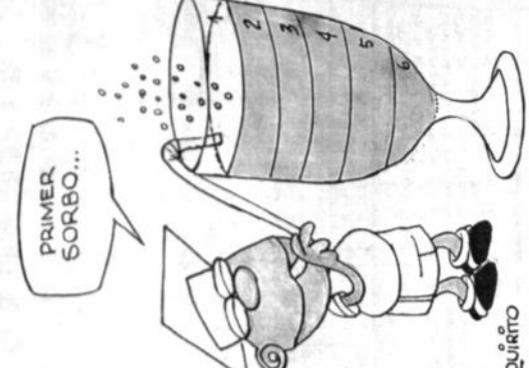


CONCORD KIA

EL REGALO IDEAL PARA LA FAMILIA!!!

AUTOSUD Av. Bossi # 206 (Esp. Parque Triangular) - Telf.: 378511 - Fax: 382173 KIA

APUNTES DESDE EL ESTADIO



Tablero electrónico (I). Se empiezan a momentos, para promocionar un torneo internacional de básquetbol, se alocan los locales. Hubo en todo caso, falta de criterio porque la leyenda se mezcló con los caracteres relativos al partido.

000 Tablero electrónico (II). ¿Por qué no señala los cambios? ¿Por qué no funciona? como en otros estadios... el reloj? ¿Habrá alguien capaz de responder a estas preguntas?

000 Trés el gol de Claudio Melo. Luis Gallarza corrió media cancha para reclamar al juez una infracción sobre Kekeles. El capitán "navador", pese a su aparatosa, supo exponer la situación a Saucedo. No sucedió lo mismo con Francisco Talco. El portero, con la situación ya consumada, se dio vuelta y con la mirada le dijo al expulsado que si había alguien con propiedad para observar al árbitro era él...

000 Los amonestados. Hubo Campos, bekers, Cardenas y Salguero, en el visitante; Rimba y Mir en el dueño de casa.

000 Thomas N'Komo se ganó la simpatía del público a pesar de ser escasamente exigido. Sus saques, rápidos y potentes motivaron la atención del público. La barra de la curva le tributó un cerrado aplauso antes de iniciarse el segundo tiempo y el concurrido respondió con él en el último.

000 Carlos Angel López se mostró, en determinado momento, muy ofuscado con la producción de su equipo, al punto que salió de la casamata para remarcar las licencias defensivas que se registraban. El flamante técnico no se quedó atrás en materia de presencia con un elegante combinado.

000 ¿Baldívesso? Opinión que se generalizó, a pesar de los altibajos del momento celeste, la ausencia del volante no se notó. Es que la riqueza humana del plantel da para eso.

000 Peñalados. Los hubo y salieron de la curva norte. Si la tarea de prevención no funciona y hay quienes logran introducirse, en las propias gradas para conflagrar. A tenerlo en cuenta para lo que viene.

FUJIFILM SUPER HIGI

LA PELICULA DE LOS GRANDES EVENTOS

FUJICOLOR

Reifschneider

Santa Cruz
Cochabamba
Calle Potosí N° 1316
Calle Inca 784
Av. Ascaso 0278
Fón. 372017 - 380533
Fonofax: 30268
Fonofax: 54317
Fax: 2429 REBEL
Cuenta 131

Wilster y San José serían los rivales GESTIONAN DOS AMISTOSOS PARA LA SELECCION

COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA), por Manuel Herrera. Cumpliendo la disposición del cuerpo técnico de la selección nacional, 25 jugadores que no pertenecen a los representantes bolivianos a la Copa Libertadores de América continúan entrenando en la Copa Libertadores de América. Antonio Vaca y Víctor Pineda, los dos jugadores que se encuentran en los Estados Unidos, han reanunciado de hoy en adelante su participación en los entrenamientos por un trabajo físico a fin de navegar el estado actual en todos los preselectados.

La evaluación en esta primera etapa que culminará el 15 de los próximos hasta una nueva convocatoria a cargo del director técnico Antonio López, es "positiva por el esfuerzo y la entrega que han puesto todos los jugadores, quienes tienen el firme deseo de vestir a la casaca nacional en eventos oficiales", dijo el preparador físico Antonio Vaca.

El plan de trabajo con dos entrenamientos por día continuará hasta mediados de mayo.

PANDETIOS. La gerencia de la Federación Boliviana de Fútbol ha llegado a un principio de acuerdo con los dirigentes de los clubes Wilstermann y San José para realizar dos partidos que permitan resarcir algunos gastos que se han efectuado en la permanencia de los preselectados y el cuerpo técnico.

El partido con Wilstermann sería el viernes 10 de los corrientes en el estadio Capriles, desde las 20.00 horas, y el de San José el próximo domingo en el estadio Jesús Bermúdez de Oruro.

APOYO. La Dirección Departamental de Deportes instruyó a la administración del estadio Félix Capriles "resaltar la buena cooperación para el uso de canchales del complejo Capriles, en sus entrenamientos".

Victor Peñalosa, director del DDD, manifestó que se facilitará la labor de la selección porque es la representación del país en eventos internacionales y merece la mayor consideración y apoyo.

Vicepresidente atigrado no teme ningún amedrentamiento "NO VOY A DISCULPARME DE NADIE", DICE OLIVARES

El vicepresidente de The Strongest, Fernando Olivares, dijo ayer que "en ningún momento" necesita que Hugo Prada, presidente de la institución, pida disculpas al doctor Jorge Sier, "porque en ningún momento lo ofendí, tampoco dije que tuviera malos manejos y menos menosprecié su honorabilidad".

Es más, agregó, si por afortunadamente se hubiera agregado el jugador de Venezuela, no tengo duda de que yo, Fernando Olivares, no tengo absolutamente ningún temor a lo que el doctor Sier pueda hacer o decir para mejorar mi dignidad como persona o como profesional. No necesito la ayuda de nadie para defenderme.

Luego retiró que le agradecía a Hugo Prada por haberse comprometido a defenderlo y aclararlo por lo que dijo a la prensa días anteriores, pero que él no lo disculparé de nada y no lo voy a hacer tampoco".

Olivares estuvo molesto con Hugo Prada ayer. Solamente pedimos eso".



Fernando Olivares

Confirmó el propig jugador ALVARO PENA A UN PASO DEL JUNIOR

Santa Cruz, 7 (PRESENCIA), por Gonzalo Valenzuela. Alvaro Peña confirmó la noticia difundida por Prensa, anunciando su pronta incorporación al Junior de Montalvo, tras su transferencia al club chileno. El jugador chileno, que durante la semana pasada fue incorporado a los entrenamientos del plantel de Real Santa Cruz, para mantenerse en forma física, repitió que en cuestión de días se iba a definir su futuro y que el mismo estaba en un equipo del exterior, que no era chileno, dijo sentirse contento por la culminación de las negociaciones que llevó adelante su em-



Alvaro Peña, el delantero cruzino está a un paso de incorporarse al Junior de Barranquilla.

presario, Carlos Poblete, y que le permitirán jugar en el equipo colombiano hasta el fin del presente año.

Justo antes de que su transferencia al club chileno se consumara, el jugador se fue buena y que después de junio podría volver al fútbol chileno o permanecer en Colombia, donde podría pasar a América de Cali, institución que también ha mostrado interés por contar con su concurso.

Por lo pronto está a la espera del arribo de Poblete para luego definir la fecha en la que viajará hacia Barranquilla, la ciudad en la que vivirá en los próximos cinco meses.



Delegación de la Academia ABB, que en los últimos días regresó al país, luego de cumplir buena campaña en varias ciudades de Chile, donde participó en torneos internacionales.

"SANTOS" PIDEN RENUNCIA DE DIRECTORA DE DDD

ORURO 8 (PRESENCIA), por Walter Barriga. Dirigentes de Santos Fútbol Club, solicitaron la renuncia de la directora de Deportes Narda Heredia, por no conocer el manejo del deporte en Oruro y perjudicar al club, asimismo están solicitando el envío de un cuestionario de la Secretaría Nacional del Deporte para que pueda solucionar el problema del jugador del equipo de su función.

El primer jefe de la directora de Deportes señaló: "No hemos podido llegar a ningún entendimiento con la directora de Deportes, que pretende cobrar 200 bolivianos por hora al alquiler del estadio; nosotros por la urgencia que tenemos de preparar nuestro primer plantel nos vemos obligados a pagar este monto".

Ante esta situación, el director "santo" ha emitido un comunicado público, dando cuenta de las determinaciones que han tomado.

LEJOS CARA. El equipo de Venezuela y la paraguaya de fútbol, asumirá la dirección técnica del domingo ante la selección boliviana, a partir de las 15.30 horas en el estadio Bermúdez, mientras que el plantel practico bajo las órdenes del ayudante de campo Fernando Flores.

Paz Zamora y la asistencia "EL MEJOR RESPALDO QUE PODEMOS TENER"

También anoche fue el debut oficial de Mario Paz Zamora como presidente de Blooming.

"Quiero agradecer al público por su asistencia al mejor respaldo que puede tener Blooming y que se repita en los siguientes partidos", dijo el dirigente, quien expresó el cargo del desaparecido presidente de la entidad, Mario Merced.

"Wilstermann es siempre un gran equipo, creo que hemos hecho todos los deberes para que el triunfo en un partido limpio, más, creo que en el partido limpio, agradable para el público, estamos todos comprometidos".

Señaló que hoy en día todo lo que son estrategias y mecanismos diversos de medir a un rival hacen que a veces sean difíciles y un poco complicados. Pero nos vamos a enfrentar porque se cumplió una buena presentación".

Para finalizar, señaló que los partidos ante los pocos equipos, hay que tener cuidado y tener todo para conseguir nuevos triunfos, concluyó.



Mario Paz Zamora, presidente de Blooming.

El partido comenzó con absoluta tranquilidad. Los bolivianos en memoria de Mario Merced no afectaron al horario establecido y entraron el primer pitazo de Pedro Saucedo se escuchó a las 20.00.

000 Menos restringido de lo que podía suponerse resultado el operativo de Tránsito. Oficiales desviados para comandar con el tráfico vehicular debido a que en otros sectores - existen coches que desde ya perjudican la circulación habitual.

000 El trio de jueces empleó una casaca de color amarillito, poniéndose a tono con la modalidad que de un tiempo a esta parte impera en el referato.

000 Dos hombres de vasta trayectoria lucieron los cinturillos de seguridad. Carlos Bermúdez, en Bolívar, y Luis Escobar Gallarza, en Wilstermann.

000 Los integrantes de Blooming lucieron un crepón negro en sus casacas, producto del diseño que vive la entidad tras el fallecimiento de su presidente.

000 El uniforme de Wilstermann ofreció también algunos cambios en relación al que mostró en la pasada temporada. El jugador que lució el uniforme de Blooming, incluyó vistosos colores azules y blancos. También cambiaron los patrocinadores y el logotipo de Pepsi resultaba muy visible.

000 La gente de Bolívar se apoderó de la curva norte, totalmente repélica. Hubo brío en toda su extensión inferior y banderas al por mayor. En el sector de cemento se abió sentir fuertemente.

000 Bastante publicidad estática. Un porcentaje importante correspondió a firmas peruanas, ya que el partido fue transmitido en vivo por una estación televisiva limeña.

000 Los fotógrafos y camarógrafos, en su mayoría, fueron doctores de clubes celestes con la inscripción de un banco.

La Paz Zamora y la asistencia "EL MEJOR RESPALDO QUE PODEMOS TENER"

La Paz Zamora y la asistencia "EL MEJOR RESPALDO QUE PODEMOS TENER"



FUJIGOLD
Reischneider